

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 7 de Agosto de 1977

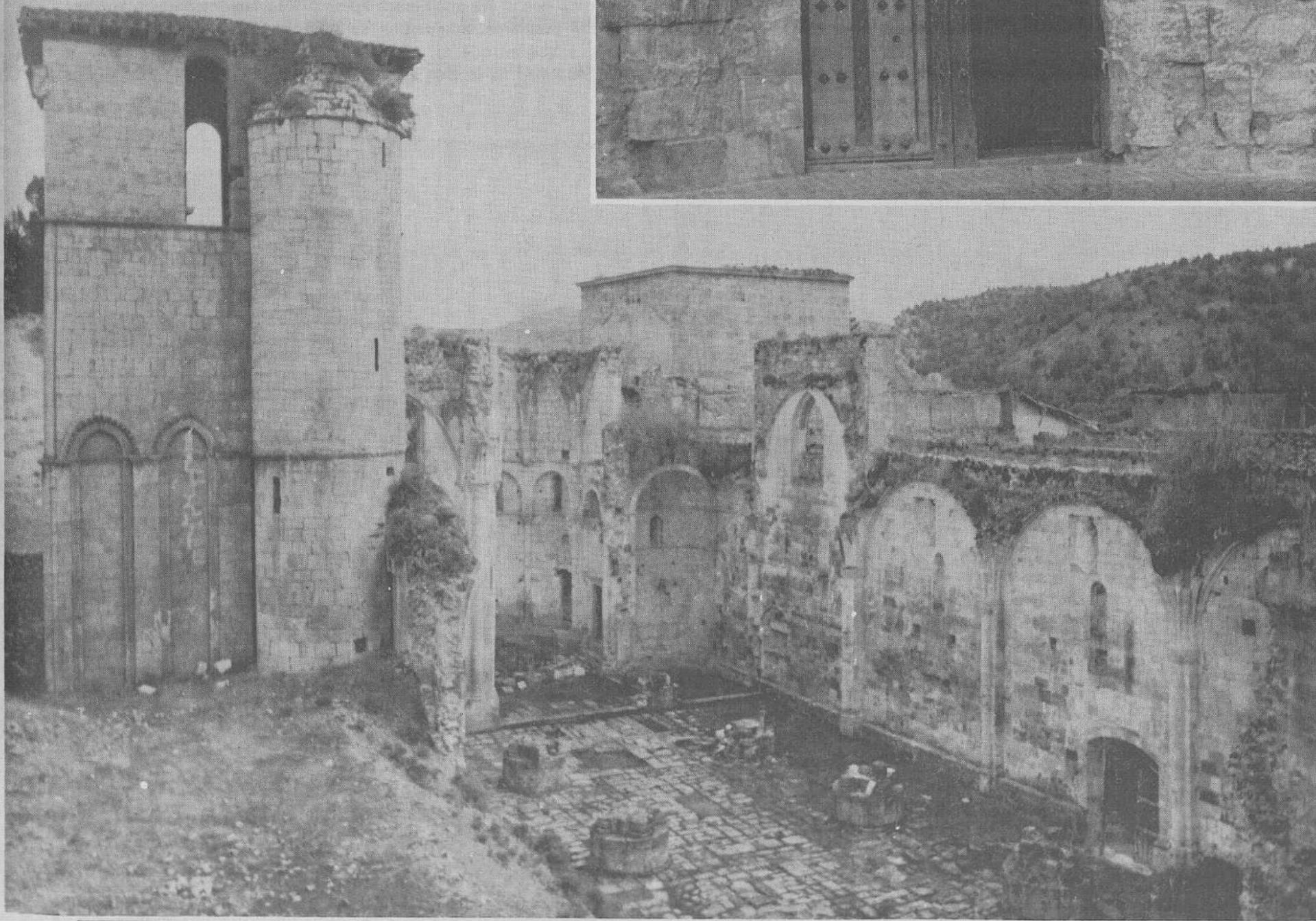
Precio del ejemplar: 15 pesetas



Forjar
Muebles de Cocina
Carretera Logroño, 1

BURGOS, AYER Y HOY

Hay que seguir por los caminos de la provincia. Hay que seguir haciéndolo hasta que nos convenzamos de que es un enorme museo que hay que conservar. Un enorme y bello museo que habla de una gloria pasada, cuyas dimensiones tiene que volver a buscarse y encontrarse, aunque sea por caminos distintos a los que recorrieron nuestros mayores. Esto es lo que nos sugieren la portada de una de las iglesias de Briviesca y las ruinas de San Pedro de Arlanza. (Fotos Fedé)



*Muebles de estilo
y contemporaneos*

Modulo

nuevas instalaciones

Avda. del Cid, 36-38
telf. 22 93 62

EL HAMBRE DE AHORA MISMO

Por Alfonso Salgado

El día que alguien —cualquier valiente que se atreva con el tema y tenga agallas para hincar el diente al asunto— empiece a analizar la historia de nuestro tiempo, tendrá que acometer la tarea de averiguar por qué se ha producido una falta total y colectiva de vergüenza. Y esta vez no se vendrá el autor con las náuseas que producen los grupos de niños mirando las revistas pornográficas a través de los cristales del primer kiosco. Es otra cosa.

Nos cuenta el hecho un amigo. Ocultamos su nombre porque queremos, no porque él lo haya pedido. Es un hombre famoso y es bueno. Por eso nos hablaba indignado, haciendo suya toda esta vergüenza general. Todavía hay quien no la ha perdido.

¿Qué hemos ganado con la democracia? Dirán algunos que la libertad. Bueno, allá quienes se hayan sentido esclavos en otras épocas. Normalmente se siente lo que uno es. Nada más. Es cierto que hubo tiempos en que pasamos más hambre que la que se pasa en la India, pero la pasábamos todos, no teníamos enfrente el insulto de las grandes fortunas y tuvimos agallas para salir del marasmo sin demasiados rasguños en la piel. En fin, pero no era de esto de lo que nos hablaba el amigo que medio hemos citado. Es que el otro día se presentó en su casa un hombre. Parece ser

que era relativamente joven, decentemente vestido y le dijo a la esposa del amigo:

—Señora, soy un parado. Tengo hambre. ¿Le importa darme de comer?

Claro que la señora le dio de comer. Claro que luego lloró la familia junta. Claro que esto debe hacerse. Claro que a nivel social esto es la solución inmediata para un ser humano (es decir: para un hermano). Claro que esto no arregla el problema.

Atención: estamos rodeados de hermanos en paro. Andamos todos convencidos de que el problema es fuerte, áspero y agudo. Por andar convencidos, aquí nos convencemos en seguida de todo. Sale el Gobierno con sus medidas de urgencia y las aceptamos con cierta disciplina. No están mal las palabras dirigidas a los ciudadanos en paro, aunque hace falta saber si estamos en condiciones de recobrar la vergüenza colectiva, dejarnos de escuchar embobados los cantos mitineros de las sirenas de última hora y tomar conciencia de que somos un pueblo formado por personas que comen y por personas que tienen hambre. Así de fácil es la enunciación del problema. La solución es más fácil: compartir lo que el país tiene. Compartirlo entre todos, sin que quede uno solo que se vaya a la cama con hambre por-

que para comer todos los españoles, sólo para comer, basta España y nos sobra parte de ella para enviar a otros países.

Hambre. En España se pasa hambre. No es cuestión de la India o del Centro de Africa. Está aquí mismo, compartiendo la casa de más de un vecino, quizás al otro lado de la calle o en la esquina de al lado. Hemos tenido, dicen, sensatez para conquistar, sin que suene un disparo, toda la teoría de libertades. Eso está bien. Lo que hace falta saber es si con todas las libertades conquistadas se calma el hambre de una familia, de una sola familia. Lo que hace falta saber es si hay libertades conquistadas que sirven para otra cosa que no sea llenar de palabras las bocas de algunos políticos. Lo que hace falta saber es si con todas esas bocas llenas se puede dar un céntimo de confianza a una sociedad que, ya, ¡ya!, tiene libertades hasta para exportar, pero que todavía no ha visto un solo apunte de solución a problemas tan perentorios, tan urgentes y tan reales como el hecho de que todos sus miembros coman. Mal le va a venir toda la filosofía política a quien se acuesta obligatoriamente sin cenar.

Es lógico que ahora que hemos hablado del problema, apuntemos soluciones. ¿Verdad que sí? ¡Pues ni hablar! Al ruedo de la vida española

se lanzaron quienes decían que sólo nos pedían sus votos para representarnos y solucionarlo todo. Más de uno pusimos en duda tal poder milagroso, pero salimos a dar votos. Ahora que sean ellos los de las soluciones. Aseguraron o insinuaron que tenían talante y agallas, que aún no han demostrado. Que vengan con las soluciones, si no... pues eso, que coman votos mientras el pueblo come pan.

Es lamentable tener que hablar de esto. Nunca llegamos ni siquiera a sospechar que habría que emplear la pluma para temas de este calibre, pero hay que hacerlo cuando nos vemos ya rodeados de hambrientos que lloran por una justicia que no llega, mientras a otros ciudadanos los vemos llorar de rabia. Ya está bien de insultar a generaciones que sí tuvieron soluciones en la mano y en el alma, mientras se canta la canción de la libertad, de esta libertad que canta carne de prostituta disfrazada de famosa, mientras olvidada que ya no carne auténtica, sino el simple pan, se le está vetando a una parte del conjunto social que empieza a tener derecho a estar harta de palabras que no llenan estómagos de los hijos.

Y lo lamentable es que haya que decir todo esto apoyados en algo más que «slogans» para señoras sensibles.

el crédito

**UNA FORMA
DISTINTA DE AHORRAR**

¡COMPRUEBELO!



**CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS**

Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

DOMINGO, 7 DE AGOSTO DE 1977
PRECIO DEL EJEMPLAR
QUINCE PESETAS
AÑO LXXXVII. — N.º 56.659
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS, S. A.
DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES;
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13
TELFS. { REDACCION: 201280
ADMINISTRACION: 207148-49
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO
DE
CORREOS
N.º 46

LOS REYES, EN MENORCA

Llega a la Costa Brava el presidente Suárez para pasar unas cortas vacaciones

Palma de Mallorca (Logos). — En sus jornadas de vacaciones, en las que navegan a bordo del "Fortuna" por el mar balear, los Reyes de España y sus hijos recalaron ayer, según noticias recibidas en Palma, en la Isla de Menorca, a la que el año pasado no pudieron ir por diversas causas. En las playas menorquinas de Macarella, Torqueta y Sonsaura, se detuvo el "Fortuna" y los bellos parajes fueron visitados por los Monarcas. Don Juan Carlos y doña Sofía, con sus hijos, el Príncipe de Asturias y las Infantes Elena y Cristina, desembarcaron, siempre según las noticias aquí llegadas, en Ciudadela, donde las gentes, al reconocerles, les dispensaron cariñosísima acogida a pesar de que la visita era de rigoroso incógnito. La Familia Real cenó en un restaurante típico. Se tiene la impresión de que durante este fin de semana los Reyes podrían permanecer en la isla de Menorca.

Mientras tanto continúa la estancia en esta ciudad de los Condes de Barcelona, don Juan y doña Mercedes, que residen a bordo del "Giralda", anclado en los muelles de Club de Mar, donde hacen vida sencilla, reciben

(Pasa a la página 14)

AL ALTAR A CABALLO



Así fue como llegó Melle Poulain, de 24 años. La joven miembro del Centro Hípico de Niza aparece en la foto el día de su boda, junto a su novio, Angelo Mauro, de 27 años. Por lo que se ve, el caballo también iba ataviado para la ocasión.

(Foto Fiel-Agip)

Ola de protestas contra la bomba de neutrones

"No va dirigida a los enemigos sino contra la Humanidad"

Bonn (Efe). — Veintitrés científicos y políticos alemanes y extranjeros han condenado el desarrollo de la bomba de neutrones, anunciada por Estados Unidos, en un artículo aparecido hoy en una revista científica alemana.

El recientemente fallecido filósofo alemán Ernst Bloch afirmó sobre la bomba de neutrones que «no sólo estaba dirigida contra los enemigos, sino contra toda la humanidad».

PROTESTAS SOVIETICAS Moscú (Efe). — La ola de protestas soviéticas contra la bomba de neutrones llega a su momento de máxima intensidad con la convocatoria de una «semana contra la bomba» que tendrá lugar del 6 al 13 de Agosto.

Todas las organizaciones soviéticas, dirigidas por el partido comunista de la URSS, toman parte en esta campaña.

PRESTA JURAMENTO EL SECRETARIO PARLAMENTARIO PARA RELACIONES CON LAS CAMARAS

Y los nuevos gobernadores civiles entre ellos el de Burgos

Madrid (Logos). — A las nueve y media de la mañana juraron sus cargos, en la sede del Ministerio del Interior, el nuevo secretario parlamentario para las relaciones con el Congreso y el Senado, don Miguel Bravo de Laguna y los nuevos gobernadores civiles de las provincias de Avila, Alicante, Badajoz, Burgos, Cádiz, Castellón, Córdoba, La Coruña, Salamanca, Sevilla, Vizcaya y Zamora.

De pie y sobre los Evangelios, y ante un Crucifijo los nuevos cargos utilizaron la siguiente fórmula para su juramento: «Juro por mi conciencia y honor cumplir fielmente con los deberes de mi cargo con lealtad al Rey, respeto a los derechos de las personas y estricta observancia de la Ley».

El acto, al que asistieron el ministro del Interior, señor Martín Villa; subsecretario, señor Navarro y otros altos cargos del Ministerio fue cerrado por el ministro con palabras de agradecimiento y felicitación.



El nuevo gobernador civil de Burgos, don Antolín de Santiago y Juárez, prestando el juramento de su cargo. — (Servicio urgente de Cifra Gráfica)

José Gómez Gordoa, nombrado embajador de Méjico en España

Es director del Banco Internacional

Méjico DF (Efe). — La Cancillería mejicana confirmó hoy el nombramiento del nuevo embajador en España, José Gómez Gordoa, designado ayer por el presidente José López Portillo durante su viaje a Colombia. Fuentes diplomáticas mejicanas indicaron que el canciller Santiago Roel, solicitó hoy el beneplácito al Gobierno español por esta designación.

El banquero José Gómez Gordoa, sustituye al expresidente Gustavo Díaz Ordaz, que hasta el día 2 del presente ocupó el cargo de embajador en España.

Díaz Ordaz renunció a su cargo debido a un recrudecimiento de una dolencia oftalmológica según informó aquí la Cancillería mejicana.

La designación del nuevo embajador en España la hizo el presidente López Portillo al lle-

gar a Colombia para participar en la Junta cumbre con los presidentes de Venezuela, Costa Rica, Panamá, Jamaica y Colombia.

El secretario de Relaciones Exteriores de Méjico, Santiago Roel que acompaña en su viaje al presidente López Portillo, dijo en rueda de Prensa que recibió autorización del mandatario mejicano para confirmar la noticia y aclaró que solamente se dio el primer paso, pues se espera la respuesta del Gobierno español.

José Gómez Gordoa nació el 20 de Septiembre de 1915 en San Luis Potosí, está casado con Guadalupe Roch Fraga de Gómez Gordoa y tiene ocho hijos.

Gómez Gordoa es actualmente director del Banco Internacional y ha desempeñado importantes puestos a lo largo de su carrera.

Fue rector de la Escuela Libre de Derecho; consejero del Banco Comercial Méjicano, de la Confederación de Algodoneros, del Consejo Coordinador Empresarial de la República Méjicana; exdirector del Banco Mexicano y presidente de la Confederación Nacional de Cámaras de Comercio.

Al ocupar este último cargo Gómez Gordoa participó en la revisión del convenio de pagos entre Méjico y España en Abril de 1964, donde abogó porque los españoles adquirieran café, algodón y carne mejicana.

El nuevo embajador mejicano en España, dijo anoche al diario "Excelsior" de esta capital no tener conocimiento oficial del nombramiento, pero añadió que, da confirmarse, se siente honrado y complacido.

Ha dimitido el Gobierno del Irán

Teherán (Efe-Reuter). — El primer ministro del Irán, Emir Abbas Hoveyda, ha presentado hoy, sábado, su dimisión y la de su Gabinete al Shah del Irán, según declaración oficial facilitada hoy en Teherán.

El señor Hoveyda, que estaba al frente del Gobierno del Irán desde Enero de 1965, ha anunciado su renuncia al alto cargo después de un Consejo de ministros extraordinario celebrado esta mañana.

En su carta de renuncia dirigida al Emperador Reza Pahlevi —cuyo contenido ha sido difundido por la radio oficial— dice que el Shah le había pedido que dimitiera para así poderle confiar otro puesto.

No se ha anunciado todavía el nombre del sucesor de Abas Hoveyda.

CINCO MIEMBROS DE UNA FAMILIA PERECEN CALCINADOS CERCA DE PANCORBO

El Emperador

Hiro Hito gravemente

enfermo

A UN CAMARERO DE PALMA DE MALLORCA, LE TOCAN EN LA LOTE. RIA DE AYER, 56 MILLONES

(Información en páginas interiores)

NACIONAL		REGIONAL		EXTRANJERA		TOTAL	
2	3	4	5	6	7	8	9
10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000
20000	20000	20000	20000	20000	20000	20000	20000
30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000
40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000
50000	50000	50000	50000	50000	50000	50000	50000
60000	60000	60000	60000	60000	60000	60000	60000
70000	70000	70000	70000	70000	70000	70000	70000
80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000	80000
90000	90000	90000	90000	90000	90000	90000	90000

CINE

El otro día, un grupo de jóvenes repartían un llamamiento que requería la atención de los burgaleses sobre los problemas que, dicen, existen en torno al cine. En el fondo, tal inquietud nos gusta porque éste que ha desembocado en el Arte, requiere el conocimiento general porque, ya no lo duda nadie, no se puede prescindir de una forma de cultura que ha terminado por resultar la más asequible para todos.

Esto dicho, hacemos confesión de que, habiendo sido unos aficionados empedernidos al Séptimo Arte, resulta que ahora vamos de uvas a peras y siempre y cuando se nos garantice que la película es apta para el buen y auténtico gusto, extremo que se da solamente de vez en cuando. Todo lo demás, esto con lo que ahora se adoba el género narrativo más interesante, nos da una patada en el estómago y preferimos, por lo mismo, quedarnos en casa. Tenemos para nosotros que el Arte siempre es moral y bello. De lo contrario, lo que pasa es que no se ve ni la caricatura del Arte.

De todas formas, eso no pasa de ser circunstancial y personal. El hecho cierto es que un grupo de muchachos quiere ver cine y ponen a la opinión pública en pie para que se les eche una mano. Nos parece bien, aunque empezamos por declarar que el ambiente cinematográfico, al menos durante este verano, se ha abierto a todos en la medida que la mejor voluntad de unos promotores desinteresados ha hecho las cosas. ¿No ha sido asequible a todos? Pues no podemos responder porque hemos vivido, esta vez involuntariamente, ajenos a la cuestión. Así es que dejamos este caso concreto para pasar a lo más general.

Es cierto que hay que fomentar el conocimiento del verdadero cine. Hay que hacerlo sobre todo entre nuestros jóvenes, para que entiendan de verdad sobre el tema y luego, como ha ocurrido por desgracia con tantos sectores sociales, no se dejen sorprender con el maligno afán de lucro de algunos productores, obligados a propagar cultura y a no dar gato por liebre en la formación de los pueblos.

Así estimamos que se debe alabar el intento de estos promotores que en pleno verano vienen a la ciudad con un cargamento cinematográfico. De acuerdo, pero preferiríamos que el verdadero esfuerzo se hiciera, precisamente, en época invernal, cuando más apetece en una sala y cuando, de alguna manera, se puede hurtar el deseo de andar al aire libre. Comprendemos que esto resulta difícil y, visto el panorama de las salas, imposible, ya que es en esa época cuando el cine comercial hace su verdadero Agosto y la cultura, para qué engañarnos, ante el elemento mercantil tiene que bajar la cabeza como si fuera una extraña entre el elemento humano.

Claro que nadie ha dicho que el cine tenga que ser obligatoriamente comercial y que no haya otros organismos, verdaderamente obligados a proporcionar cultura, que no puedan venir con muchos aspectos de esta forma de servir al pueblo, incluido el deseo de dar un cine a los niños, que por ahí se empieza. De todas formas, mientras no hablen los señores productores, ni ese cine ni ninguno que merezca la pena. De todas formas, bueno es que se piense que el cine tiene que ser cultural y que hay derecho a que **BURGENSE** se proporcione a todos.

QUISISICOSAS

Tragedia. En su lugar —la sección de sucesos— encontrará el lector la oportuna información.

Eran, más o menos, las nueve de la mañana. Una espesa niebla impedía toda visibilidad entre Villanueva de Teba y Santa María Ribarredonda. Por la carretera de Irún circulaban muchos vehículos. De pronto se produjo la horrible escena, digna de ser filmada en cine-mascope.

Un camión-cisterna, con productos químicos, que choca con un turismo y en la colisión en cadena se incendian varios automóviles.

Pavoroso. Cinco personas —ocupantes de un turismo de Bilbao— mueren calcinadas.

Gritos, actitudes de pánico, desesperación.

La solidaridad de los hombres de la carretera se hace inmediata.

A los pocos minutos llega la Guardia Civil de Pancorbo.

El día anterior, otra familia, quedó destrozada por choque fatal a pocos kilómetros del lugar del suceso.

Los transportistas temen el paso por Burgos.

Consideran que es el punto negro de tránsito más escandaloso de España y posiblemente de Europa Occidental.

A mediodía y a primeras horas de la tarde de ayer sonó un estrepitoso concierto de señales acústicas a lo largo de la calle de Valladolid. Los automovilistas juran en caldeo.

Un camionero tardó el viernes hora y cuarto en cruzar la ciudad desde la plaza de Logroño hasta la iglesia del Carmen.

Y Obras Públicas sin enterarse o, enterado, sin apresurar la solución que demanda el dramático problema de la travesía urbana por la carretera de Valladolid.

La «Ronda III» es tan urgente como la «Ronda II».

Lo de siempre.

Habría que poner toda la carne en el asador para que no se duerman los proyectos.

Sobre las ocho de la mañana del sábado se observó la rotura de una luna en la tienda de «Electrodomésticos Labarra» en la plaza Lavaderos, propiedad de don Francisco Labarra Rubio.

La Policía Municipal acudió a dicho establecimiento donde se comprobó que habían sido sustraídos algunos artículos.

Y la pandilla de los atracadores sin capturar.

Esto es harina de otro costal pero corresponde al mismo o parecido «gremio».

Y va por «alegrías».

Frente a la báscula municipal, en la carretera de Valladolid, chocaron en cadena un coche francés, otro de Zaragoza y un tercero de Burgos, resultando todos ellos con desperfectos de cierta consideración.

En la avenida del Cid entraron en colisión dos coches de Burgos, y resultó herido de

carácter menos grave uno de los conductores, Jesús Montes Esteban, que ingresó en la Cruz Roja.

Otrosí: en la plaza de Logroño chocaron un automóvil francés y otro español, de Santander. No hubo heridos en esta ocasión, pero sí daños estimables.

El presidente de la Diputación, el representante en Burgos de la Secretaría de Estado de Cultura, y el concejal-delegado de festejos y cultura popular de Burgos, han asistido en Santander, con representaciones de la ciudad montañesa y de Logroño a una nueva reunión para tratar de la digna conmemoración del Milenario de la Lengua castellana, prevista para el otoño. Inquietud.

La entidad «Comunidad Castellana» que no tiene ningún dogma político en el sentido de que en ella admite a todas las ideologías, está creciendo y se expande como mancha de aceite.

El fenómeno se explica por el vigor y la inquietud juvenil de los promotores que, a la hora de esgrimir la razón de su causa, sólo piden una cosa: respeto mutuo y comprensión mutua.

Las banderas de Castilla unida, ondean ya por todos los rincones de la geografía patria. Pasó el tiempo de las resignaciones y conformismos.

La elevación de los precios ha tenido inmediata repercusión en el alza del «cortao». En algunos establecimientos de tipo medio ya se cobra a 21 pesetas.

¡Ni que fuera penicilina!, —exclaman los castizos.

Mosquitos. El tiempo, un tanto pesado —de bochorno, clásico— que rigió ayer, preparó sobre la ciudad una invasión de mosquitos, que se hicieron sensiblemente molestos a lo largo de la tarde.

Ya al atardecer hizo acto de presencia un airecillo algo fresco, que ahuyentó a estos insectos.

Esperemos que no reaparezcan, aunque el buen tiempo continúe.

Martinillos

SE VENDE COSECHADORA

en perfectas condiciones. M. 2.580. Tel. 224181 Llamar a partir de las 10 de la noche

HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171.982. Pelayo, 60 principal, BARCELONA-1. Consulte a su médico.

VISITA EN BURGOS

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el lunes, 8 de Agosto, en el Hotel España, paseo del Espolón, 32, de BURGOS. Visitas: De 10 a 1 y de 4 a 6.

ENTIDAD BANCARIA NACIONAL

PRECISA EN AREA DE

BURGOS

JEFE DE RED COMERCIAL

Buscamos una persona decidida a viajar por toda la provincia, con experiencia en el campo comercial, capaz de dirigir un equipo de hombres.

Valoraremos su nivel de conocimiento comercial en venta de Servicios a los núcleos de población de la provincia.

OFRECEMOS:

- Integración total en la Empresa.
- Sueldo fijo además de gastos de kilometraje, dietas, etc.

Requisitos imprescindibles para optar al puesto:

- Incorporación inmediata.
- Mayoría de edad.
- Carnet de conducir.
- Cultura a nivel de Bachillerato o equivalente.

Las personas interesadas pueden dirigirse adjuntando fotografía y "curriculum" a:

REF.: RED COMERCIAL

AP. CORREOS 2.145

BARCELONA

Todas las solicitudes serán contestadas.

TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		LUNES	
9,46	Hablamos.	18,15	Misterio. «Hec Ramsey: El misterio de la rosa amarilla».
10,15	El día del Señor.	19,45	Concierto.
11,00	Concierto.	21,15	La semana que viene.
12,00	Gente joven.	21,45	Noticias del domingo.
12,45	Sobre el terreno.	22,00	Fútbol. Final del Trofeo «La Línea».
14,00	Siete días.	24,00	300 millones.
15,00	Noticias del domingo.	01,00	Ultimas noticias.
15,15	Sara. «La mujer de la chabola».		
16,15	El mundo en acción.		
16,45	Especial musical.	16,31	Civilización occidental.
17,15	Opinión pública.	17,00	La familia Apple.
17,30	Andar y charlar.	18,00	Documental. «El país de Gales».
		19,00	Original.
		19,30	Más allá.
		20,00	24 horas al día.
		21,00	Filmoteca TV.
		22,30	A fondo.

VENDO LOCAL

100 METROS CUADRADOS

AVENIDA DEL VENA

Información: Telf. 22 40 33

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 3. 2.º — Teléfono 237974. VALLADOLID

Emerson

El televisor del futuro COMERCIAL

VELO-MOTO

LUNES

14,00	Programa regional simultáneo.
14,31	Gente.
15,00	Telediario.
15,35	Disneylandia.
16,25	Rapsodia N.º 2 para violín y piano.
16,40	Despedida y cierre.
19,15	Carta de ajuste.
19,31	Avance informativo.
19,35	Un globo, dos globos.

SANTO DOMINGO DE GUZMAN EN LA ACADEMIA FRANCESA

Por José María CODON

(Presidente del Patronato Pro-Caleruega)

SANTO Domingo de Guzmán, cuya capa flota, como una bandera, hoy más que nunca, ante los nuevos vientos regionales, puede ser considerado como el Santo Patrono de ambas Castilla y León. Una sola provincia se nos queda corta.

No ya en el tema de la santidad sino el cultural y político, es una de las más gigantescas figuras de todos los tiempos, por sí y por su orden, a la que imprimió un indeleble carácter científico y universitario. Recuérdense los juicios de Balmes —«Es el maestro en la política del Mundo»— y de Píncaré. «Santo Domingo es el Ministro de Instrucción de Europa».

La Orden Dominicana no está en decadencia. En este tiempo de pocas, pero resonantes extravagancias sacerdotales, la voz de los padres predicadores se sigue oyendo en las Iglesias y en las aulas, con deleite y respeto. Nada menos que la Academia Francesa ha llamado a su seno al Maestro General de la orden, el Padre Pierre Carré, impresionante predicador que desgranaba su oratoria, como Lacordaire, en «Notre Dame» y precisamente en el sillón del jesuita Cardenal Danielou. Tan docta casa sólo había convocado en tres siglos, a otro ciclope de la intelectualidad católica, Lacordaire.

Se ha evocado así San Ignacio y Santo Domingo. Dos españoles en la más alta cumbre intelectual de una nación hermana, y parándose la antorcha.

En el elogio póstumo de Danielou hecho por el Maestro Pierre Carré, subraya la influencia de la madre de aquél, en su vocación. ¡Qué gran tarea mediadora de la gracia la de las madres de los bienaventurados! Ellas no rechazaban su misión como incompatible con la «liberación» de la mujer. ¿Podría concebirse a cualquiera de los grandes santos si su madre, en lugar de formarles hora a hora, se hubiera separado de ellos por el muro de hielo de una guardería?

¡Qué conveniente es reflexionar, en estas fechas comprendidas entre el 31 de Julio día de San Ignacio, y el 8 de Agosto, fiesta de Santo Domingo, que las madres de ambos, eran burgalesas, la del primero de Pancorbo, la del segundo de Aza!

Castilla es la matriz del tronco de las grandes órdenes religiosas de fundación española.

El Padre Carre prefigura el sello apostólico de Danielou, en la persona de su madre fundadora de las Escuelas de Santa María, y de la Asociación de San Fran-

cisco Javier. Por ese camino, el Cardenal en el sentir del actual General de los Dominicos, se entrega a la meditación de las dos banderas, sobre las huellas de la guía ignaciana en la imitación de Cristo, y afirma que las aguas vivas de la más alta tradición regaban su cerebro y su corazón. Me alegro, porque a nosotros habían llegado perfiles de diferente trazo. Humanamente Danielou, tenía una inteligencia asombrosa y una memoria «insolente».

El hombre, concluye Carré en su discurso académico, es una obra maestra y está en peligro. Por eso hay que ir a la imitación de Cristo.

El Padre Carré ha tocado a través de sus sermones y discursos los más arduos temas sobre la moral conyugal, el papel de los laicos, las materias carismáticas, el uso de la violencia, y las coordenadas internas del teatro. Su discurso, que me ha prestado el cónsul de Francia en Burgos, cónsul además de toda empresa intelectual y burgalesa, es un primor. «Le Figaro» le publicó íntegro.

Contestó al recipiendario en nombre de la Academia el numerario seglar Jean Guittón-Precioso y precioso discurso. La almendra del mismo es la expresión de interioridad del cristianismo. Uno de los peligros, —dijo— de la palabra cristiana, cómo se hacía en tiempos de Bossuet, es el de no hablar más que para convencidos. Pero existe un peligro inverso, sobre todo después del Vaticano II, —añade—, que es el de hablar solamente para los de fuera, con riesgo de reducir el Evangelio a una declaración política, sobre la justicia social y sobre la felicidad temporal. Guittón subraya lo que dijo Carré, acerca de que son alumnos de los jesuitas, los genios más cartesianos de Francia: el propio Descartes, Voltaire, Foch y De Gaulle.

Jean Guittón, con enorme acierto, inició su discurso, al ver la luminosa figura del Padre Maestro Pedro Carré, recordando que en el mismo sitio había hablado Lacordaire, haciendo el elogio fúnebre de Tocqueville y sintetizando: «Está aparición blanca del hábito de Santo Domingo, aquí, es ya un discurso».

Carré es ya cadémico como Carro, el gran dominico español, del cual no dista más que una letra.

No es Cardenal, pero es general de la Orden como Aniceto Fernández y Suárez y con las aguas de la Historia arriba, como Santo Domingo de Guzmán. Donde esté un General, allí esté Domingo

LOS DESIERTOS NO SON YA OBSTACULO A LA EXPANSION DE LAS TELECOMUNICACIONES

Ello se consigue gracias a unas nuevas centrales transportables con «central eléctrica» propia

Por H. BAUER

La red de telecomunicaciones —instalada para transmitir comunicaciones telefónicas, mensajes telegráficos, datos, programas de radio y de televisión— se extiende actualmente por el Mundo entero. No obstante, aumenta anualmente en casi 200 millones por kilómetros de circuitos telefónicos.

Para ello hay que salvar en numerosas ocasiones zonas muy extensas, despobladas, en las que debido a las circunstancias del medio ambiente es particularmente difícil la instalación de estaciones de telecomunicaciones. En tales zonas, generalmente, no se dispone de ninguna red eléctrica pública que proporcione la energía necesaria para el servicio.

«LLAVE EN MANO»

Por tal razón la casa Siemens —suministradas llaves en mano— ha desarrollado estaciones de radioenlace autónomas que pueden instalarse en cualquier lugar y funcionar totalmente independientes de una red de alimentación pública. Resulta así posible, por ejemplo, instalar un enlace de telecomunicaciones en poco tiempo, incluso en regiones inexploradas.

Los equipos necesarios para pequeñas estaciones con un consumo máximo aproximado de 3.000 W están alojados en cabinas a prueba de intemperie y anticorrosivas. Para obtener estaciones mayores, se combinan varias cabinas. Como éstas se transportan al lugar de montaje.

Las cabinas pueden conectarse a cualquier tipo de alimentación pública que haya en su lugar de montaje. Si no existe red alguna, entonces se suministran las distintas estaciones con su propia «central eléctrica». Esta puede estar constituida por células solares, termogeneradores, pequeñas turbinas de vapor con circuito cerrado, generadores o grupos diesel según la energía necesaria y su emplazamiento.

SISTEMA DE REFRIGERACION

Un sistema de refrigeración incorporado que en las pequeñas instalaciones no necesita aplicación de energía, garantiza también en clima tropical,



Estaciones de radioenlaces fáciles de transportar y que pueden funcionar con una fuente de energía propia. — (Foto EFE-FIEL)

una temperatura ambiente normal para los equipos de telecomunicaciones. Pero no sólo se ha pensado en unas condiciones ambientales favorables para los equipos al desarrollar estas cabinas; también se ha previsto lo necesario para el personal de mantenimiento. Pese a que las estaciones no requieren ninguna clase de mantenimiento, sí habrá que controlaría de vez en cuando. Por tal razón, la casa constructora ofrece también locales de oficina de estancia, de descanso y sanitarios prefabricados en cabinas y que reciben igualmente toda la energía necesaria para alumbrado, calefacción, climatización, etc., de una propia «central eléctrica». (Fiel, Servicios Especiales de EFE)

LOCAL

de 400 metros, en calle PEDRO ALFARO, 7 (Gamonal). Apto para doblar. VENDO POR TRASLADO. Teléfono y servicios. Económico.

CERAMICA SCALA ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA POR AMPLIACION DE FABRICA

PERSONAL PARA ESPECIALIZAR

INTERESADOS, DIRIGIRSE A LAS OFICINAS DE PERSONAL DE LA EMPRESA, SITAS EN EL MONTE DE GAMONAL, KM. 244. CARRETERA MADRID-IRUN. (SEAF/PPO 2.736)

PROMOTORA INMOBILIARIA DEL ARLANZON, S. A.

Promueve el EDIFICIO ARLANZON, en Avenida del Cid, 60 y Petronila Casado, destinado a oficinas, apartamentos, bajos comerciales y plazas de garaje.

Iniciará muy en breve, la construcción del EDIFICIO URBEL, en Padre Flórez, 20 y Abad Maluenda, 1, destinado a viviendas, bajos comerciales y plazas de garaje.

Información y venta exclusivamente en las Agencias:

ALBILLOS y BERNABE, Espolón, 22 y PALENCIA, Plaza Calvo Sotelo, 6



«CIRCULO CATOLICO DE OBREROS»

Ha quedado abierto el plazo de inscripción para los que deseen realizar el próximo curso los estudios siguientes:

FORMACION PROFESIONAL

RAMA ADMINISTRATIVA (Primero y segundo curso)

Las inscripciones podrán realizarse en la Secretaría del Centro, calle Concepción número 19 bajo, de 7,30 a 9,30 de la tarde todos los días laborables.

SANTORAL

SANTOS DE HOY

19º Tiempo ordinario.
Ss. Sixto, papa y cpros. mrs.; Justo, Justino, Veriano, Pedro Julián, Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domecio, mj., mrs.; Celso, Claudia y Conrado, cfs.; Victricio, Donato, Donaciano, obs.; Alberto.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Domingo de Guzmán, pb.; Ciriaco, dc.; Largo, Esmaragdo, Marino, Eleuterio, Leónidas, Hermidas, mrs.; Emillano, Mirón, obs.; Severo, pb.; Ternacio, Gervasio y Gedeón, Cayetano, presbítero.

Misa: De Santo Domingo (M. O.).

CULTOS

CATEDRAL. — Novenario en honor de Santa María la Mayor.

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión. Por la tarde, a las siete y cuarto, rosario y seguidamente misa con homilía, que predicará el R. P. Florentino del Valle, S. J.

SAN LORENZO EL REAL. Novena en honor del Santo titular.

A la una de la tarde, ejercicio de la novena; seguidamente, misa rezada.

Por la tarde, a las siete y a las ocho, misas rezadas. A las siete y media, función eucarística.

SANTA CLARA. — Novenario en honor de Santa Clara de Asís.

Por la mañana, a las ocho y a las nueve, misa y ejercicio de la novena. Por la tarde, a las ocho, rosario, novena y misa con homilía. Predicará el Dr. D. Isidoro Díaz Murugarren, canónigo.

Después de cada acto se dará a venerar la reliquia de la Santa.

TRINITARIAS (Paseo de la Quinta). — Primer domingo en honor de la Santísima Trinidad. Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., estación, rosario, Trisagio cantado y reserva.

El índice de peligro de incendio forestal



«Estad preparados, porque a la hora que menos penseis viene el Hijo del Hombre». (San Lucas, XII, 40)

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Tened ceñida la cintura y encendidas las lámparas: vosotros estad como los que aguardan a que su señor vuelva de la boda, para abrirle, apenas venga y llame. Dichosos los criados a quienes el Señor, al llegar, los encuentra en vela: os aseguro que se ceñirán, los hará sentar a la mesa y los irá sirviendo. Y si llega a la noche o de madrugada, y los encuentra así, dichosos ellos. Comprended que si supiera el dueño de la casa a qué hora viene el ladrón, no le dejaría abrir un boquete. Lo mismo vosotros, estad preparados, porque a la hora que menos penseis, viene el Hijo del Hombre.

NECESIDAD DE LA VIGILANCIA

Entre las grandes verdades que el hombre ha de tener siempre presentes a lo largo de su vida está esta de la necesidad de vivir alertas y vigilantes para que la muerte no nos sorprenda de improviso, pues de esa llegada de Cristo va a depender nuestra eterna salvación o nuestra condenación eterna.

Escuchemos el Evangelio de hoy y veremos cómo nos dice: Tened ceñida la cintura y encendidas las lámparas: vosotros estad como las que aguardan a que su señor vuelva de la boda, para abrirle apenas venga y llame. Dichosos los criados a quienes el Señor, al llegar, los encuentre en vela.

Estas palabras nos indican, con toda claridad, el deber del cristiano de andar siempre preparado para el momento de nuestra muerte.

Por voluntad de Dios todos podemos salvarnos, más aún, el

mismo Evangelio nos dice en otro lugar que Dios quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad, pero San Agustín nos dice para prevenimos, que Dios que te creó sin tí, no puede salvarte sin tí. Palabras que nos dicen con toda claridad que, a pesar de la voluntad salvífica de Dios, no podrá salvarnos, si nosotros no cooperamos con nuestro trabajo y con nuestra vigilancia, pues, sin ella, fracasaremos en nuestro intento, porque al abusar de nuestra libertad, dejando a un lado la vigilancia, caeremos fácilmente en el pecado que nos apartará de Dios y nos precipitará para siempre en el abismo de nuestra condenación.

Vigilad y orad nos ha dicho Cristo en su Evangelio y El, que quiere nuestra salvación, no puede engañarnos.

Pensemos en esas magníficas parábolas de Cristo y veremos como todas ellas, de una manera o de otra, todas nos exhortan a la oración y a la vigilancia para preparar nuestras almas para la venida de Cristo.

Contemplemos aquella parábola de las diez vírgenes. Todas querían entrar a las bodas cuando llegara el esposo. ¡Pero que distinta fue la conducta de ellas!

Las cinco primeras quieren entrar a las bodas cuando llegue el esposo pero para ello han preparado sus lámparas con el aceite de la oración y de la gracia y así cuando a media noche llegó el esposo, tomaron sus lámparas que ardían y entraron con el esposo.

Las otras cinco también querían entrar con el esposo a las bodas, pero vivieron descuidadas y así, cuando llegó el esposo, sus lámparas estaban apagadas, no tenían provisión de ese aceite de la gracia, y mientras fueron a buscarlo a última hora, llegó el esposo y la puerta se cerró y no pudieron entrar a celebrar sus bodas. Pues esto mismo nos ocurrirá a nosotros si no vivimos alertas y vigilantes, y no tenemos adornadas y previstas de ese aceite de la gracia, nuestras lámparas. Escuchemos pues las palabras del Evangelio de hoy que nos dan una norma de vida. Sigámoles, pensemos en la necesidad de vivir preparados para el último día de nuestra vida del que va a depender una eternidad feliz o desgraciada y procuremos vi-

vir según el modelo de Cristo, y no un día o una semana, sino toda nuestra vida, porque con vuestra perseverancia salvaréis vuestras almas.

VEGAS

Mañana, solemne conmemoración de la fiesta del Patrono de la provincia, en Caleruega

Asistirá la Corporación provincial en pleno así como otras autoridades y personalidades

Mañana, lunes, festividad de Santo Domingo de Guzmán, se conmemorará solemnemente en Caleruega la fiesta patronal de nuestra provincia. Con tal motivo, a las doce de la mañana, habrá una solemne misa en la Casa matriz de los dominicos, acto al cual asistirá la Diputación provincial en Cuervo de Comunidad y las demás autoridades provinciales, así como el Patronato «Santo Domingo de Guzmán».

ACREDITADA FABRICA DE PERFUMERIA

PRECISA REPRESENTANTE PARA LA ZONA DE BURGOS

REQUERIMOS:

- Servicio militar cumplido.
- Experiencia Ramo Perfumería.
- Coche propio.

Escribir dando referencias a apartado de Correos 75, Granollers (Barcelona).

Abstenerse los no introducidos.

JEFE DE EQUIPO y 4 ASESORES

PRECISA Centro Nacional de Enseñanza a distancia, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

- Incorporación en Septiembre.
- Interesantes condiciones (fijo, seguro, médico, dietas, kilometraje, etc.).
- Centro con siete años de experiencia.
- Amplia y eficaz campaña de publicidad.
- La selección se realizará durante el mes de Agosto. Total reserva para colocados.

Nuestro personal conoce este anuncio. INTERESADOS, diríjase por escrito a SEAF/PPO. Of. Empleo número 3.217/77. VALLADOLID

EL SEÑOR

DON HERMOGENES SANTIAGO VECINO

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hermanos, Sor Natividad (religiosa de las Calatravas), Fidela, Narciso, Julio y Oseas; hermanos políticos, César Campo, Rosario Castrillo y Elisa Gómez; sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará HOY, domingo, a las DOCE, en la parroquia de San Vicente de la Nuez de Abajo.

La Nuez de Abajo, 7 de Agosto de 1977

(Funeraria «La Cruz»)

EL SEÑOR

DON SATURNINO CUEVAS HORTIGÜELA

(DE TALLERES CUEVAS)

Falleció el pasado día 5 de Agosto, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, José-Luis, Mariano y Carmen; hijos políticos, Francisca Mariscal, Agueda Alzaga y Domingo Rodríguez; nietos; hermanos, Jesús, Anunciación y Cecilia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (córpor presente), tuvo lugar ayer, sábado, a las cinco y media, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. La familia agradece a cuantos tuvieron a bien asistir a dichos actos.

DOMICILIO: SAN PABLO, 24.

Burgos, 7 de Agosto de 1977

«La Misericordia»

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

DOÑA CONCESA CUEVAS BARRIUSO

Que falleció el día 7 de Agosto de 1976

(Q. E. P. D.)

SU ESPOSO, HIJOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral que se celebrará mañana, lunes, día 8, a las OCHO de la tarde, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima. Por cuyo acto les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 7 de Agosto de 1977

El novenario de rosarios y misas que dará comienzo el lunes, día 8, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

DON EMILIO LOPE LOPE

Que falleció el día 31 del pasado mes de Julio

(Q. E. P. D.)

Su FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 7 de Agosto de 1977.

actualidad BURGALESA

INFORMACION OFICIAL

INFORMACION MILITAR

DESTINOS. — Guardia Civil: subteniente, don Juan Valle Peñas, de la Comandancia 531, en Burgos, a la 132 (Soria); brigada, don Amancio Gutiérrez Rojas, de agregado por ascenso en la 532 Comandancia (Logroño) a la 531, en Burgos y sargento, don Ricardo Atanes García, de agregado por ascenso en la PLM del 53 Tercio, en Burgos, a la 531, también en esta plaza.

POLICIA MUNICIPAL

SECCION DE OBJETOS PERDIDOS. — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Un fonendoscopio, un monedero con cierta cantidad de dinero, una bolsa de viaje, cuatro pares de gafas, un jersey, una chaqueta, un encendedor, un paquete de velas, una cadena con crucifijo, una pulsera esclava, un reloj y una silla de niño.

Durante la pasada quincena han sido entregados los siguientes objetos: dos bolsos, un neceser, una chaqueta y un rosario, por Juan Viana, Taxis 89 y 111 y José Muñoz, a los que acreditaron ser sus propietarios, doña María Teresa Cerrajería, Rosario Oreña, Pilar Alonso, María del Carmen Martín e Irene Nogales.

Asimismo han sido entregadas cuatro motos y dos bicicletas, quedando otras varias en depósito.

¿Donar la sangre es malo? No. Consulta en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

EL TELEFONO DE LA ESPERANZA DE BURGOS...

Escucha sus problemas

MARQUE EL

2 0 7 3 5 7

EMPRESA DEDICADA A MONTAJES ELECTRICOS

PRECISA

PARA SU OFICINA TECNICA

PERITO INDUSTRIAL ELECTRICISTA

Interesados dirigirse por escrito al apartado de Correos número 39.

(SEAF/PPO 3.343)

RANCHO BILL SALOON

PIEL ROJA SALA DE FIESTAS - CAFETERIA

HOY, SESION TARDE

MIGUEL ANGEL Y SU GRAN ORQUESTA

TARDE: 150 PTAS. SRTA. Y 250 PTAS. CABALLERO

Salida autocares: 18,30 horas.

Regreso: 22,30 horas.

TAQUILLA N.º 12 — ESTACION AUTOBUSES

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Luis - Alberto García y de la Cerda, José-David Alonso y Molina, María-Concepción Amo y Martín, Raquel Escudero y Martínez, Francisco Miguel Castillo y Moradillo, José-Manuel Rodríguez y Alvarez Jairo Sáez y Santillana, Noemí Manero y García, Rebeca Jorge y Pastor, Carlos Sáiz y Antón, Ana Briongos y Revilla, Raúl Santidrián y Lozano, Jesús Salvador Cámara e Ibeas, Mario Vicario y Castilla.

Matrimonios. — Don Javier Vázquez Hernández con doña María Montserrat Agustí y Llorens, el día 13, a la una, en San Pablo; don Antonio Marín y Terol con doña María Purificación Castro y González, el día 13, a las doce y media en San Lesmes Abad; don Avelino Castro y Crespo con doña Isolina Martín y Díez, el día 13, a las dos en San Lorenzo el Real; don Aurelio Domingo y Lázaro con doña María del Carmen Montes y Sáiz, el día 14, a las doce en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana); don José María Ortiz y Montero con doña Marta María Fernández y Arribas, el día 16, a las seis y media en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (S. I. C. B. M.).

Defunciones. — Saturnino Cuevas y Hortiguera, de Villayuda, 73 años; Juan Altide y Mallea, de Ibarriegue (Vizcaya), 56 años; Rafael Amat y Parra, de Linares (Jaén), 65 años; Florencio Casado y Calvo, de Cilleruelo de Arriba, 82 años.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,2; a la una de la tarde, 689,9; a las siete de la tarde, 688,8.

Temperatura ambiente. — Máxima, 29,0 grados a las 16,30 horas; mínima, 13,4 grados a las ocho horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 7 kilómetros; a la una de la tarde, calma; a las siete de la tarde, SE — 11 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 62 por ciento.

EL Dr. ANTONIO GOMEZ LOPEZ, especialista de CO-RAZON Y PULMON, suspende su consulta este mes de Agosto.

CAE DE UN ARBOL. — Ayer, en el pueblo de Iglesias el niño de doce años, Luis María Muñoz Muñoz, que se había encaramado a un árbol sufrió una caída, resultando con graves lesiones, lo que obligó a su hospitalización en la Regidencia Sanitaria de la Seguridad Social donde el pequeño fue sometido a una larga y delicada intervención quirúrgica.

TRABAJOS DE CALIDAD

TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34 Teléfono: 20 73 58

El niño forma parte de una familia de Barcelona, que veranea en el indicado pueblo de Iglesias.

La caída se produjo desde una altura aproximada de cuatro metros, y el niño tuvo la desgracia de lesionarse el cráneo.

Su estado es extremadamente crítico.

PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck Especialidad microlentillas Espolón, 30

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número 063 y con 250 pesetas todos los números terminados en 63.

todo vestir bebé



DOMINGO

FARMACIAS DE GUARDIA. — Sr. De Abajo, Villarcayo, 10; Sra. Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Sr. Molinos, Nueva Avenida de Madrid, 4, y Srta. Uzquiza, Avda. Eladio Perlado, 17-A (Gamonal).

Lunes día 8. — Sra. Atienza Laín Calvo, 19; Sra. Díez Ruiz, Calzadas, 86; y Srta. Castrovello, San Julián, 13.

GRATITUD. — Los padres e hijos y demás familia de doña María Asunción Fernández Arroyo, fallecida el pasado día 3 de Agosto (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento, a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrado por el eterno descanso de su alma.

todo vestir hogar

regalos lista de bodas



DOMINGO

NUEVOS AGENTES DE LA JUSTICIA MUNICIPAL. — El "Boletín Oficial del Estado" correspondiente al viernes último publicó una Orden del Ministerio de Justicia por la que se nombra agentes de Justicia municipal a los aspirantes aprobados en las oposiciones convocadas por Orden de 7 de Junio del pasado año, destinándolos a

los Juzgados municipales que se indican.

En cuanto a la provincia de Burgos los nombramientos son los siguientes: don Miguel Angel Iturriaga Moral y don Jesús María Bernabé Rubio, al número 1 de Burgos, capital; don Aniceto Mansilla Miguel, para Juzgado comarcal de Briviesca y doña María Teresa Saiz Alonso, para el comarcal de Villarcayo.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 6 de Agosto de 1947

LA Diputación provincial de Burgos percibirá 56.899,45 pesetas, porcentaje de la recaudación de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de la última temporada.

- AYER inició sus tareas en nuestra ciudad el cursillo de Misionología. La sesión inaugural fue presidida por el Excmo. Arzobispo de Burgos, quien pronunció una brillantísima alocución.
- LA temperatura máxima de hoy fue de 22,2 y la mínima de 13,2.

Cupon pro-Ciegos N.º 063 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles evelio

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

IBERDUERO, S. A.

Distribución Burgos

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 9 del actual, desde las 12,30 horas hasta las 14,00 horas aproximadamente a los centros de transformación siguientes: SESA Barriada, Mercado Ganados, La Milanera, Fabril Sedera, Químicas e Hilaturas Castilla

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 8 tarde y 11 noche, ¡Triunfal despedida! ¡Exito colosal! Compañía Guillermino Gentile en la obra del mismo autor **Hablemos a calzón quitado** (El rostro humano de la revolución) (s. c.) Un espectáculo asombroso, soberbio, impresionante. Gran Premio Espectador y Crítica 1976. (Mayores 18).

CALATRAVAS. — 5,15, 7,45, 10,30. Un estreno con acción y mucha emoción: **King-Kong se escapa** Tohoscope - Eastman color. Rhodes Reason y Linda Miller. En una nueva aventura, más emocionante que ninguna otra anterior, King-Kong lucha ahora por el bien de la Humanidad. (Menores).

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa grandioso. Alain Delón y Annie Girardot en **Alias el gitano** (s. c.) Evasiones, fugas escapadas. Su vida fue una constante huida. Y Javier Escrivá e Inma de Santy en **Juego de amor prohibido** (3 R.) Cuando un hombre maduro pretende ser testigo del amor de dos adolescentes (May. 18)

CONSULADO. — ¡Atención! Sensacional programa doble, en sesión continua desde las cinco de la tarde. **Casanova** (3 R.) Espectáculo de una irresistible seducción, de una perfección plástica que deja sin aliento. Mil veces mejor que Casanova de Fellini. Y **El misterio de la vida**. 3 R. (Autorizada mayores 18).

CORDON (207037). — 5,30, 7,45 y 10,30. Del famoso Truffaut, estreno de la historia real de la hija pequeña de Victor Hugo Diario

intimo de Adele H (3). Isabelle Adjant. Una novela de amor y aventuras, con la historia de una joven que ama y espera ser amada. ¡Una gran pasión! (May. 18 y 14 Acomp.)

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12, Doble portentoso: **Venta por pisos** (3). Conchita Velasco, López Vázquez. Un film extraordinario, divertido, audaz y carcajante. Y **¡Dulces mujeres!** (3 R.) La película de las luchas orientales femeninas, con las más destructivas «llaves» y trucos en sus enfrentamientos. (Mayores de 18 años).

GOYA. — XI Semana de Cine Hispano Francés. 6 tarde, y 11 noche, **Ya no basta con rezar**, de Aldo Francia. A las ocho de la tarde, **El chacal de Nahueltoro** (s. c.) de Miguel Littin (Mayores 18 años).

GRAN TEATRO. — Hoy, continúa de 5 a 1. El programa más importante y atractivo. Paul Newman y Robert Redford, dos estafadores aristócratas del bajo mundo, en **El golpe** (3). La película de los siete «Oscar» y **Sillas de montar calientes** (3 R.) El nuevo film de Mel Brooks, el número uno y medio de la risa. (May. 18 años).

TIVOLI (Sala especial). — 5, 7,45 y 10,30. ¡A petición! (segunda semana) de **¡La absoluta obra maestra de Fellini Satyricon** (4). Color. Martín Potter, Hiran Keller, Capucine, etc. La «dolce vita» de la Roma imperial de Nerón: su opulencia y lujuria, su corrompida grandeza. (V. O. substitulada y Rig. May. 18)

Cinco miembros de una familia mueren calcinados en accidente de tráfico, cerca de Pancorbo

El vehículo en que viajaban fue arrollado por un camión, que también arrastró a otros tres coches, cuyos ocupantes pudieron salvarse

Ayer hubo una auténtica "plaga de accidentes" en nuestras carreteras

A las nueve horas de la mañana de ayer, en el kilómetro 298 de la carretera nacional Madrid-Irún, término Villanueva de Teba, se produjo un gravísimo accidente de carretera, que ha costado la vida a cinco personas, que murieron calcinadas. Se da la triste circunstancia de que las víctimas constituyen todos los miembros de una sola familia (padre, madre y sus hijos) que ocupaban un turismo.

El accidente se registró en las proximidades de Pancorbo y en una zona muy próxima a aquella en que el viernes se produjo otro dramático choque, pues determinó la muerte de cuatro personas.

La colisión se produjo entre

el camión matrícula VA-2605-C, que arrastraba el remolque cisterna VA-0026-B-R, conducido por Leopoldo Corral García, de 50 años de edad y los turistas matrícula BI-4034-I, conducido por Alfredo San Antonio San Aniceto, de 41 años y los de matrículas francesas 5042-76-FP-92, conducido por el súbdito portugués José de Barros, de 33 años; el «Peugeot» 504 DN-7108 P, conducido por Antio Gómez Batista Ferro, de 53 años y el Renault-15 8001-FK-92, ocupado por Manuel Luis, de 24 años.

Parece ser que el camión, a causa de la niebla existente en la mañana, no advirtió los coches que le precedían y les alcanzó por detrás, arrastrando primeramente al coche de matri-

cula Bilbao y posteriormente a los ya indicados, todos ellos ocupados por súbditos portugueses.

A causa de los efectos de este alcance y arrastre, se incendiaron los vehículos, especialmente el de Bilbao, cuyos ocupantes quedaron atrapados en su interior y perecieron calcinados. Junto con el conductor Alfredo San Antonio, han muerto su esposa Manuela Rodríguez Becerra, de 43 años y los hijos María Teresa, María Jesús y Manuela San Antonio Rodríguez, de 14, 11 y 7 años de edad, respectivamente, todos ellos domiciliados en Durango (Vizcaya).

También resultaron heridos de carácter leve el conductor del turismo 2476-FP-92 y los ocupantes Leona Bhiry de 34 años de edad y Joaquín Machado dos Santos, de 31 años y Teresa Chaves García dos Santos, de 27.

Como puede apreciarse el accidente ha revestido extrema gravedad, al haber costado la vida a cinco miembros de una familia y también ha ofrecido caracteres muy espectaculares, ya que los coches alcanzados por el camión, se incendiaron.

El suceso no ha revestido mayor magnitud, debido a que los ocupantes de los tres coches extranjeros, pudieron abandonar éstos, después de ser arrastrados y así escaparon a la acción del fuego. Sin embargo, los que viajaban en el español, que fueron los que recibieron el impacto directo, quedaron atrapados en el interior y perecieron abrasados.

OTRO CHOQUE Y DOS HERIDOS GRAVES

También en la carretera de Santander y término de Ubierna se registró otro choque, entre el turismo M-6658-B y el camión matrícula LO-25146, sobre el cual se precipitó asimismo otro camión Z-8557, que le sucedía en la marcha.

A consecuencia del encuentro resultó con heridas graves el conductor del camión Antonio Carvajal Fernández, de 43 años, a quien acompañaba su esposa Francisca García, la cual sufrió lesiones calificadas de graves. Ambos fueron trasladados a la Residencia Sanitaria de Burgos, donde quedaron internados.

Los conductores de los camiones, Antonio Valero Fernández, de 53 años y Práculo Pérez Montejo, resultaron ilesos.

NUMEROSOS ACCIDENTES

Según noticias llegadas a nuestra Redacción, a media tarde de ayer se llevaban detectados, nada menos, que catorce choques de vehículos en carreteras burgalesas.

La mayoría de estos accidentes fueron, afortunadamente, leves, limitándose especialmente a desperfectos en los coches y a producir heridas no graves en sus ocupantes.

De cualquier modo esta incidencia nos vuelve a hacer clamar una vez más por la necesidad de extremar el cuidado en la carretera, en cualquier momento y de manera muy especial en estos períodos de fines de semana y de vacaciones en que las rutas presentan situaciones de saturación.

Tu sangre no tiene precio. Por eso debes donarla: porque no hay favor más grande que puedas hacer a tu prójimo.

TEATRO EN BURGOS

"UNA ORQUESTA DE SEÑORITAS" DE ANOUILH

Siete hombres para siete personajes femeninos

Por L. Alonso CUESTA

Tras varios meses de éxito en Madrid nos llegó por fin, con el ciclo denominado independiente, el espectáculo teatral de la temporada: «Una orquesta de señoritas», con adaptación de Augusto Ravé. La interpretación corre a cargo de los «Comediantes de San Telmo», cooperativa teatral argentina integrada por diez personas y que tomó el nombre de un conocido barrio de Buenos Aires. Su primera representación, en 1974, fue en café teatro y a partir de entonces el éxito les acompañó por Argentina, Chile, Uruguay y ahora España.

Mientras asistimos a su «transformación» (aproximadamente hora y media para maquillarse de mujeres) nos hablan de la obra.

—¿Cómo surgió la idea de interpretar una obra en la que todos los papeles eran femeninos?

—Augusto Ravé vio en Argentina la versión original, es decir, interpretada por mujeres y el resultado fue un melodrama de escaso éxito. Pensó que de esta otra forma se subrayaría grotescamente lo gracioso y se marcaría más lo dramático. Para nosotros supuso un desafío al mal gusto y al ridículo.

—Anouilh está especializado en personajes femeninos, pero para vosotros ¿fue difícil captar esa psicología?

—Desde luego, no. Existía el peligro de seguir pareciendo hombres, es decir, dar una imagen de afeminamiento. Por eso seguimos un doble camino: primero, comprender a las mujeres emocionalmente; después, interpretar, traducir, para que el espectador las comprenda. Es una de las características de nuestra profesión: hacer desaparecer el ser propio para convertirte en el personaje que interpretas.

—¿Cómo son estos personajes?

—La acción se sitúa en la Francia de 1947. El leit-motif es la soledad. Es un archipiélago de seres humanos, mujeres incomunicadas, prisioneras de sus propios engaños y producto de una sociedad decadente.

—¿No creéis que Anouilh deja un poco desdibujados sus caracteres?

—Quizá sí, pero tan en cuenta que recorre panorámicamente la orquesta, y su concepción es bastante coherente. El actor «juega» sin esfuerzo en la obra, fenómeno colectivo que empieza en el autor y acaba en el público. Nosotros somos expresión de este mensaje y lo entendemos mejor quizá que el propio autor. Completar la misión de éste es quizá nuestra misión principal.

—¿Cómo repartisteis los papeles?

—Hubo un coordinador para ello, aunque contaron también las cualidades físicas. (Esto nos lo responde la «directora» de la orquesta, un hombre corpulento).

—Podemos calificar nuestro éxito de cualitativo, que contrariaba la psicología de grupo. A pesar de estar la sala llena, el público no se inhibe, aplaude o grita.

—Ten en cuenta (añade otro de ellos) que pretendemos hacer teatro vivo. Si la sala está llena el público se extravía. En un principio, capta sólo lo superficial de la obra pero entonces la caída a lo patético es más chocante.

—¿Habéis encontrado un público diferente en España?

—No, la reacción del público es igual en todas partes. No creo que la diferencia sea tan sustancial como para polarizar. Quizá pueda decir que la posible diferenciación de público entre Argentina y España sea la misma que existe aquí entre

las dos sesiones.

—¿A qué sector del público gusta más la obra?

—Es chocante, pero gusta más a las mujeres, a pesar de que pueden verse un tanto caricaturizadas por nuestra imagen.

—¿Y a qué atribuis ésto?

—Quizá a que se identifican más con las frustraciones de las protagonistas. Y ésto en todos los países, porque los tabúes, sexuales o de otro tipo, existen en todas partes, no sólo en España.

—¿Creéis que es una obra de minorías?

(Aquí hay diferentes opiniones).

—Todo el teatro es de minorías porque no todo el mundo dispone de las 300 pesetas que cuesta una entrada. Lo ideal sería socializar el teatro, que estuviera al alcance de todos.

—A ver la obra viene toda clase de público, aunque quizá los de la tarde sean más introvertidos. Mira, en Buenos Aires nos reconoció un taxista y nos contó que había visto la obra con su esposa y se habían reído mucho, pero a la salida del teatro le dijo: «¿Y de qué nos reímos si era un drama?».

Con eso te quiero decir que el mensaje es captado por todos los sectores de la sociedad.

—¿Tal vez por esa identificación de la que habláis?

—Sí, por eso. El espectador siente una especie de sentimiento de culpabilidad por la violencia contra los demás que desencadena la sociedad de masas.

CRITICA FAVORABLE

—¿Qué dificultades encontráis

para representar la obra en España?

—El fundamental, movilizar a tanta gente. Aparte de la posible reacción de la crítica, que por suerte fue favorable.

—¿Dónde es la crítica más dura, en Madrid o en provincias?

—Bueno, los críticos de Madrid son auténticos especialistas, pero influyen demasiado en las provincias. El darnos aquellos el visto bueno, es más fácil que el público nos acepte. De todas formas, el público es igual de exigente en todas partes. Nosotros, además, rompimos fuego en provincias (Oviedo, Valladolid, Sevilla, Valencia...) antes de estrenarla en Madrid.

—¿En qué creéis que radica ese éxito de público?

—En un principio, en la curiosidad. Quieren ver a unos hombres disfrazados de mujeres. Juega un poco la morbosidad, también.

—Al ser una labor de grupo, no hay divos, nos apoyamos unos en otros y así mantene-mos viva la profundización de los personajes en todas las representaciones.

PROYECTOS

Hasta Noviembre seguiremos en España. Quizá vayamos a Barcelona y después a Italia, Sur de Estados Unidos, Venezuela, Colombia y Méjico.

—¿Interpretaréis otra obra con personajes femeninos?

—Sería muy difícil encontrar otra obra de este tipo, pero por nuestra parte no habría inconveniente.

JEFE DE MANTENIMIENTO

Con experiencia en instrumentación neumática.

PRECISA

Importante Industria Química para su Fábrica de Burgos.

Es necesario poseer título de Perito o Ingeniero Técnico Industrial, aunque se tendrá en cuenta no titulados con amplia experiencia profesional.

Deberán responsabilizarse ante el Jefe de Ingeniería, de la organización y control de los trabajos de mantenimiento y modificaciones de la planta, así como de la gestión del almacén de repuestos.

Controlará y coordinará los trabajos de mantenimiento preventivo.

Tendrá a su cargo los talleres mecánicos, eléctrico e instrumentación, así como relaciones con personal de empresas externas.

Se requiere experiencia en mantenimiento de fábricas de proceso continuo.

Escribir adjuntando pretensiones económicas e historial profesional al APARTADO 144 de BURGOS Referencia JM/20.

(SEAF/PPO. 3.266)

A SEÑORAS

LABOR DE PUNTO DE AGUJA A MANO SE OFRECE PARA TRABAJO A DOMICILIO

LLAMAR O PRESENTARSE EN:

Avda. Eladio Perlado, 17. Tel. 226804

Rey D. Pedro, 52-2.º. Tel. 222101

Parque de las Avdas., 3-1.º A posterior. Tel. 227144.

Calle Lerma, 1-5.º C. Tel. 207602

Las Calzadas, 1-4.º, Hab. 13. Tel. 223106

GRAN TEATRO
MIÉRCOLES Y JUEVES
8 TARDE Y 11 NOCHE
DOS UNICOS E IMPROPRIOGABLES DIAS DE ACTUACION!

MANUEL MANZANEQUE
PRESENTA LA
COMPANIA
ZORI-SANTOS
CON
MARY PAZ PONDAL



A media luz los tres
nueva versión de MIGUEL MIHURA

DIRECCION:
MANUEL MANZANEQUE

ZORI - SANTOS
(LOS ASES DE LA RISA)
AHORA EN SU MAYOR EXITO COMICO

— ★ —
A PARTIR DE HOY, LOCALIDADES A LA VENTA PARA AMBOS DIAS

Mañana, homenaje de despedida a don Jesús Gay Ruidíaz

El acto ha sido promovido por «Peñas», Casas Regionales, Sociedades burgalesas y Asociaciones de vecinos

Promovido por las Peñas, Casas Regionales, Sociedades burgalesas y Asociaciones de vecinos, los burgaleses ofrecerán mañana un homenaje de despedida a don Jesús Gay Ruidíaz, quien durante cuatro años y medio ha regido los destinos de la provincia como gobernador civil.

Se celebrará, como decimos, mañana, lunes, día 8, en el restaurante de la Estación de Autobuses y consistirá en una cena que se iniciará a las nueve y media de la noche.

Todas cuantas personas deseen unirse a este sentido homenaje pueden retirar las tarjetas, durante todo el día de hoy, domingo y mañana, lunes, hasta las catorce horas.

LLAMAMIENTO DE LA HERMANDAD DE PEÑAS

La Hermandad de Peñas, Sociedades y Casas Regionales en su propio nombre y también en el de la agrupación de "blusas", "fajas" y "corpiños" invita a todos sus miembros a un acto-homenaje que se ofrecerá —dice la indicada Hermandad— a nuestro querido amigo, don Jesús Gay Ruidíaz, que tan entrañables relaciones humanas ha mantenido con todas estas entidades populares en Burgos durante su gestión como gobernador civil de la provincia.

El acto consistirá en una cena que tendrá lugar en el restaurante de la Estación de Autobuses mañana, lunes, día 8, a las nueve y media. Las tarjetas pueden recogerse en este restaurante.

La citada Hermandad hace públicas sus excusas ya que debido a la premura de tiempo determinado por las circunstancias del súbito relevo en el cargo de gobernador civil de Burgos no ha sido posible convocar con anticipación una asamblea general de Peñas, Casas y Sociedades Regionales para tratar del tema, esperando que pese a ello, esta convocatoria de homenaje-despedida al señor Gay Ruidíaz encontrará una espontánea, favorable y unánime respuesta en los antedichos ambientes populares de la ciudad.

El prudente al volante es fuerte en todo momento. No olvides cuando el coche te invite a la locura.

Gay Ruidíaz inicia sus visitas de despedida a las autoridades

También lo hizo ayer de Miranda de Ebro

Don Jesús Gay Ruidíaz, hasta ahora gobernador civil de la provincia, ha iniciado sus visitas de despedida de las autoridades burgalesas, entre ellas el arzobispo de la diócesis doctor García de Sierra y Méndez, con el cual celebró ayer una afectuosa entrevista.

En todas estas visitas el señor Gay Ruidíaz reiteró sus sentimientos de hondo cariño a Burgos y de gratitud a las autoridades por el espíritu de cooperación que ha presidido sus mutuas relaciones.

De otro lado, en la tarde de ayer el señor Gay Ruidíaz se trasladó a Miranda de Ebro, despidiéndose de aquel Ayuntamiento y de todos los mirandeses de la capital burgalesa del Ebro.

XI SEMANA DE CINE HISPANO - FRANCES

El cine de Allende: «El Chacal de Nahueltoro», de Littin, ¿pudo preconizar la biografía del «Lute»?

Esta noche, a las 11, se presentará en el Cine Goya, por D. Juan Ignacio Molinos, profesor, la película de Aldo Francia, que unánimemente fue aclamada en su presentación ante el público burgalés, «Ya no basta con rezar». Previamente se proyectará en sesión de tarde, a las cinco, con lo que se ofrecen al público dos últimas oportunidades para admirar un cine de impacto popular.

A las ocho de la noche se proyectará el filme de Miguel Littin, uno de los más caracterizados cineastas chilenos, que actualmente prosigue su labor cinematográfica en Méjico, y que en la pasada edición de los Festivales de Benalmádena y Huelva obtuvo la «Niña de Plata de Benalmádena» y la «Carabela de Oro» de Huelva, por su impresionante «Actas de Marusia».

«El chacal de Nahueltoro» que ha tenido que esperar largos años de censura para su presentación en España, podríamos presentarla como la historia de un desarraigado analfabeto, basado en un hecho real, donde Littin deja una pregunta: ¿no es contradictorio un sistema que rehabilita primero al hombre para después ejecutarlo?

Este hecho real se entronca de forma singular con el film sobre la obra de Camilo José Cela «Pascual Duarte» y la próxima película sobre «El Lute», que se piensa ya en realizar.

Para la comprensión del film nos permitimos transcribir unas citas de Littin y de algunos críticos:

Dice Littin: «Para llegar al pueblo, primero debemos conocerle profundamente y no darle lecciones» a distancia y mucho menos, imponerle nuestros valores, puesto que esto sería una forma de colonialismo».

Nigel Andrews en «Monthly Film»: «El logro más notable es que presentando a su protagonista como la extrema víctima de una sociedad feudal que despersonaliza (intimidación, analfabeto bruto), le da una especie de autonomía (su confesión de que asesinó para que no sufrieran)...»

«El Chacal», como puede ser «El Lute», es el símbolo humano de un país colonizado, un individuo que negada su propia capacidad de ser, ha llegado a ser un «objeto» en vez de un «sujeto». «La enorme respuesta popular con la que fue recibida en Chile, donde se vio por más de medio millón de personas, es un triunfo a su logro por probar su tesis política con la población chilena».

«El Chacal» constituye una acusación, un grito de ira y una rebelión contra una sociedad que no ha sido capaz de eliminar la explotación más brutal del hombre: el feudalismo» (Marcha, 1972).

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las seis, premio especial del Jurado en el Festival de Cannes 1976. A las 8, «Blanche», de Valerian Dorowczyk. A las 11, «El chacal de Nahueltoro», de Miguel Littin.

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

SE PRECISAN TORNEROS y MANDRINADORES

OFICIALES DE 1.ª

SE REQUIERE:

- 1.ª Amplia y probada experiencia en las máquinas indicadas.
- 2.ª Sentido de la responsabilidad para trabajos de gran precisión y responsabilidad.

SE OFRECE:

- 1.ª Trabajo muy interesante en máquinas de moderna tecnología.
- 2.ª Alta retribución según aptitudes.
- 3.ª Excelente oportunidad para personas de auténtica valía.

INTERESADOS, dirigirse por escrito, adjuntando amplio historial personal profesional a PUBLICIDAD GAINFOR, San Prudencio, 14. VITORIA. Ref. Torneros.



LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
6 DE AGOSTO DE 1977

Catorce series de 80.000 billetes cada una

SORTEO
30
77

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 6 de febrero de 1978, INCLUSIVE

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
12901...	20.000	12902...	20.000	12903...	295.000	12904...	8.000.000	12905...	295.000	12906...	20.000	12907...	20.000	12908...	20.000	12909...	22.000	12910...	40.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
461...20.000		372...20.000		2293...200.000				325...20.000		1976...200.000		437...20.000		578...30.000		69...12.000		370...20.000	
721...20.000		942...20.000		093...20.000						946...20.000		587...20.000		918...20.000		9...2.000		910...20.000	
31...10.000														78...10.000				940...20.000	

PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 7.ª del billete número 55869 ha obtenido, además, el premio especial de 8.000.000 de pesetas. En total, 10.000.000 de pesetas.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

crónica política semanal

- COMIENZA LA «OPERACION CONVENCIMIENTO».
- AHORA SON PRIORITARIAS LAS ELECCIONES SINDICALES.
- LOS PRECIOS SE DISPARAN PORQUE NO HAY CONCIENCIA DE SOLIDARIDAD CIUDADANA.
- PUEDE SER MUY ELEVADO EL DEFICIT PRESUPUESTARIO.
- DESENGANTO ENTRE LOS PARLAMENTARIOS.

Madrid (Crónica política de la Agencia Logos, por F.L. de Pablo). —

A lo largo de los últimos días el Gobierno ha multiplicado los procedimientos para explicar con rigor y claridad las líneas básicas de su política económica. Ha puesto en marcha la «operación convencimiento» a la que aludíamos en nuestra última crónica. Las entrevistas del presidente con empresarios y Centrales sindicales, y las explicaciones de los ministros económicos, si no han logrado convencer, han detenido el distanciamiento que ya se observaba entre las fuerzas de la producción y las decisiones gubernativas. La comisión negociadora con las Centrales podrá dar o no resultado, pero al menos establece unos cauces de negociación y diálogo. Mucho me temo, sin embargo, que las explicaciones ministeriales han tranquilizado a los inversores pero no a los asalariados.

La cuestión es cómo las Centrales van a poder irrogarse la total representatividad de los trabajadores activos, cuando sólo el diez por cien de éstos se han afiliado. Las elecciones sindicales a nivel de empresa son prioritarias, incluso de cara a la negociación de convenios de Octubre. Es más fácil, y de menor impacto sobre el conjunto de la economía, un convenio de empresa que de sector, regional o nacional.

DISPARO DE LOS PRECIOS

Mientras Gobierno y Centrales sindicales y patronales discuten cómo ponerse de acuerdo sobre las medidas que, teóricamente tienen como primer objetivo combatir la inflación el coste de vida dio en los últimos días un salto que será difícil pueda ser absorbido por los salarios, sobre todo si se impone la moderación salarial. La situación es angustiosa para las gentes con menores ingresos o con rentas fijas y menor capacidad de negociación. Frente a toda norma legal, los precios se han disparado sobre todo en la cesta de la compra. Los mecanismos de control fallan porque no hay conciencia de solidaridad ciudadana. El consumidor no está educado para actuar social y colectivamente en la orientación del mercado. Ningún partido ofrece alguna medida para lograr esa acción colectiva que detenga y frene la presión alista de los precios. A los parlamentarios parece que no les importa el adagio latino de «Primun vivere, deinde philosophare». Ellos, de momento, se han elevado su retribución y se dedican a reclamar y acosar al Gobierno con insistentes peticiones de amnistía y autonomía a plazo fijo, como si esta última fuera la panacea de todos los males de la mayoría de la sociedad a la que los parlamentarios se deben.

VOLUMINOSO DEFICIT PRESUPUESTARIO

El Gobierno, por los procedimientos a su alcance, está frenando el proceso de plena constitución de ambas Cámaras y arbitra modos provisionales para sacar adelante su «paquete» de medidas fiscales urgentes. Convencido de que cuando las Cámaras estén definitivamente constituidas todo será más difícil, el gabinete del Sr. Suárez emplea a fondo su mayoría en las Cámaras para tomar posiciones de ventaja en todos los filtros parlamentarios por los que ahora habrán de pasar las decisiones de Gobierno.

Aún así, cuestiones como la disponibilidad de los créditos extraordinarios van más despacio de lo que el Gobierno quisiera.

Unos quince créditos por importe de más de 70.000 millones de pesetas están pendientes de que se reúna la Comisión de Economía y Hacienda, con carácter legislativo, para que puedan ser excepcionalmente aprobados, ya que aún no se ha constituido la Comisión de Presupuestos.

Ante ambas comisiones el Gobierno tendrá que rendir pronto cuentas y explicar cómo se va a financiar el déficit presupuestario de este ejercicio, que puede ser muy elevado, en función de la cantidad de créditos

extraordinarios y suplementarios solicitados, que sobrepasan ampliamente la mitad del presupuesto en vigor. El Sr. Fernández Ordóñez tendría que explicar, más ampliamente que lo hizo por TV el Sr. Fuentes Quintana, qué beneficios ha tenido la devaluación última con la claridad que ayer explicó cómo se reparten las cargas del proyecto fiscal. Fernández Ordóñez ya ha anunciado que hará un «presupuesto de cristal».

RESTRICCIONES REGLAMENTARIAS

Que la ciudadanía pueda tener o no estas explicaciones es cuestión que depende del reglamento que elaboran ambas Cámaras. Corresponde a los grupos parlamentarios lograr que esos reglamentos permitan la máxima transparencia y control del ejecutivo. Pero si todo sigue como hasta ahora, la regulación reglamentaria del procedimiento para el Congreso y el Senado puede suponer alguna frustración para quien desde el Parlamento quiera controlar al Gobierno a hacerse oír.

De hecho ya se está produciendo un cierto desencanto entre diputados y senadores por la escasa posibilidad que tienen de hablar, máxime si pertenecen a los partidos mayoritarios. La disciplina de grupo impide la anarquía verbal que antes se registraba en las comisiones, pero como los acuerdos se discuten entre los portavoces y cuando se llega a la Comisión, o al pleno, el diputado o senador, en el mejor de los casos, no tiene más que votar lo que le manda el jefe de filas, se está poniendo a prueba el individualismo español. Algunos dicen que detectan una cierta involución de las Cortes democráticas, en el sentido de que los

diputados y senadores tienen el mismo papel que los anteriores: decir amén a lo que arreglen, no en debates públicos, sino en los pasillos, los portavoces de los grupos.

Estas quejas se produjeron especialmente por la forma en que se presentaron las candidaturas a las mesas y ponencias de las comisiones, sobre todo en el Senado, que ni hubo votación.

En las normas reglamentarias para la sesión informativa con el ministro de Hacienda, también se ha frenado el verbalismo, al no permitir que formulen preguntas al ministro más que los miembros de la Comisión. Antes podían hacerlo cualquiera de los miembros de la Cámara. Ahora, los que no sean de la Comisión serán meros convidados de piedra. Se ha restringido también el tiempo de duración de estas sesiones a dos horas.

Otro de los múltiples aspectos restrictivos que se advierten en las propuestas reglamentarias que se están considerando en el Congreso y el Senado es el de que el Gobierno interviene, aunque sea indirectamente, pero siempre en último lugar, en la fijación del orden del día de las Cámaras, al señalar qué cuestiones son las prioritarias. Menos mal que diputados y senadores podrán interpretar y formular directamente ruegos y preguntas orales al Gobierno y a los ministros.

Es posible que a través de la disciplina de grupo se imprima mayor celeridad que antes a los debates parlamentarios, consiguiendo una mayor eficacia, siempre que no se ahoguen las voces que permitan una identificación entre representantes y representados, entre las leyes y quienes están obligados a cumplirlas.

Resultado del sorteo de Agosto de «Viajes Turísticos 1977» de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

En la mañana de ayer, sábado se celebró el sorteo ante Notario, de los «Viajes Turísticos 1977» del mes de Agosto, en que la Caja de Ahorros del Círculo Católico obsequia a sus clientes. Los agraciados son los poseedores de los siguientes boletos.

CRUCERO PERLAS DEL MEDITERRANEO

8 días a bordo, Barcelona - Palma de Mallorca - Túnez - Palermo - Capri/Nápoles - Génova - Barcelona

852.734

864.740

LONDRES

8 días en Lourdes, en viaje de avión

61.548

711.708

160.917

874.931

1.318.275

ISLAS CANARIAS

7 días en Las Palmas de Gran Canaria y otros 7 días en Santa Cruz de Tenerife

117.174

702.355

118.470

868.447

140.982

949.072

524.209

1.317.191

577.902

1.431.994

Retire sus boletos para la segunda fase, SORTEO DE VIAJES TURISTICOS, en Septiembre, 1977.



Caja de Ahorros del Círculo Católico

**VICENTE
GARCIA
LARA**

Comunica a su distinguida clientela que desde el pasado 1.º de Agosto se ha hecho cargo de la distribución de:

**LECHE ASTURIANA
«LA POLESA»**

Depósito: Alfonso XI, número 1, bajo.

Domicilio: Vitoria, 165 7.º - I. Teléfono 22 94 71.

**2ª Fase:
Sorteo de
Viajes turísticos 1977**



SUS VACACIONES GRATIS CON LA CAJA DEL CIRCULO

La Caja de Ahorros del Círculo Católico, sortea entre sus clientes ahorradores, unas magníficas vacaciones gratis a Londres, Canarias y un fabuloso Crucero por las Perlas del Mediterráneo. Ahora puede participar durante el mes de Agosto en la Segunda Fase del Sorteo.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas sobre las bases de participación en este Sorteo de Viajes Turísticos.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



la hora de la MUJER

LA ROPA DE CASA EN VERANO

◆ El «todo en uno», solución ideal para las camas de los invitados.- Una toalla de baño que se transforma instantáneamente en vestido de playa.- Los textiles «no tejidos» son muy apropiados como manteles de verano

■ □ ■ Por Charlotte RIX

Existe actualmente lo que podríamos llamar un estilo estival para la ropa de casa, e incluso para las toallas.

Los industriales, deseosos de alimentar el mercado en novedades, han buscado ideas susceptibles de interesar a las mujeres durante todo el año. Y es así como han pensado en crear un estilo de verano muy diferente a los artículos propuestos a lo largo de la temporada.

Muchos habitantes de las grandes ciudades pasan los fines de semana en el campo. Unos alquilan una casita durante el año, otros han comprado o se construyen una y hay los que prefieren adquirir una caravana o ir de camping. Todos ellos tienen una nota en común: necesitan ropa de casa y esta ropa tiene que ser al mismo tiempo, alegre, barata y fácil de lavar.

Durante mucho tiempo, las fibras sintéticas han sido únicas que se podían lavar fácilmente. Ahora, el algodón tratado en curso de fabricación se seca, tan rápidamente como el tergal o el nylon, es inarrugable o mejor aún, desarrugable y no necesita ser planchado.

Más caras, las sábanas de lino constituyen los juegos de cama ideales para el verano, ya que son frescas y extremadamente sólidas.



Los textiles «no tejidos» resultan muy apropiados para adornar las casas en verano. — Foto EFE-FIEL)

LOS «NO TEJIDOS»

Estos textiles, que cuando salieron al mercado se les asemejaba más al papel que al tejido, son actualmente, lavables, incluso en la máquina y su tacto ha mejorado sensiblemente. En efecto, son más flexibles y más suaves, por lo que se les emplea en muchos más artículos.

El más reciente de estos textiles «no tejidos» posee realmente muchas cualidades. Esta fibra se llama «Cambrelle» y es 100 por cien poliamida y lavable a 40 grados. Es inútil hacer dobladillo cuando se ha cortado a las dimensiones necesarias. La «cambrelle», que no se arruga y se mantiene siempre lisa y suave, se hace en tonos lisos o estampada con colores sólidos. Para los manteles de verano es el material soñado tanto más cuando que no es nada caro.

Naturalmente, se le puede utilizar igualmente para sábanas y trapeos de cocina, ya que su flexibilidad, mayor que la de los «no tejidos» corrientes, lo permite.

LAS CAMAS PARA INVITADOS

Desde que se ha generalizado el camping y también desde que se ha generalizado la costumbre de invitar a los amigos, se ha impuesto una nueva ropa para la casa veraniega.

En efecto, se trata de tener a punto no sólo un colchón o una cama para los invitados, sino igualmente sábanas y fundas de almohada. El «todo en uno» es la solución ideal.

¿De qué se trata? Se ha creado una sábana-saco, adaptable que se fija fácilmente en el colchón. Es innecesario hacer la cama todos los días, un simple mejoramiento basta para poner

de nuevo todo en orden. Este conjunto ofrece aún otra ventaja, posee una especie de bolsa dentro de la cual se puede meter un edredón.

Por funcional que sea, esta versión no es la más ingeniosa. En efecto, se ha hecho algo mejor, creando el «listo para dormir» que reúne un colchón, el juego de cama y un edredón. Las sábanas son de tergal y la almohada de dacron; el edredón recubierto de nylon es de poliamida. El conjunto, cómodo y estético, se salva muy fácilmente. Preparado en unos segundos (plegado todo ello forma un cojín grande), el «listo para dormir» se aconseja particularmente a los que van de camping o en caravana.

TOALLAS ESTAMPADAS

Los estilistas más célebres como el modista de la alta costura Ungaro o la creadora de ropa de la casa Anne de Solene, se dedican a crear nuevos modelos de ropa de tejido esponjoso y en especial de albornoces para el baño.

Para la temporada de verano 1977, se encuentra a la venta una toalla de baño que se transforma instantáneamente en vestido de playa. Basta con sujetarlo en los hombros por medio de dos tirantes anudados.

Las toallas, grandes y pequeñas que se llevan a la playa, tienen actualmente la apariencia de verdaderos cuadros artísticos. Un dibujo, generalmente colocado en el centro se coloca sobre un fondo de color intenso.

Las toallas de pequeños formatos para los invitados, actualmente con decorados muy bonitos, son indispensables en

una casa de verano. Encuentran también su lugar adecuado para una cena en la ciudad. Más fáciles de lavar que las grandes toallas, prestan, sin embargo, los mismos servicios.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

ANGEL DIEZ

PINTURA EMPAPELADO

NUEVO TELEFONO

22 40 33

AVDA. DEL VENA, 15

SE NECESITAN

10 AZAFATAS

PARA RELACIONES PUBLICAS

- Buena presencia y trato social.
- Salario, incentivos y comisiones con una totalidad aproximada de

40.000 pesetas mes

Presentarse el domingo, día 7, de 11 a 1, en calle Trinidad, 16-1.º Dcha.

Teléfono: 20 32 89.

Solamente mayores de 21 años.

(SEAF/PP.O. 3.337)

Consejos de belleza

ESPECIAL PARA LA FUTURA MAMA

- ◆ Uno de los mayores problemas es el resecamiento de la piel del cuerpo
- ◆ El proceso normal de la maternidad no debe alterarse por temor a perder la belleza física

Por Marianne CLAISE

El hijo que la madre lleva en su seno le absorbe su agua. Es por ello que muchas futuras madres tienen un cutis particularmente seco. Por consiguiente, es preciso nutrir cotidianamente la epidermis con una crema rica en elementos minerales e hidrolipídicos, que previene y detiene las huellas de envejecimiento.

Ahora bien, el rostro no es la única región del cuerpo que sufre momentáneamente a causa de la maternidad. El busto y, naturalmente, todo el cuerpo, trabajan intensamente.

EL BUSTO

El proceso normal de la maternidad no debe alterarse por el temor a perder la belleza del cuerpo. Pero, al mismo tiempo, hay que ser precavida. Es cierto que existen algunos riesgos, sobre todo para la belleza de los senos.

Conviene saber que los senos, en el curso del embarazo, son la sede de una actividad intensa. Estos se desarrollan muy rápidamente bajo la influencia hormonal, algunas veces de manera importante, para alcanzar su punto máximo 2 ó 3 días después del parto, en el momento de la subida de la leche. Luego, vuelven a tomar, poco a poco, su volumen inicial. En cambio, no siempre vuelven a tomar su lugar inicial.

Como sea que la piel debe tenderse anormalmente, hay que ayudarla, llevando un buen sostén. En ningún caso conviene comprimir los senos, cosa que daría como resultado impedir la circulación de los plenos profundos y, en consecuencia, disminuir la elasticidad de la piel, ya muy estirada. Para evitar las grietas, es preciso



El proceso normal de maternidad obliga a la mujer a ser precavida en sus cuidados. — (Foto EFE-FIEL)

aplicar una crema, regularmente, desde el comienzo del embarazo, una crema nutritiva, rica en vitaminas y extractos tisulares para nutrir a la piel, suavizarla y darle elasticidad.

Para evitar el resecamiento de la piel del cuerpo, se recomienda la aplicación de una «leche para el cuerpo», complejo nutritivo, equilibrador e hidratante. Este producto evita y suprime granuleaciones, esesor corseo o descamación. Su empleo regular asegura a la piel un aspecto juvenil y satinado. Para evitar la formación de grietas en el vientre y los muslos (debidas al aumento de peso), la futura madre debe aplicar igualmente, a partir del quinto mes, una crema nutritiva en las partes del cuerpo correspondientes.

EL MAQUILLAJE DE LA MUJER EMBARAZADA

La regla de oro que debe observar toda mujer embarazada es la siguiente: evitar todo lo que endurece el rostro en las formas y en las líneas, como, por ejemplo, eye-liner demasiado acentuado, rojo de labios de un rojo violento o crema de fondo de un tono demasiado subido que puede alterarse. Por el contrario, conviene aplicar en el rostro una base hidratante para estabilizar y satinar la epidermis y evitar que los cutis sensibles se resequen. En algunas mujeres, se for-

ma, en el rostro, una especie de máscara debido a que ciertas partes de la cara se pigmentan más que otras. Esta hiperpigmentación se explica por la influencia hormonal y no se encuentra más particularmente en ningún tipo de piel.

Lo que hay que evitar sobre todo (en especial a partir del sexto mes) es la exposición al sol sin protección. En efecto, el sol favorece la aparición de las manchas. Las manchas que ya están instaladas pueden atenuarse mediante un ligero «Peeling» o disimularlas por una crema de fondo más clara.

Para la exposición al sol, y especialmente en la playa, se recomienda reemplazar la crema de fondo habitual por un fluido solar especialmente concebido para la piel del rostro.

FIEL-Servicios Especiales de EFE-AFP).

VENDO LOCAL

100 METROS CUADRADOS

AVENIDA DEL VENA

Información: Telf. 22 40 33

«CAMINO DEL CID HACIA EL DESTIERRO»

Jornada de activo descanso en Covarrubias

La velada de la noche del viernes, en la que participó el grupo de Danzas de la villa rachel, bailando las típicas y tradicionales jotas «Rachel» y «Chospona» en la que se proyectó una película sobre Covarrubias, acompañada de una amena charla de D. Javier Gómez Oña, cura arcipreste, se prolongó en un «picadillo» de jotas cantadas por diversos hombres de la localidad, que luego continuaron en la bodega, animado el ambiente por el buen vino de la tierra.

Las palabras de uno de los «Comuneros», que agradeció en nombre del grupo de caminantes la acogida y homenaje ofrecido por el pueblo de Covarrubias terminó con el grito de «Viva Castilla!», coreado entusiásticamente por todos los concurrentes.

Ayer, los participantes en la marcha visitaron la artística Colegiata de Covarrubias, pequeña catedral, a orillas del Arlanza, que guarda obras inigualables como el tríptico de la Adoración de los Reyes Magos, ante el que no cabe sino la más muda contemplación; y el viejo órgano del siglo XVII, cuyas notas hizo sonar para ellos, las manos del monje organista de Silos. En el silencio de la tarde mientras la luz se hacía sinfonía en el rosetón de la Colegiata las manos del monje dieron vida a las «clásicas» de Antonio de Cabezon y otros autores de la España del siglo XVI así como de autores españoles y extranjeros de los siglos XVII y XVIII.

El resto del día transcurrió entre el contacto directo con gentes sencillas del pueblo, y los muchos veraneantes y turistas que se interesaron por el sentido y finalidad de la marcha.

En la tarde, los caminantes en esta andadura promovida por «Comunidad Castellana» se desplazaron hasta las ruinas gloriosas del histórico monasterio de San Pedro de Arlanza, sagradas ruinas de Castilla, de esa Castilla abandonada e impotente para mantener en pie tantos símbolos de su mejor pasado.

Pasa en este momento ante el cronista un hombre del campo castellano, montado en su mulo, mientras gentes vascas o castellanas en Vascongadas, han llegado con sus coches hasta las frescas riberas del Arlan-

za. ¿Cuándo llegarán para este hombre unas vacaciones? Y sobre todo, ¿cuándo lograremos para estos hombres del campo unas condiciones de vida que les permitan vivir más dignamente en el solar de sus mayores? ¡Castilla está abandonada! En nuestro camino entre Burgos y Covarrubias por el Alfoz de Lara, no hemos encontrado sino una serie de aldeas semidesiertas, envejecidas...

Hoy, la ruta del Cid continúa hacia Santo Domingo de Silos, donde llegará momentos antes de las once de la mañana para participar en la misa dominical del monasterio, cuya claustró y museo se visitarán a continuación. — R.

NUEVA DIRECTIVA DE LA «PEÑA» «ALEGRÍA»

La Peña «Alegría», de San Pedro de la Fuente, ha renovado su Junta directiva, la cual está formada así:

Presidente: D. Félix Jambina.

Vicepresidente: D. Román Muñoz.

Secretario: D. Juan Carlos García Alegre.

Vice-secretario: D. Félix Pérez Gómez.

Tesorero: D. José Álvarez.

Contador: D. Domingo Ruiz Muñoz.

Vocales. — Don José Luis Tintero Silvestre, don Miguel Saiz Hernando, don Antonio González, don Félix Ruiz Muñoz, don Manuel García Calzada, don José Manuel Seco, don Miguel Ayala y don Pedro Seco.

REUNION DE SUBSECRETARIOS Y SECRETARIOS DE ESTADO

«En Septiembre, nuevo Reglamento de las Cortes» (Alvarez Miranda)

Madrid (Cifra). — Durante toda la mañana han permanecido reunidos en la Presidencia del Gobierno los subsecretarios de todos los Departamentos ministeriales y algunos de los secretarios de Estado, recientemente designados.

Presiden la reunión el vicepresidente tercero para Asuntos Políticos, Fernando Abril Martorell y el ministro de la Presidencia, José Manuel Otero Novas.

La motivación de esta reunión, —se ha informado a «Cifra»— es la de conjuntar las líneas de actuación de los diferentes Departamentos dentro del programa económico aprobado por el Gobierno.

EN SEPTIEMBRE, NUEVO REGLAMENTO DE LAS CORTES

Santander (Logos). — Don Fernando Alvarez de Miranda, presidente del Congreso, espera que para el mes de Septiembre esté listo ya el nuevo Reglamento de las Cortes y se constituya de modo formal y definitivo la Mesa para iniciar ya la elaboración de la nueva Constitución, según ha manifestado a su llegada a esta ciudad, para pronunciar en Cabezon de la Sal el pregón del «Día de la Montaña». Sobre el tema de la Constitución dijo también que él consideraba que debe ser una Constitución hecha por todos y para todos, no la de un partido ni la del Gobierno. «Se quiere que sea un texto que posea el consenso y la participación de todos los grupos políticos que se sientan en las Cámaras».

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

Madrid (Cifra). — Catalizar la exportación y las inversiones y tratar de hacer frente al problema energético, son los aspectos fundamentales que junto a la consecución de un aumento de la utilización del aparato productivo, marcarán la política a seguir por el Ministerio de Industria, según ha puesto de manifiesto el titular de dicho Departamento, Alberto Oliart, en una rueda de Prensa celebrada a primera hora de la mañana de hoy.

EL SISTEMA PROPORCIONAL EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Madrid (Cifra). — Tres al menos de los grandes bloques políticos con representación en las actuales Cortes se han mostrado partidarios del sistema proporcional para las próximas elecciones municipales.

Portavoces autorizados del «PSOE», «PSP» y «PCE» han expresado a «Cifra» su propósito de que en los próximos Ayuntamientos estén representadas conjuntamente las grandes corrientes ideológicas que obtengan suficiente número de sufragios en las elecciones que habrán de convocarse en el próximo otoño.

ENTREVISTA DEL DIRECTOR GENERAL DE EMIGRACION CON DIRIGENTES POLITICOS Y SINDICALES

Madrid (Cifra). — El director general de Emigración, Francisco Condomines, ha mantenido diversas entrevistas con los especialistas en materia de emigración de los partidos socialista Obrero Español, Comunista y de las Centrales sindicales USO, UGT y Comisiones Obreras.

Según manifestó a «Cifra» el señor Condomines, los objetivos inmediatos del IEE, serán reorganizar la enseñanza y abordar la ayuda al retorno del emigrante, así como canalizar las posibilidades de voto del trabajador español en el extranjero.

AP SOLICITA LA COMPARECENCIA DE JIMENEZ DE PARGA ANTE EL CONGRESO Madrid (Cifra). — El grupo parlamentario de Alianza Popular ha solicitado del presidente del Congreso de los Diputados la comparecencia ante esta Cámara del titular del Ministerio de Trabajo, Manuel Jiménez de Parga.

Los parlamentarios de AP pretenden que el ministro de Trabajo, explique en las Cortes el alcance de alguna de las afirmaciones contenidas en el acto de toma de posesión de altos cargos de su Departamento, y que han sido, posteriormente, objeto de amplia polémica.

Las misas que se celebren del 8 al 13, inclusive, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gil, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA DOÑA MARIA ASUNCION FERNANDEZ ARROYO

Fallecida el pasado 3 de Agosto

(Q. E. P. D.)

La FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 7 de Agosto de 1977.

VISITA A LAS EXCAVACIONES DE CLUNIA



A mediodía de ayer, una representación de la Diputación provincial y del Ayuntamiento de Burgos, acompañada por el delegado de Bellas Artes, don Alberto Bartolomé, se trasladó a las excavaciones de Clunia, donde los integrantes fueron recibidos por don Pedro de Palol, director del Servicio de Investigaciones Arqueológicas y de Excavaciones de Clunia. El profesor estaba acompañado de sus colaboradores y mostró detenidamente todo lo que es hasta el momento la obra que viene realizando desde hace veinte años, con los últimos descubrimientos. Es de hacer notar a este respecto, que el profesor Palol publicará en nuestra edición del martes, un documento artístico sobre Clunia, al que remitimos a nuestros lectores, lamentando no poder insertar hoy el citado trabajo por la falta de espacio, dada la hora en que tuvo entrada en la Redacción de nuestro periódico. Baste con añadir que el profesor insistió en la necesidad de crear el Museo, encomiando la compra de las fincas que ha realizado últimamente la Diputación y que servirán para expandir el campo de investigaciones. He aquí dos momentos de la visita efectuada a las importantes excavaciones que se vienen realizando. — (Foto FEDE).

AYUNTAMIENTO DE BURGOS

ANUNCIO

La Comisión Municipal Permanente en la Sesión celebrada el día 5 del corriente mes de Agosto, aprobó los siguientes Padrones de contribuyentes para el percibo de los derechos y tasas que se indican:

Padrón para el percibo de los derechos y tasas por el concepto de Recogida de Basuras de los domicilios particulares del ejercicio de 1977.

Padrón para el percibo de los derechos y Tasas por los Servicios de Tratamiento de Basuras, Grupo Viviendas, correspondiente al ejercicio de 1977.

Estos padrones serán expuestos al público en las oficinas de la Sección de Arbitros de la Secretaría General por un plazo de 15 días contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia» no sólo a efectos de presentación de reclamación por parte legítimamente interesada sino también a los efectos de notificación de las liquidaciones practicadas a cada uno de los contribuyentes que figuran en las respectivas matrículas.

Burgos, 6 de Agosto de 1977.

EL ALCALDE

SOLIS/COLOR el mayor laboratorio de la zona sus fotos en color en 24 horas



Su establecimiento fotográfico le ofrece la oportunidad de poder ver sus fotos en color en 1 día (con el servicio Solis Color de recogida y entrega en 24 horas). Sabíamos lo que para Ud. representa el tener sus fotografías a color en la mayor brevedad, por ello hemos creado este servicio, para que Ud. pueda ver hoy las fotos que hizo ayer.

y si sus negativos son cuadrados pida el tamaño JUMBO

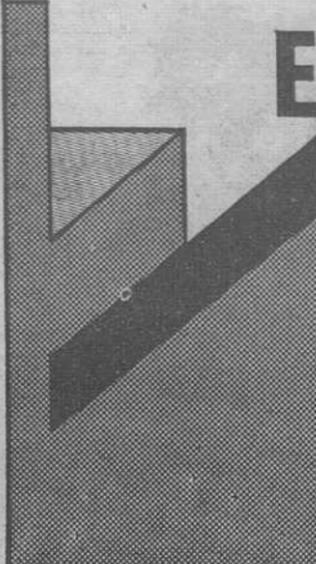
45% más de imagen al mismo precio que el tradicional tamaño 9 x 9. De cualquiera de sus negativos cuadrados se lo ampliamos al tamaño JUMBO, consiguiendo así mayor tamaño y vistosidad en sus fotografías.



Solis/Color, S.A.

SOLICITE EL SERVICIO SOLIS COLOR EN SU ESTABLECIMIENTO FOTOGRAFICO

Lea Vd. siempre **Diario de Burgos**



**ESTEBAN RAMOS
MEDIAVILLA**

REFORMAS
GENERALES
OBRAS Y PROYECTOS

Hemos realizado las obras de adaptación del local, para las nuevas instalaciones de

Modulo

OFICINAS:

**Carretera Madrid, Km. 236
(frente Hostal Landa)
Teléfono 20 57 17**

DIRECCION COMERCIAL:

Calle Madrid, 11 • Teléfono 20 60 21

banistería

Decoración

Hemos llevado a cabo toda la instalación de Ebanistería y Decoración interior de los nuevos locales de

Modulo

OFICINAS Y TALLERES:

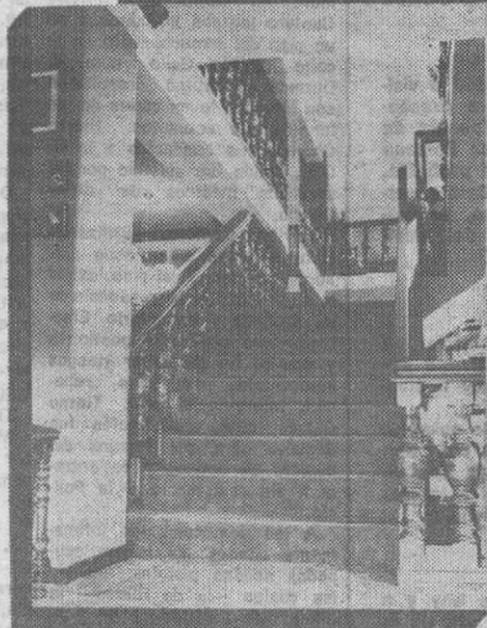
**Carretera Madrid, Km. 236
(frente Hostal Landa)
Teléfono 20 57 17**

DIRECCION COMERCIAL:

**Calle Madrid, 70 • Teléfono 20 34 10
BURGOS**

Modulo

NUEVAS INSTALACIONES



mañana reapertura

Muebles de estilo
y contemporaneos

Avda. del Cid, 36-38

Telf. 229362

CASTILLA Y EL CASTELLANO

Por Pedro SANZ ABAD

Es interesante insistir sobre el hecho, no por conocido, menos digno de estudio, de la identificación existente entre el espíritu innovador e independiente del nuevo estado que, con el nombre de Castilla, se va perfilando en el Sur de Cantabria y el Norte de la actual provincia de Burgos, y el dialecto derivado del latín vulgar, pero con importantes caracteres propios y distintos de los romances peninsulares, que hablan los componentes del nuevo núcleo cristiano.

Hagamos un poco de historia. Cuando los visigodos, a finales del siglo V llegaron a la Península y se establecieron en ella, el latín vulgar, en trance de evolución hacia el romance, quedó aislado y abandonado a sus propias tendencias. Cortada prácticamente la relación política, cultural y en parte, comercial de Hispania con Roma, las regiones más romanizadas —la Bética y la Tarraconense— dejaron de ser el centro lingüístico y cultural de la Península, que pasó a Toledo, capital del nuevo estado.

Disponemos de pocos testimonios sobre la evolución del romance en este período del Reino de los godos, pero por las piezas halladas en Asturias, en Avila y en Salamanca y por los dialectos mozárabes, que nos proporcionan datos muy imprecisos, podemos deducir que el romance español, a principios del siglo VIII tenía en las distintas regiones cierta unidad fundamental y hasta algunos rasgos comunes con otros dialectos extrapirineos.

Pero conforme fueron surgiendo en el Norte diversos focos de reconquista y fueron perfilándose los nuevos estados, fueron también acentuándose las diferencias lingüísticas de cada uno de ellos, que dieron origen a distintos dialectos.

Tres elementos étnicos fundamentales concurren a la for-

mación de Castilla: el celtibérico, el cántabro y el vasco. Los dos últimos, débilmente romanizados, se adaptan de una manera muy imperfecta a la fonética latina y aún cuando el nuevo núcleo cristiano va avanzando hacia el Duero y va poniéndose en contacto con otros pueblos más romanizados, los castellanos pronuncian ciertos fonemas latinos de distinta manera a como lo hacen otros dialectos peninsulares. Por ejemplo la f inicial pasa a h aspirada o desaparece («filium»: hijo, formaceus: ormaza), suprime la j, g iniciales (Enero, germanum: hermano), etc.

Sin embargo, el castellano sabe recoger las innovaciones procedentes de los dialectos vecinos, dándoles caracteres propios, se adapta perfectamente a las condiciones del pueblo que le habla, en el que no hay eruditos que pretendan imponerle cultismos que no entiende ni sabe pronunciar, pero, sobre todo, «posee un dinamismo, que le hacía superar los grados en que se detenía la evolución de otros dialectos» —dice Lapesa— y, por último, «era cierto y decidido en la elección, mientras los dialectos colindantes dudaban largamente entre las diversas posibilidades que estaban en concurrencia».

En resumen, el dialecto castellano en el siglo X se caracteriza por su dinamismo, su espíritu innovador, su facilidad de adaptación y su sentido eminentemente popular.

Son los mismos caracteres que diferencian y dan personalidad al pueblo que dirige y guía hacia la independencia al Conde Fernán González.

En el Reino neogótico, que se había establecido en León, como continuación del de Toledo, se hablaba un dialecto «refractario a innovaciones» y muy influido por el gallego «el

más conservador de los dialectos del Norte» y por el de los mozárabes, que se habían refugiado en León, procedentes del centro de la Península.

No es, pues, extraño que los leoneses no se entendiesen con los castellanos, que, mal de su grado, se veían obligados a acudir a la capital del Reino por apelaciones judiciales, por asuntos políticos o militares y que, además de exigir con toda libertad un mayor dinamismo en la tramitación de los asuntos y una mayor agresividad en las empresas guerreras, se expresaban en un lenguaje sonoro, pero sin matices, original e independiente, instrumento el más adecuado para dar forma verbal al espíritu agresivo e innovador de los castellanos, que miraban siempre al futuro, pero ininteligible para los leoneses, que, con los ojos puestos en el pasado, cifraban toda su ilusión en que su Rey fuese el Emperador de todos los cristianos y en que todos éstos se rigiesen por el Fuero Juzgo, es decir, por el derecho germánico romanizado, mientras los castellanos preferían regirse por el derecho germánico sin romanizar, en el que se basaba su derecho consuetudinario. Este y el lenguaje fueron los dos instrumentos de la hegemonía de Castilla sobre los restantes pueblos hispánicos.

Así lo afirma D. Ramón Menéndez Pidal: «La Castilla primitiva en su lenguaje, lo mismo que en el derecho, se adelanta a cumplir una evolución, que estaba destinada a triunfar».

LOS REYES, EN MENORCA

(Viene de primera página)

visitas y desembarcan para pasear por la ciudad o visitar diversos lugares de la misma. Los Condes presenciaron este mediodía la salida de los participantes de balandros de 10 países distintos en la segunda Semana Balear de Cruceiros que se inició hoy. Se cree probable, que, como lo hizo el año pasado, don Juan Carlos participe en alguna de las regatas de la Semana, puntuable para el XXVIII Campeonato internacional del Mediterráneo.

VISITAS A LA CIUDAD

Ciudadela (Menorca) (Cifra). — Tras pernoctar en Ciudadela a bordo del yate «Fortuna», SS. MM. los Reyes de España han dedicado la mañana de hoy a efectuar diversas visitas en esta ciudad menorquina.

La Reina doña Sofía visitó varias fábricas de calzado, industria típica de la zona, mientras que el Rey don Juan Carlos hacía un recorrido turístico por la ciudad.

A la una de la tarde, el «Fortuna» se hizo a la mar rumbo a las playas de la costa Norte de la isla.

SUAREZ, EN LA COSTA BRAVA

Gerona (Logos). — A las 13,27 horas de hoy y a bordo de un avión «Mystere» de la Subsecretaría de la Aviación civil, ha llegado al aeropuerto Gerona-Costa Brava, el presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, con los vicepresidentes primero y tercero, señores Gutiérrez Mellado y Abril Martorell.

El presidente del Gobierno continuó por carretera viaje a Bagoz-Costa Brava, donde pasará una semana en el chalet «Van y Walle» residencia de un holandés promotor de inmobiliarias y urbanizaciones de nuestro país.

Con anterioridad habían llegado en ferrocarril las esposas de los señores Suárez, Gutiérrez Mellado y Abril Martorell; el presidente Suárez y sus acompañantes han sido saludados y complementados por el capitán general de la flota marítima del Mediterráneo con base en Cartagena, almirante Francisco Javier Elicalde, el general jefe de la cuarta zona de la Guardia Civil y las primeras autoridades gerundenses.

Momentos antes de subir al coche, el presidente ha declarado que «fundamentalmente había venido a tomar el sol y a descansar» añadiendo después que pensaba ver los papeles que se había traído desde Madrid.

Preguntado por el tema de las autonomías ha dicho textualmente: «Las autonomías están en la agenda no solamente mía, sino también en las de todo el Parlamento».

MINISTROS EN PALMA

Palma de Mallorca (Logos). — Los ministros de Obras Públicas y Urbanismo, Joaquín Garrigues, y Transportes y Comunicaciones, José Lladó, pasan el fin de semana en Mallorca.

Garrigues Walker se reunió con el jefe del partido demócrata-liberal en Baleares, el abogado Bartolomé Sitjar, con el que sostuvo un cambio de impresiones.

Son detenidos en Madrid varios peligrosos miembros del «Grapo»

Uno de ellos utilizó como rehenes a ocho personas y se entregó merced a la mediación de Tierno Galván

Madrid (Logos). — En relación con la detención de varios miembros de la organización terrorista GRAPO, la Jefatura Superior de Policía de Madrid ha facilitado la siguiente nota.

«Dado el creciente número de atracos que vienen sucediéndose recientemente contra establecimientos de crédito y entidades bancarias, funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, afectos a la primera Brigada regional de Investigación y encargados de practicar las investigaciones relacionadas con estos hechos, detectaron en la mañana de ayer la presencia de Justo Cabanas Morán, sobre el que recaían sospechas por su participación en esta clase de actividades delictivas y que, una vez identificado, fue detenido, ocupándose una pistola con ocho proyectiles y un D.N.I. falso.

La pistola ocupada procedía del robo con intimidación perpetrado el 26 de Marzo último contra un miembro de la Policía municipal.

El detenido en cuestión había facilitado los datos para la realización del robo de 350 Kg. de dinamita en la empresa minera-siderúrgica de Ponferrada, S. A. sita en Villaseca de Lacina (León), de cuya localidad es natural dicho detenido.

Continuando el desarrollo del servicio, en la misma mañana de ayer y en las inmediaciones del Parque Móvil de los Ministerios Civiles —Cea Bermúdez—, se procedió a la detención de dos individuos armados, que ofrecieron resisten-

cia, por lo que hubieron de ser reducidos.

Trasladados a la D.G.S., fueron identificados como José Luis Bermejo Villegas, e Isidro Padín Cortegoso, los cuales portaban D.N.I. falsos. Al primero de ellos le fue ocupado un revólver con ocho cartuchos procedente del robo a un vigilante jurado en el curso del atraco a la sucursal núm. 90 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid el 21 de Julio del actual. Al segundo se le intervino otro revólver con munición completa procedente del robo al vigilante jurado del Banco de Asturias en Gijón el pasado 14 de Mayo.

También fue detenida Francisca Pérez Pérez, viuda de José Artigues Furnier, miembro de los GRAPO muerto en Barcelona en pasado año durante la perpetración de un atraco. Su detención se produjo cuando vigilaba en la calle Conde de Peñalver a la pareja de la Policía Armada que prestaba servicios en una oficina de Correos sita en el núm. 9 de dicha vía, y contra cuya pareja se preparaba un atentado. Francisca Pérez, que iba provista de un D.N.I. falso vivía, en unión de Justo Cabanas Morán, en la calle San Ciprián, 47-1/0 de Madrid.

Más tarde, siendo ya las 22 horas, en la calle de Mari Blanca fue detectada la presencia de los miembros de los GRAPOS Fernando Hierro Chomón y Luis Torrijos Cantero, ambos participantes en numerosos actos terroristas cometidos por dicha organización. Al verse sorprendidos, hicieron uso de las armas disparando contra los funcionarios mientras intentaban huir. Repelida la agresión, resultó herido Hierro Chomón, en tanto que Torrijos Cantero lograba introducirse en un piso del inmueble sito en la calle Matilde Gallo núm. 2. Durante el tiroteo resultaron con lesiones leves varios de los funcionarios actuantes. Hierro Chomón fue conducido a la D. G.S., donde fue asistido por los servicios médicos de dicho Centro.

Torrijos Cantero, utilizando como rehenes a las ocho personas ocupantes del piso, exigió telefónicamente la presencia de un abogado y un notario. Efectuadas las oportunas gestiones y con el fin de evitar riesgos innecesarios para tales rehenes, intervino el prof. Tierno Galván, cuya colaboración fue decisiva para que Torrijos depusiera su actitud y se entregara sin resistencia a la Policía.

A los dos detenidos últimamente citados les fueron ocupadas sendas pistolas, una de las cuales —la de Hierro— le había sido sustraída a un policía Armado durante el asalto a las oficinas del D.N.I. ocurrido el 5 de Julio del actual. La pistola incautada a Torrijos corresponde al vigilante jurado que prestaba servicio en la sucursal del Banco Español de Crédito sita en el paseo de las Delicias 145 el 27 de Diciembre de 1976, fecha en que fue atracada esta sucursal y sustraída dicho arma.

Aunque los interrogatorios de todos los detenidos se están realizando actualmente, se puede adelantar que, según sus manifestaciones, son autores o han intervenido en los siguientes hechos:

Robo de 350 Kgs. de dinamita en la empresa «Siderometalúrgica de Ponferrada» sita en Villaseca de Lacina, (León).

Robo en el ambulatorio de la Seguridad Social de la calle de Bravo Murillo 317, a mano armada.

Robo de la pistola de un guardia civil en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barajas durante robo a mano armada.

Colocación de una bandera republicana con explosivos el día 15 de Junio en Vallecas.

Colocación de banderas, megá-

fonos, cintas magnetofónicas en coches sustraídos que aparcaban en distintos lugares con consignas republicanas del «GRAPO».

Colocación de explosivos en vehículos aparcados en glorieta de Cauto Caminos, paseo de Alberto Palacios y Martínez de la Riva, así como en la estatua del Colegio nacional de niños en el poblado de Entrevías.

Diversos robos a mano armada en sucursales de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y de otras varias entidades bancarias de esta capital.

Robo a mano armada en empresa «Rogarte» de Perto de Arlabán núm. 33, de donde se llevaron máquinas de IBM y material relacionado con las mismas.

Robo de 400 ó 500 placas de matriculas de vehículos, algunas de ellas troqueladas y otras sin troquelar y de la máquina para su confección.

Aparte de esto, el llamado Hierro tomó parte, aunque no fue detenido, en los secuestros del Sr. Oriol Urquijo y del teniente general Villaseca y es autor de numerosos atracos en distintas capitales de España a entidades bancarias y principalmente en Barcelona, donde también tomó parte en la muerte de un vigilante jurado de Banco, como represalia por la muerte de un miembro de GRAPO ocurrida en dicha capital durante la realización de otro atraco.

Las operaciones policíacas en curso han permitido asimismo la localización y descubrimiento de varios pisos que eran utilizados por la organización a efectos logísticos e infraestructurales, y en los que fue ocupada e intervenida abundante documentación y otros efectos, así como recuperadas diversas cantidades de dinero, armas, material y otros efectos. Entre el material ocupado figuran 24,5 Kg. de goma-2, 160 cartuchos y 60 bolsas de papel especial, impregnadas de nitroglicerina.

Del resultado de estas actuaciones se informará más ampliamente una vez se hayan ultimado las mismas y sin perjuicio de poner, las diligencias instruidas personas implicadas y efectos ocupados a disposición de la autoridad competente».

MEDIACION DEL PROFESOR

TIERNO GALVAN
Madrid (Logos). — El profesor Tierno Galván fue la persona elegida como garante para abandonar su encierro por el presunto miembro del GRAPO, Luis Torrijos quien durante ocho horas permaneció encerrado y rodeado por la Policía, con siete personas como rehenes en un piso situado en la calle Antonio López, 148. Según informan fuentes del PSP, el profesor Tierno fue llamado por la Policía y aceptó hacer de mediador y tras mantener contactos telefónicos con Torrijos se presentó en el lugar del suceso.

Ante la imposibilidad en encontrar un notario en Madrid, a esa hora de la madrugada, como pedía el presunto miembro del GRAPO, para que levantase acta de su entrega y condiciones de la misma, el citado activista, aceptó que fuese, en su lugar, una periodista del diario «El País», quien, juntamente con el profesor Tierno, subió sobre las cinco y media de la madrugada a la vivienda donde se encontraba el encerrado. La periodista llevaba consigo un papel certificado por el director general de Seguridad en funciones, don José Sainz, que había sido confeccionado sobre la marcha por el hijo del profesor que también se encontraba allí y en el que se garantizaba su integridad física. Igualmente fueron provistos de una cámara para hacer fotos como había pedido Torrijos.

DE NUEVO, BARCOS ESPAÑOLES APRESADOS

Bilbao (Logos). — En el intervalo de un par de horas, guardapescas franceses apresaron al barco «Endais», que se hallaba a 250 millas de Ondárroa y a la pareja formada por el «Saturraranzar» y el «Arbelais». El primero fue conducido al puerto de L'Orient y los otros dos a La Pallice.

Con estas detenciones, realizadas entre las diez y las doce del mediodía, las patrullas francesas vuelven a entrar en acción tras quince días de reposo. En efecto, el 21 de Julio resultó detenido el «Galgoi-Iparra», que encalló posteriormente junto a la isla de Olerón.

Este es el segundo apresamiento que sufre el pesquero «Arbelais», detenido recientemente por Irlanda cuando faenaba en aguas del Gran Sol. Pertenece a «Pesqueros Saturrarán» y está armado por León Ituarte.

MANIFESTACION DE PESCADORES EN PASAJES

San Sebastián (Logos). — Unos mil quinientos pescadores de Pasajes se han manifestado hoy con el fin de protestar por la situación que atraviesa el sector pesquero con motivo de la decisión de los países de la Comunidad Económica Europea de ampliar sus aguas. La manifestación, convocada por la Confederación

Sindical de CC. OO., recorrió varias calles de Pasajes con pancartas y gritos alusivos al problema pesquero. Se dispersó al cabo de dos horas y media, sin que se produjera ningún tipo de incidente.

En tanto, unos doce camiones de pescado pequeño, procedentes de Francia, han estado descargando en Pasajes. Este hecho está creando malestar en el sector.

SIN SOLUCIONES EN VIGO

Vigo (Cifra). — Ninguna solución se registró en el conflicto pesquero del puerto de Vigo, donde permanecen amarrados algunos barcos de los que habitualmente faenan en aguas del Gran Sol.

El lunes puede ser el día clave en cuanto al desarrollo de esta situación, ya que para esa fecha los armadores pretenden que se restablezca la normalidad y, en caso de no ocurrir esta circunstancia, las patronales pueden comenzar la declaración de expedientes de crisis, con los consiguientes despidos.

También para el lunes está anunciada la celebración de una reunión entre pescadores y marineros para adoptar posturas sobre este conflicto, que dura ya más de diez días. Fuentes próximas a los tripulantes han manifestado que los marineros están dispuestos a continuar en paro mientras que no se les garantice una seguridad para faenar en aguas comunitarias.

Se mantiene la huelga total de hostelería en Zaragoza y La Coruña

Los transportistas santanderinos en paro por la detención de unos compañeros

Zaragoza (Logos). — Persiste la huelga total en la hostelería sin que se encuentre una solución a corto plazo. Los empresarios que se niegan a negociar el convenio hasta Marzo, fecha de su renovación han decretado un «Lock-Out» indefinido y los trabajadores —más de cien despedidos— han decidido continuar la huelga hasta que la patronal se decida a negociar el convenio y a aplicar de manera inmediata alguna de sus cláusulas. Las asambleas se suceden por una y otra parte y hasta el momento no se ha logrado nada positivo.

Los empresarios, en una nota hecha pública hoy, protestan por la escasa intervención de la autoridad gubernativa contra los piquetes que actuaron ayer. No obstante grupos de trabajadores actuaron hoy del mismo modo advirtiendo a los patronos que permanecen con las puertas abiertas que es necesario el cierre.

TAMBIEN EN LA CORUÑA

La Coruña (Logos). — Por segundo día consecutivo, continúa la huelga de trabajadores de la hostelería, sin que hasta el momento ninguna de las negociaciones iniciadas con los empresarios llegue a buen fin y por lo tanto, no es fácil prever una solución rápida al conflicto.

La huelga continúa al negarse los empresarios a negociar la última contraoferta que les fue hecha por los trabajadores consistente en un aumento lineal de 4.000 pesetas sobre el salario base de 13.200 pesetas y 2.000 pesetas más en concepto de asistencia.

Los trabajadores, han celebrado hoy dos asambleas.

PARO DE TRANSPORTISTAS

Santander (Logos). — Los transportistas de Santander han mantenido hoy su actitud de paro, pese a que la aparición en el «Boletín Oficial del Estado» de diversas medidas que vienen a satisfacer sus peticiones hacía prever lo contrario.

La causa de que persista la huelga es la detención de cinco transportistas que, al parecer, están acusados de formar un piquete de huelga. Sus compañeros, en una asamblea, han manifestado que no reanudarán el trabajo

hasta que estos cinco detenidos sean puestos en libertad. Con todo, en la tarde de hoy parece que se han hecho ya gestiones para que se ponga fin a esta situación y se espera que el próximo lunes se reanude la actividad que hasta el momento ha mantenido paralizado el puerto de Santander.

ATENTADOS

Barcelona (Logos). — En la madrugada de ayer hizo explosión una carga de dinamita colocada bajo un camión de la empresa internacional de transportes «Mateu y Mateu».

El artefacto estalló entre la cabina y la caja del camión al que causó daños graves. Bajo otro camión próximo al primero no llegó a estallar la carga colocada, que fue retirada por los técnicos en explosivos.

Horas antes un encargado de los camiones «Mateu-Mateu» descubrió unos cables debajo de tres camiones.

Técnicos de la Guardia Civil pudieron desactivar tres paquetes de dinamita.

Parece ser que la colocación de estos artefactos guarda relación con los conflictos registrados estos días en el transporte por carretera.

TOROS

LAS CORRIDAS DE AYER

Vitoria (Logos). — Segunda de feria. Tiempo gris, con lluvia y granizo durante la lidia del último toro. Tres cuartos de entrada. Toros de don Antonio Sánchez Sepúlveda, aplomados en el último tercio. Rafael de Paula, ovación y vuelta en uno y silencio en el otro. «El Viti», silencio en los dos. Palomo Linares triunfó en los dos y obtuvo cuatro orejas y un rabo.

Vinaroz (Logos). — Corrida de feria. Buena entrada. Toros de Sánchez Arjona, de escaso trapío. Luis Francisco Esplá palmas en su primero, división de opiniones en el cuarto. Limeño II, palmas en uno y dos orejas en el quinto. Juan Ramos obtuvo una oreja en su primero y fue ovacionado en el último. Durante la lidia del último toro, al alternar en el tercio

de banderillas los tres matadores, Luis Francisco Esplá intentó clavar al quiebro y sufrió una cogida. Trasladado a la enfermería se le apreció hemorragia. El parte facultativo dice lo siguiente: Herida contusa penetrante en cara posterior del muslo izquierdo de 15 centímetros de profundidad. Pronóstico grave.

Arenas de San Pedro (Logos). — La empresa de la plaza de toros de esta localidad, ha colocado un aviso en las taquillas en el que se dice: «Al no aceptar la empresa de la plaza de toros las reses de Antonio Pérez, que imponían los diestros Teruel y Copea, por considerarlas pequeñas, al cambiarlas por otras del Marqués de Albaida, los citados matadores han cursado telegrama, que se exhibe en taquillas, negándose a torear esta corrida. Serán sustituidos por los espadas Pedrín Benjumea y Ruiz Miguel.

La corrida se celebró con una gran entrada y reses del Marqués de Albaida, bastante irregulares. Pedrín Benjumea, palmas en su primero. En su segundo, que fue devuelto a los corrales ante las protestas del público y sustituido por otro de la misma ganadería, volvió a

escuchar aplausos. Gabriel de la Casa, logró dos orejas en su primero y escuchó palmas en el quinto. Ruiz Miguel, obtuvo una oreja en el tercero y oyó palmas en el que cerró plaza.

Málaga (Logos). — Sexta de feria con plaza casi llena. Seis toros de Alvaro Domecq, que no ofrecieron dificultades excepto el quinto. Paco Camino, triunfó en los dos y en ambos obtuvo una oreja. «Paquirri», fue premiado con una oreja en su primero. En el cuarto dio la vuelta al ruedo. Paco Alcalde, en su primero fue ovacionado. En el otro obtuvo dos orejas.

Estella (Cifra). — Primera corrida de feria. Cinco toros de Pallares de Benítez Cubero, nobles pero sin fuerza a excepción del sexto que resultó gaxapón, y uno de Eloy Jiménez Prieto, lidiado en tercer lugar que fue el más bravo de la corrida. Dámaso González fue aplaudido tras la muerte de sus dos toros. Antonio José Galán cortó la oreja del segundo sin muchos merecimientos y fue aplaudido en el quinto. «Macandro» fue el triunfador de la tarde. Cortó las dos orejas del tercero y saludó desde los medios al terminar con el que cerró plaza.

SUCESOS

Chamonix (Alfil). — El alpinista italiano Giorgio Bertone, miembro de la compañía de guías de alta montaña de Courmayeur, ha muerto en un accidente de aviación, en el Mont Blanc.

Bertone había realizado todas las grandes clásicas escaladas en el macizo de los Alpes. Hoy pilotaba un «Piper», que se estrelló en la montaña. Otro joven de diecisiete años, que le acompañaba en el vuelo resultó también muerto.

CUATRO TRIPULANTES DE UN CARGUERO MUERTOS

Cherburgo (Francia) (Efe). — Cuatro tripulantes del carguero holandés «Telana», han muerto después de naufragar el buque, en aguas del Canal de la Mancha.

El resto de la tripulación —ocho hombres— consiguió salvarse después de pasar ocho horas en el mar.

El «Telana» transportaba desde Liverpool a Lisboa, una carga de railes.

ROBO DE UNA ESTATUILLA

Málaga (Cifra). — Una escultura, valorada en cuarenta mil pesetas, ha sido robada de una galería de arte, en Málaga.

La escultura —obra del escultor lerezano Manuel Prieto— es copia de la misma imagen, obra de Pedro de Mena.

Según los directivos de la galería, el robo debió cometerse durante las horas en que está abierta la galería.

SE APODERAN DE UN CAMION CON OCHO CIENTOS KILOS DE CAFE

Lila (Francia). — (Efe). — Un camión que conducía ochocientos kilos de café fue

robado anoche entre las localidades francesas de Lila y Roubaix.

El vehículo fue detenido en la carretera por unos maleantes, que obligaron al chófer a descender del camión. Seguidamente, montaron en el vehículo y huyeron.

El camión apareció, más tarde, cerca de la ciudad de Lille, pero el café y ciento cincuenta kilos de azúcar habían desaparecido.

A finales del pasado mes, fue robada una tonelada y media de café en un almacén de Lila, por un valor equivalente a doce mil dólares. Algunos días antes, en unas

instalaciones de torrefacción de la misma ciudad, los ladrones se llevaron otras dos toneladas de café.

INCENDIO EN EL PUERTO DE VALENCIA

Valencia (Cifra). — Tres horas ha durado un incendio que se produjo en el muelle Sur del puerto valenciano, donde había apilados gran cantidad de sacos de papel que contenían bicarbonato.

Los bomberos consiguieron dominar el incendio, pero han arido gran cantidad de sacos.

Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD

FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardoña, 34 Papelería Tagra, Vitoria, 13
Teléfono 207358 Teléfono 202852

LA UNION SOVIETICA ADVIERTE A SOMALIA

Beirut (Efe-UPI). — La Unión Soviética ha indicado a Somalia que ponga fin a la guerra en la desértica provincia etíope de Ogaden, que, al parecer, ha iniciado sin previa consulta con Moscú, como se estipula en el tratado de amistad entre los dos países, informa hoy el diario de Beirut, «An Nahar».

De acuerdo con el rotativo, el Kremlin ha notificado al Consejo militar somalí que el presidente Siad Barre ha violado el tratado e insiste en la necesidad de poner fin a las hostilidades.

Informes anteriores señalaban que Somalia había expulsado a unos 6.000 consejeros soviéticos, pero la noticia fue desmentida oficialmente en Mogadiscio aun-

que los propios soviéticos admitieron que habían retirado un cierto número de ellos, que han sido destinados a Etiopía.

Por otra parte, en Nairobi, insurgentes somalíes dijeron que han capturado la ciudad etíope de Harardible, en la provincia de Bale, tras una cruenta lucha en la que fueron muertos 80 soldados etíopes, otro medio centenar fueron capturados y se aprehendieron, manifestaron, gran cantidad de armas.

Un comunicado de Radio Mogadiscio dice que los violentos combates prosiguen en torno a Harar, una de las tres principales ciudades aún controladas por los etíopes en la provincia de Ogaden.

Las tasas académicas aumentan un 18 por ciento

Madrid (Logos). — En un 18 por ciento aproximado, y no en un 25 como contemplaba el proyecto inicial, aumentarán las tasas universitarias para el curso próximo en virtud del Real decreto aprobado en el Consejo de ministros de ayer sobre este tema, según han manifestado a «Logos» fuentes competentes de Educación y Ciencia.

El aumento aprobado supone un incremento de unas 1.600 pesetas en las Facultades experimentales y Escuelas Técnicas, y de casi 1.100 pesetas en el caso de los Centros no experimentales. En el primer caso, la subida significa unas 130 pesetas por alumno y mes, y en el segundo, noventa pesetas, aproximadamente.

Como se refleja en el Decreto aprobatorio, la subida no alcanza en absoluto la curva de aumento de los costes educativos, ni siquiera los derivados de la elevación del coste de la vida ponderado según su índice general.

Fijación de precios de productos avícolas por detallistas

Madrid (Cifra). — Los márgenes comerciales máximos para los detallistas en la venta de productos avícolas ha quedado fijado en un 12 por ciento, que se incrementará en otro dos por ciento, para los vendedores de huevos y en otro catorce por ciento, para los expendedores de pollos.

Los márgenes serán libres para la venta de piezas troceadas y los nuevos precios resultantes entrarán en vigor a partir del día siguiente de que se publique la resolución de la Dirección General de Comercio Interior, del Ministerio de Comercio y Turismo, la cual aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

SILBA IGUAL QUE MAMA



La pequeña Tania Benton tiene sólo once meses pero ya empieza a imitar a mamá: la niña silba. Su madre, Patricia, con ella en la foto, fue la primera sorprendida por la extraña habilidad de la pequeña, que comenzó a silbar hace ya dos meses. Dice la señora Benton que ella suele silbar constantemente pero que las enfermeras de la clínica a que ella va no conocen de otro caso como el de la pequeña Tania. Sea como fuere, Patricia ya está ansiosa de que su hija aprenda a silbar unas cuantas melodías para poder hacerlo «a dúo» (Foto FIEL-ENL)



Jacques-Yves Cousteau durante su reciente expedición a la Antártida. En la fotografía inferior aparecen los expedicionarios maniobrando desde un tápamo de hielo un globo de observación. — (Foto EFE-FIEL)

LA MAS PELIGROSA AVENTURA DEL COMANDANTE COUSTEAU

- ★ La ha vivido en aguas de la Antártida rodando una película entre infinitos riesgos
- ★ En su opinión, el mar es un fantástico Universo amenazado por el hombre

Todo el mundo ha visto sus filmes y conoce su alta silueta delgada, su rostro demacrado de mirada dulce, y el célebre gorro de lana rojo que llevaba en el puente del «Calypso». A los 67 años, el comandante Jacques Yves Cousteau, marino y hombre de ciencia de fama internacional es también uno de los productores y directores de filmes de quienes más se habla.

Hijo de un abogado de Marsella, desde muy pronto se sintió atraído por el mar y ganó a los 10 años su primer campeonato de natación. Desde entonces ha pasado más de 200 días en el fondo de los océanos; 5.000 horas de sumersión. Fue además uno de los realizadores —junto con su amigo Emile Cagnon— de la primera «escafandra» autónoma.

FRUCTIFERAS EXPLORACIONES

Cousteau era un joven ingeniero cuando empezó a dedicarse a la fotografía submarina. Pero su aventura cinematográfica se inicia en los años 50 con el «Calypso».

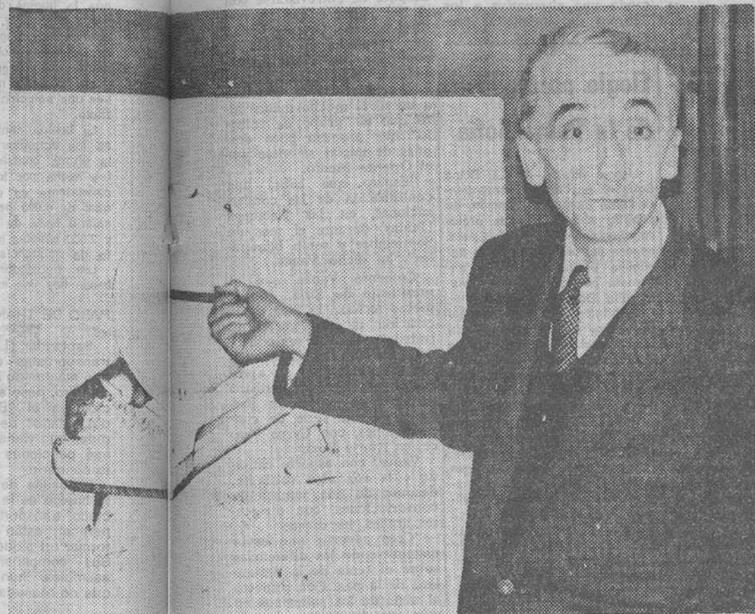
Dirigió el museo oceanográfico de Mónaco, cuando decidió comprar en Malta un viejo dragaminas inglés y equiparlo para la investigación científica. Empleó en ello toda su fortuna personal, así como la de su mujer, hija de un oficial de Marina que le acompaña en todas sus expediciones. Fueron unos años difíciles para el matrimonio que tuvo que privarse a veces de lo necesario, hasta que en 1954 llegó el primer contrato importante con el Ministerio francés de Educación nacional.

Cousteau pudo empezar así sus fructíferas exploraciones en todos los mares del Globo. Descubrió el primer

petróleo submarino del mundo en la instalación del oleoducto entre Cartagena y Mostaganem. A bordo de su «Calypso» en forma de platillo volante, utilizando las cámaras concebidas para poder filmar en el fondo del mar, descubrió las extrusiones de lava de la Antártida. Exploró luego el fondo más profundo del mundo frente a Puerto Rico, a 10.916 metros de profundidad, antes de la de Armonía, cuando logró fundear el fondo de un barco a 7.000 metros de profundidad, record mundial en aquel entonces.

Con el producto de sus films, el célebre oceanógrafo francés puede dedicarse sin preocupaciones económicas a sus tareas de investigación científica

◆ ◆ ◆ Por Claude LE GENTIL



El comandante Cousteau explica las características de una de las viviendas submarinas que ha proyectado (Foto EFE-FIEL)

El año 1976, fue en Grecia, Cousteau y sus hijos descubrieron los vestigios de un puerto marítimo del nacimiento de Cristo por una explosión volcánica.

En los filmes de Cousteau se descubren los naufragios de los tortugos desde hace siglos que se mueven entre los jardines submarinos. Se arrojan a los de Walt Disney.

Ha dedicado también los costeros y filmado los animales de costumbres que nadan bajo el agua con la misma elegancia que los pájaros vuelan en el cielo. «Van tan lentos», dice Cousteau, «que hubo que filmarlos con una cámara lenta para que se les pudiera seguir en la pantalla».

LOS INTELIGENTES CAROLINOS

Ha seguido también el nacimiento del salmón rojo; su nacimiento en el río, su periplo de cuatro días por el océano y su retorno al lago natal para morir tras una larga agonía.

Cousteau se ha interesado también por los cachalotes y ha amestrado dos cachalotes en sus recorridos submarinos y saben subir por una escalera hasta el puente del barco. «El cachalote es más inteligente de los animales tanto por lo que dice el patrón del cachalote como por lo que los animales han podido seguir sus evoluciones durante

que son capaces de descender a 1.300 metros de profundidad.

El último filme del comandante Cousteau, «Le voyage au bout du monde», rodado bajo los hielos del Antártico, lleva al espectador a un universo fantástico, a la vez resplandeciente y glauco. La versión que se proyecta en los cines ha sido realizada por la selección y el montaje de 35 horas de película para impresionar las cuales los hombres del «Calypso», tuvieron que desafiarse multitud de peligros. «Ha sido, sin duda, la más

LA PRESA DE ASUAN, UNA ESPERANZA PARA LA AGRICULTURA EGIPCIA VENIDA A MENOS

- Sin los debidos drenajes, el agua está anegando la tierra y convirtiéndola en salina
- Por otra parte, los agricultores, no acostumbrados a la abundancia del líquido, la están derrochando

Por Antonio BLASCO

En la última década, la agricultura egipcia ha fracasado en mantener el ritmo creciente de la demanda de alimentos. Aquí radica el empobrecimiento de la nación.

Aunque el rendimiento por hectárea y la producción total son muy superiores a las de hace veinte años, no existe suficiente tierra en el estrecho Valle del Nilo, ni en su delta para sostener a 38 millones de seres que se reproducen en proporciones considerables.

La demanda de tierra desde la construcción de la gran presa de Asuan ha producido desaliento, y una serie de problemas vinculados con la propia presa ha reducido la productividad de esta zona bíblica.

Ha habido necesidad de importar grandes cantidades de alimentos que ha sido preciso pagar con divisas que Egipto ha tenido que pedir prestadas a tasas de interés, que a veces, lle-

gan al 20 por ciento. Sin embargo, los alimentos se han vendido a precios subsidiarios que han costado al Gobierno más de 1.000 millones de dólares anuales. La eliminación en los últimos tiempos de algunos de estos subsidios ha provocado importantes huelgas.

La extraordinaria elevación de los precios de los alimentos a escala mundial en 1973, sirvió para Egipto mayores endeudamientos. Las importaciones agrícolas alcanzaron la mitad del total importado, con lo que se ha privado al país de primeras materias, y equipos de absoluta necesidad para la industria.

EXPLOTACION DE TIERRAS DESERTICAS

La gran presa de Asuan, cuya primera etapa se completó en 1965, proporcionó agua suficiente para poner en explotación 365.000 hectáreas de desierto y obtener de otras 405.000

hectáreas dos cosechas anuales en lugar de una. Sin embargo, el rendimiento de las tierras recuperadas fue insignificante, y lo que es peor el 80 por ciento de las viejas tierras se vio amenazado, dañado o inutilizado como consecuencia de la elevación del nivel de la capa freática. Simultáneamente, el volumen neto de tierra agrícola disminuyó a causa de la invasión urbana. Se calcula que las nuevas carreteras y construcciones se tragan anualmente, 16.200 hectáreas.

Los agricultores, no acostumbrados a disponer de las grandes cantidades de agua que proporciona la presa, utilizaron, más de la necesaria y por su parte, el Gobierno fue incapaz de establecer los debidos drenajes para eliminar el agua sobrante. Así, la tierra se está anegando y convirtiéndose en salina. Las inundaciones están adquiriendo caracteres de crisis.

En una zona, el nivel freático se encuentra a sólo dos metros escasos de la superficie.

El Banco Mundial está poniendo en práctica dos proyectos de drenaje sobre aproximadamente la cuarta parte de las 2.307.000 hectáreas cultivables de Egipto, y los Estados Unidos, realizan otro para 40.500. Todas las tierras agrícolas necesitan drenajes; pero estos son costosos y su ejecución requiere de 10 a 20 años.

De las 365.000 hectáreas de tierras recuperadas del desierto, 81.000 se han distribuido entre los agricultores y otras 81.000 se han dedicado a construcciones. El resto se encuentra todavía bajo control del Gobierno y produce poco debido a que el suelo es de baja calidad.

PERDIDAS CUANTIOSAS

En cualquier caso, la comercialización y el sistema de transporte de las verduras —a

base singularmente de carros tirados por burros— es tan precario que del 40 al 50 por ciento de los productos se pierden en el acarreo.

El presidente Anwar el Sadat ha dicho que para 1980 Egipto producirá todo cuanto necesita para alimentarse, excepto trigo, gran parte del cual lo compra a plazos de gran amplitud a los Estados Unidos. Aparentemente su esperanza radica en el aumento de la producción del 20 al 50 por ciento mediante el mejoramiento de los drenajes y de los métodos de explotación. Sin embargo, los técnicos agrícolas extranjeros no creen que el objetivo que se pretende pueda alcanzarse en 1980.

El agricultor egipcio, cuyos principales medios de labranza son el azadón, el búfalo de agua y sus propios hijos, es uno de los mejores del Mundo. Aprovecha cada centímetro de tierra; pero no dispone de la suficiente.

VIVIENDA



Y SALUD

◆ ◆ ◆ POR DAVID FONTAINE

«Puede influir sobre la salud el emplazamiento del domicilio? Aunque se prescinda de los factores nocivos del clima y de las diversas formas de contaminación, hay que admitir que la calidad del subsuelo tiene importancia para el equilibrio humano.

Es sabido ya que no es sano vivir sobre terrenos que fueron antes pantanosos o donde hay manantiales subterráneos o grandes capas freáticas. Muchas personas enferman de reuma a causa de la humedad que existe en estos lugares.

También se ha comprobado en la actualidad que determinadas regiones de la Tierra poseen un grado excesivo de radioactividad, lo que puede influir asimismo sobre el ser humano de manera perjudicial.

CORRIENTES SUBTERRANEAS

La radiestesia realiza desde hace mucho tiempo observaciones de este tipo. Los zahories que descubren la proximidad del agua con un péndulo o una varita de avellano afirman que la Tierra está atravesada por verdaderas corrientes que pueden afectar favorable o desfavorablemente a quienes las perciben.

Todos estos datos suelen ser bastante vagos, pero ciertos partidarios de las ciencias ocultas llegan a afirmar que incluso la posición de la cama tiene importancia debido a las corrientes telúricas que la atraviesan. Si creemos que hay posiciones buenas y malas de la cama, con más razón debemos aceptar la importancia del emplazamiento de la casa.

Aventurarse en hipótesis es una cosa y presentar observaciones científicas es otra muy distinta. En un informe publicado recientemente, dos médicos daneses aseguran que los nuevos productos utilizados en la construcción de viviendas pueden —afortunadamente en raras ocasiones— poner en peligro la salud de sus ocupantes.

El Dr. Andersen, jefe del equipo de investigaciones creado por el Instituto de Higiene de la Universidad de Aarhus, explica que esto se debe principalmente a que determinados productos químicos empleados en la construcción de los edificios modernos desprenden gases nocivos, a veces durante varios años.

«Los ocupantes de estas viviendas —dice el Dr. Andersen— notan olores desagradables o irritaciones de los ojos o la nariz. Pero es difícil que puedan localizar con exactitud el origen de sus trastornos y suelen atribuirlos a una humedad insuficiente».

EMANACIONES NOCIVAS

Parece que el formaldehído es uno de los principales culpables. En ciertas viviendas se han registrado emanaciones procedentes de placas de aglomerados y de otros materiales en un grado de concentración muy superior a lo permitido por los reglamentos de la seguridad en el trabajo. Hay que tener en cuenta además que estos últimos parten de la hipótesis de que un individuo permanece en el mismo local ocho horas diarias como máximo. Pero la permanencia en la vivienda puede ser mucho más larga.

Se ha observado también el efecto nocivo de algunas pinturas gliceroftálicas que, por suerte, se disipan rápidamente. Más graves para la salud son las degradaciones microscópicas de los revestimientos en amianto. Las enérgicas protestas de los estudiantes han obligado a los poderes públicos franceses a modificar las instalaciones de varias Universidades parisienses.

Hasta ahora, la investigación de los efectos sobre la salud se concentraba en la pureza del aire y del agua y en otros aspectos del ambiente exterior. Parece que ahora la lucha contra la contaminación habrá de librarse también dentro de las viviendas humanas. — (ESPECIAL EFE).

—Hace treinta años que concibo mis filmes como un espectáculo, pero procurando que el comentario y las imágenes sean absolutamente auténticas, explica. Más que simples filmes lo que pretendo es presentar una aventura que se desarrolla en el más maravilloso de los decorados: el mar.

Después de haber conquistado a los espectadores de todo el Mundo, los filmes de Cousteau han entrado en las escuelas: más de 300 establecimientos norteamericanos de segunda enseñanza los han encargado. Para el comandante ha sido uno de los mayores triunfos. «Si gracias a mis filmes, ha dicho, los jóvenes se dan cuenta de que hay que salvar el mar de las amenazas que el hombre hace pensar sobre él, habré conseguido mi objetivo». (Especial - EFE)

EL EMPERADOR HIRO HITO SE HALLA GRAVEMENTE ENFERMO EN TORNO A ORIENTE MEDIO

Al parecer, tiene un cáncer incipiente en el estómago, con irregularidades cardíacas

Cuenta en la actualidad 78 años de edad



Londres (Colpisa. Servicio especial, por George Chapman).

Según todos los indicios, el emperador del Japón, Hiro Hito, atravesaría momentos muy graves en su salud, tan graves que es posible que fallezca dentro de un período de tiempo corto. Los ingleses, buenos observadores, han sido los primeros que han tenido informaciones con cierta precisión al respecto, dejando en ridículo a los demás servicios de información de las grandes potencias, incluso de los Estados Unidos, cuyos informadores en el Japón constituyen un equipo imponente.

Claro está que los ingleses han tenido una buena fuente, en el doctor Vernon Sparks, especialista en cuestiones de cancerología. El médico no ha dicho nada a nadie, pero el Intelligence Service se enteró de que salía de viaje urgente con destino a un país lejano. No hubo más que seguirlo para dar con el enigma.

En Tokio, los ingleses tuvieron difícil la cosa, pero siguieron insistiendo, vigilando al Dr. Sparks y concatenando hechos, por mínimos que fuesen. Siguió la pista al Dr. Ichiro Obumi, el mejor especialista del corazón en el Japón, vieron como se le introducía en el palacio imperial mediante añagazas, por el hecho de que los alrededores de dicho palacio están siempre muy concurridos. Los ingleses comprobaron también la presencia de dos enfermeras japonesas, las señoras Ato y M. Ikata, en el palacio imperial. Estas enfermeras son de la plena confianza de los emperadores y de sus familias.

Según los dimes y diretes de Londres, por regla general bastante exactos, el emperador Hiro Hito padece un cáncer, aún incipiente, en el estómago. Tiene, además, irregularidades en el corazón, posiblemente derivadas de la edad. Pero lo importante es la enfermedad estomacal. El emperador ha sido siempre un hombre con estómago fuerte, aunque igualmente ha sido una persona de alimentación muy parca. No ha fumado jamás, ni hecho ningún exceso que pueda predisponer hacia el cáncer gástrico. Hay solamente un dato hereditario: su padre fue un hombre enfermo del estómago, delicado, que apenas comía y estaba constantemente en manos de los médicos especialistas.

Hiro Hito cuenta en la actualidad setenta y ocho años. Emperador de un país magnífico por su tesón, su afición al trabajo y su inventiva, pasó en su vida momentos muy amargos, en especial las presiones del general Tojo y del príncipe Konoye, para llevar al país a la guerra y luego la guerra misma contra los americanos, plagada de éxitos rutilantes al principio y de un final desastroso, con humillaciones sin cuento, desde el lanzamiento de las bombas atómicas, que convirtieron al Japón en país conejo de Indias, hasta la firma de una paz aberrante en el acorazado «Missouri» y la presencia de un virrey americano en la persona del general Mac Arthur. Si el emperador Hiro Hito falleciera, ocuparía el trono su hijo Hiro Hito, de 42 años, casado con la princesa Mi-

chiko y padre de tres hijos. Aki Hito, de baja estatura y aspecto físico muy parecido al de su padre, es un príncipe progresista, democrata y suavemente autoritario. Manda con imperio, en voz baja, más bien ruega; pero cuando ruega hoy que hacerlo inmediatamente. Aki Hito, armamentos y crear una príncipe amante de la paz, amistad fuerte y solemne tiene como gran idea la de con China, Filipinas y la crear un área de paz en el U.R.S.S. como basamento de Extremo Oriente, reducir los dicha paz.

SE QUEJAN DE CALOR... EN MOSCÚ

Es el verano más cálido desde 1879

Moscú (Efe-UPI). — Una ola de calor con temperaturas record invade Moscú, convirtiendo los bosques en trampas de incendios y obligando a los moscovitas a buscar alivio en una bebida popular fabricada a partir del pan.

Desde que comenzó la ola de calor hace diez días, dice el diario «Komsomolskaya Pravda», los residentes de la capital han consumido «cantidades astronómicas» de kvass.

El periódico dice que los moscovitas están bebiendo el líquido, similar a la coca-cola, a un ritmo equivalente a 1,5 millones de vasos-día. Las temperaturas alcanzaron los 30,7 grados centígrados el pasado miércoles, el 3 de Agosto más caliente que se haya registrado desde que Moscú comenzara a almacenar información sobre las temperaturas en 1879.

Y esa temperatura record fue rápidamente superada por los 32 grados del jueves —terribles para una ciudad situada tan al Norte como Goose Bay, Península de Labrador.

Los moscovitas tienen muchas razones para pensar que se encuentran tomando las aguas», dice el periódico de Moscú. «El río Moscova resultó estar tan caliente como el mar Negro».

Las temperaturas de la capital superaron en hasta seis grados a las de aque-

llas estaciones veraniegas tan populares como las ciudades de Sochi y Yalta.

Otro diario regional de la capital soviética advertía a los residentes de zonas rurales que tuvieran cuidado con los incendios que se produjeron en lugares cercanos a los bosques y turberas que se están secando rápidamente.

Todas las casas situadas en zonas rurales deberían disponer de barriles llenos de agua y cubos, aconseja el periódico.

Un camarero de Mallorca, gana 56 millones en la Lotería

Palma de Mallorca (Cifra). Cincuenta y seis millones de pesetas han correspondido al camarero Angel Lobo Lobo, de Palma de Mallorca, en el sorteo "especial vacaciones" celebrado hoy. Jugaba dos series completas del número 55.869, agraciado con el "gordo".

La isla ha sido agraciada con un total de 310 millones de pesetas, repartidos en el primer y tercer premios.

La administración vendedora de los millones está situada en la plaza Pío XII de la capital mallorquina.

Aman (Jordania) (Efe - Reuter). — Jordania ha solicitado hoy de los Estados Unidos que emiende sus propuestas sobre los puntos principales del arreglo de paz de Oriente Medio, señalan autoridades jordanas.

Al mismo tiempo afirman que se podría celebrar una conferencia de paz sobre Oriente Medio en Ginebra en ausencia de los representantes palestinos.

Pero afirman que Israel ha de reconocer primero los derechos nacionales de los palestinos a una patria y debe retirarse de todos los territorios ocupados en la guerra de Junio de 1967.

CONVERSACIONES VANCE-HUSSEIN

Amman (Efe). — Ha comenzado la segunda serie de conversaciones esta mañana entre el Rey Hussein, de Jordania y el secretario de Estado norteamericano Cyrus Vance, en el palacio Hashimiah de Amman. Las dos partes intercambiaron puntos de vista acerca de las perspectivas para reanudar la conferencia de paz de Ginebra sobre Oriente Medio y la propuesta norteamericana-egipcia para que un grupo de trabajo reuniera a los ministros de Asuntos Exteriores árabes e israelíes.

La agencia jordana de noticias señala que el punto de vista de Jordania se centra en la completa retirada israelí del territorio ocupado y la defensa de los derechos de los palestinos para la autodeterminación sobre su territorio.

Vance se encuentra ahora en plena gira por la región para comprobar las posibilidades de celebrar unas conversaciones de paz. El secretario de Estado norteamericano se entrevistará con líderes de Israel, Jordania, Siria y Egipto el próximo jueves para tratar de los resultados de su misión.

Las autoridades norteamericanas manifiestan que Vance se dedicará a tan laboriosa tarea cuando haya concluido sus intercambios de puntos de vista con el primer ministro israelí, Menachem Begin.

Los funcionarios estadounidenses comentan que el programa de viaje no indica que se hayan incrementado las esperanzas de éxito para la misión de Vance.

Los citados expresaron

también nuevas dudas sobre si se podrá celebrar una conferencia de paz sobre Oriente Medio en Ginebra, el próximo mes de Octubre.

VANCE AMPLIA SU GIRA POR ORIENTE MEDIO

Amman (Efe-Reuter). — El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, realizará nuevas y breves visitas a Egipto, Siria y Jordania al final de su misión de once días por Oriente Medio, han revelado, hoy funcionarios estadounidenses en Amman.

Vance informará a los líderes árabes sobre las conversaciones que celebre en Israel con el primer ministro Menachem Begin, previstas para el martes y miércoles próximos.

GIRA VANCE; BUSCANDO SALIDAS

Beirut (Efe). — Preocupado por el peligro de que su misión fracase, el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, está considerando una alternativa a los "grupos de trabajo" pro-

Elogio portugués de la Reina Sofia

Lisboa (Efe). — «La Reina Sofia es una mujer extraordinariamente simpática, sencilla, de espíritu abierto y nada protocolaria», declaró Manuela Eanes, esposa del presidente de la República portuguesa en la entrevista publicada por la revista «Ela Donas da Casa».

La primera dama de Portugal se refiere a la reciente visita presidencial a España en la que «todo se desarrolló de la mejor forma y en un ambiente de gran cordialidad, que superó todas las barreras protocolarias».

Manuela Eanes encontró a los Reyes de España «excepcionalmente simpáticos y afectivos».

La excelente impresión que le causó la Reina Sofia se traducen en el «interés e inteligencia con que sigue de cerca la nueva transformación que se procesa en España. Además de conceder todo el apoyo a su marido —añade la esposa del presidente portugués— la Reina Sofia consigue conciliar al mismo tiempo la vida oficial con la vida familiar».

puestos por Egipto y rechazados por Siria.

Con este fin, Vance envió un mensaje urgente al ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, revela hoy el diario semi-oficial cairota «Al Ahram».

El rechazo de Siria complicó en grado sumo las cosas.

Incluso se comentó que podrían estar surgiendo diferencias entre el Cairo y Damasco.

Los observadores destacan hoy el hecho de que un consejero del Rey Jhaled, de Arabia Saudí, Kamal Adham, viajó inesperadamente ayer a Damasco.

Subrayan que los saudíes pueden estar preocupados por el nacimiento de una disputa egipcio-siria, e intentarían evitarla.

DECLARACIONES DE CYRUS VANCE

Amman (Efe-UPI). — Cyrus Vance, secretario de Estado norteamericano, ha dicho en una conferencia de Prensa que ha celebrado hoy después de entrevistarse con el Rey Hussein, que algunos dirigentes del Oriente Medio han aceptado, en principio, mantener una serie de reuniones bilaterales, previas a la conferencia de Ginebra, a un nivel mucho menos alto que el «grupo de trabajo» que propuso poco después de iniciar su viaje por el Oriente Medio.

«Espero que habrá una continuación de las conversaciones, en las Naciones Unidas, durante el mes de Septiembre y serán bilaterales», ha dicho Vance.

Comentó Vance que el presidente de Siria, que el jueves rechazó la idea de la creación de un «grupo de trabajo» antes de ser convocada la conferencia de Ginebra, había dado su aprobación para que su ministro de Asuntos Exteriores participase en una serie de conversaciones, con Cyrus Vance, en Nueva York.

Vance, con aspecto cansado y la voz algo vacilante, después de una semana de conversaciones, con dirigentes árabes, ha dicho: «Creo advertir que están disminuyendo las diferencias sobre el tema de la naturaleza de la paz. Con respecto al tema de los palestinos no veo que disminuyan las diferencias entre las partes afectadas, pero todavía no he estado en Israel y no puedo comentar nada».

Sobre la cuestión de la retirada de los territorios ocupados, ha habido indicios de que los israelíes están dispuestos a negociar las fronteras, pero en qué proporciones, no se sabe. Eso corresponde a las negociaciones y no puede ser discutido anticipadamente».

RETIRADA DE ARMAS PESADAS DE CAMPOS PALESTINOS

Beirut (Efe). — La retirada de las armas pesadas de los campos palestinos, ha comenzado, hoy sin incidentes. Dichas armas deberán ser almacenadas fuera de los campos de refugiados, en áreas próximas a los mismos, con conocimiento del comité libano-sirio-palestino.

Ayer, los palestinos restituyeron la Ciudad Deportiva de Beirut a las fuerzas de paz árabes, quienes a su vez la entregaron a las autoridades libanesas, después de una interrupción de dos años.

Todas estas medidas forman parte del acuerdo de Shtaura, que comenzó a aplicarse el pasado día 30, relativo a la total implantación en el país del acuerdo de El Cairo de 1969, que regula las relaciones entre palestinos y libaneses.

AUTOMOVIL FABRICADO EN LA UNION SOVIETICA



Moscú. — Nuevo modelo de automóvil de siete plazas fabricado en la Unión Soviética y presentado en una exhibición de Productos de la Economía Nacional. Este coche que es muy confortable, alcanza una velocidad máxima 175 Kms./H. y tiene 200 caballos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Los (países ricos) se reúnen en París

Quieren ayudar a los miembros del Fondo Monetario Internacional pero hay desacuerdo

Orden portuguesa de procesar al almirante Azevedo

París (Efe).— Los ministros de Finanzas de catorce países, considerados como «ricos» por tener una balanza de pagos con superávit, se han reunido hoy en el Centro de Conferencias Internacionales, de París, para establecer los mecanismos de financiación de la llamada «Facilidad Witteveen», por el nombre del director general del Fondo Monetario Internacional (F.M.I.), que fue quien tuvo esta iniciativa.

Esta «facilidad» consiste en créditos suplementarios, destinados a ayudar a aquellos países miembros del F.M.I. que tropiezan con graves dificultades para equilibrar su balanza de pagos.

En París se hallan reunidos los ministros —en la mayoría de los casos acompañados de los respectivos gobernadores de Bancos centrales— de siete países industrializados: Estados Unidos, Canadá, Japón, Holanda, Bélgica, Suiza y República Federal de Alemania, y de siete naciones miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Arabia Saudí, Kuwait, Catar, Irán, Emiratos Árabes Unidos, Nigeria y Venezuela.

NO SE PONEN DE ACUERDO

París (Efe).— Los catorce países «ricos» industriales, no se han puesto de acuerdo en la formación de un fondo destinado a ayudar a los países deficitarios en sus balanzas de pago.

Los petroleros dicen que, a pesar de las dificultades, la atmósfera es «excelente» y los industriales esperan poder lograr que la aportación de los petroleros se amplíe a una suma más importante que la prevista.

REPROCHE A ITALIA

Roma (Efe).— El Fondo Monetario Internacional (F.M.I.) criticó a Italia por gastar demasiado.

En una carta del director general del F.M.I., Witteveen, al ministro italiano del Tesoro, Gaetano Stamatì, de cuyo contenido se hizo hoy eco el matutino independiente de Turín «La Stampa», Witteveen dice que enviará expertos para que realicen un control de los gastos.

También señalan su disgusto por que no se hayan observado los acuerdos fijados entre Italia y el F.M.I. el pasado Abril, cuando la crisis económica amenazó duramente a los italianos.

PROCESO AL ALMIRANTE DE AZEVEDO

Lisboa (Efe).— El general Romualdo Eanes, presidente de la República portuguesa mandó se incoase proceso disciplinario al almirante Pinheiro de Azevedo, por la publicación de una carta abierta dirigida por el que fue primer ministro del VI Gobierno Provisional al actual jefe del Estado.

Además de poner en duda la participación de Ramalho Eanes en la preparación del «25 de Abril», el almirante censuraba en la carta la «duda permanente» del general Eanes, especialmente visible el día 11 de Marzo de 1975.

El volante cambia la personalidad de los débiles mentales. Tú mantente sereno.

fecha en la que Antonio de Spínola huyó a España en dos helicópteros, después de un nuevo golpe contra la revolución.

Las infracciones al código de ética militar cometidas por el almirante en la reserva, serán objeto de un proceso disciplinario instruido

por el jefe del Estado Mayor de la Armada.

Desde su recuperación hasta la fecha, el almirante ha sorprendido por sus declaraciones espectaculares y por las acusaciones que vierte a los que cortaron «premeditadamente» su trayectoria política.

EL ACUERDO DE BELGRADO, BIEN RECIBIDO EN LA U.R.S.S.

Moscú (Efe).— El documento aprobado tras las reuniones preparatorias de Belgrado, que han fijado los procedimientos y la fecha de la Conferencia de Seguridad y cooperación europea, ha sido bien recibido en la Unión Soviética.

El diálogo de Belgrado es posible, afirma el órgano central del Partido Comunista de la U.R.S.S., especialmente si a todos los representantes europeos, más Canadá y Estados Unidos, les guía un «espíritu constructivo de cara al futuro».

PIDE QUE ISABEL II NO VIAJE AL ULSTER

Londres (Efe).— Un miembro laborista del Parlamento pidió hoy al primer ministro que recomiende a la Reina la cancelación de su proyectado viaje a Irlanda del Norte.

El diputado Marcus Lipton, ante la campaña de terror y violencia desencadenada en el Ulster por los provisionales del I.R.A., en vísperas de la visita de Isabel II, estima que los riesgos son muy elevados si se continúa con el proyecto.

ACTITUD TURCA SOBRE CHIPRE

Estambul (Efe Reuter).— Turquía no reconocerá al sucesor del arzobispo Makarios como presidente de toda la isla de Chipre, según el ministro turco de Asuntos Exteriores, citado por el radio estatal turca.

«El líder escogido por la comunidad greco-chipriota y el Gobierno que él forme, no puede ser presentado como el Gobierno de todo Chipre», dijo el ministro después de haber llegado ayer a Estambul, procedente de Ankara.

DECLARACION DE CEAU-CESCU

Saarbrücken, Alemania Occidental (Efe-Reuter).— El jefe del Gobierno de Rumania, Ceausescu, ha declarado hoy, en el curso de una entrevista radiodifundida, que no hay nada nuevo en el «Eurocomunismo».

Hablando por Radio Saarland, manifestó que el «eurocomunismo» viene a significar que determinados partidos comunistas occidentales consideran que han de tomar en cuenta las realidades históricas y socio-económicas de sus respectivos países.

REVELACIONES DE LA D.C. ITALIANA

Roma (Efe).— El secretario general de la Democrazia Cristiana italiana, Zaccagnini, opina que los comunistas pretendieron para Italia «un Gobierno asambleario».

Así puede leerse en los «apuntes» que Zaccagnini tuvo preparados para el Consejo nacional de la D.C., que no pudo celebrarse a finales del mes de Julio, por culpa de un ligero accidente sufrido por el secretario político.

“Se puede intentar la justicia social desde una posición no marxista” Declaraciones del ministro de Trabajo

Madrid (Cifra).— «El presidente me ha respaldado. El presidente sabe que a la izquierda de U.C.D. hay una gran parte del país a la que atender. No es que yo esté a la izquierda de otros miembros del Gobierno sino que soy el ministro de Trabajo», ha manifestado, entre otras cosas, Manuel Jiménez de Parga a los representantes de los medios informativos, en el curso de un almuerzo celebrado hoy.

«El Gobierno —añadió— pretende demostrar que se puede intentar la consecución de la justicia social desde una posición no marxista y que se puede salir de una dictadura no sólo por las vías del continuismo o la revolución, sino por la liberación política y social, que exige desmontar los privilegios».

Queremos —dijo— crear una convivencia pacífica entre todos los españoles y buscar el entendimiento con otros grupos. Hubiéramos podido, y era lo fácil, inclinarnos hacia A.P., con lo que hubiésemos montado un Gobierno derechista; pero nuestro propósito es el de asegurar una herencia democrática y no podíamos olvidar a la mitad del país.

A la pregunta de si teme un otoño caliente de reivindicaciones, Jiménez de Parga señaló que espera, en efecto, un otoño difícil y es consciente de que va a ser así, pero agregó que confía en el buen sentido y en la moderación del hombre medio y del trabajador español, así como en la responsabilidad de las Centrales Sindicales y del Partido Socialista Obrero Español.

Preguntado sobre las características negociadoras de cada una de las grandes Centrales Sindicales, manifestó que U.G.T. se presenta con la fuerza de respaldo del P.S.O.E., la Unión Sindical Obrera como puramente sindical y apartidista y Comisiones Obreras como fuerza sindical que también cuenta con un respaldo en las Cortes.

«El problema —concretó— es procurar un punto de equilibrio en los convenios, para que ni se cree desempleo por el planteamiento de crisis empresariales ni tampoco reducción de la capacidad adquisitiva de los trabajadores».

Las Centrales Sindicales —añadió— no se reducen, ni mucho menos, a las tres citadas, pero en cuanto a la C.N.T., expresó su impresión de que no parece desear el diálogo con el poder.

De cara a un futuro de integración en la C.E.E., el ministro manifestó la necesidad de emprender una tarea de información para que sepan todos, incluidos los empresarios, cómo son las empresas europeas. «O nos adaptamos a Europa —dijo— o tendremos dificultades». Tuvo el señor Jiménez de

Parga un elogio al comportamiento de los militares, que han sabido aceptar la situaciones de incompatibilidad con una disciplina digna de todo elogio y añadió su deseo de que este ejemplo sea imitado por todos. Tovo, también, una expresa referencia a la labor realizada por el teniente general Gutiérrez Mellado.

Finalmente, hizo referencia a la necesidad de una serie de medidas sociales, provisionales en unos casos y otras que serán remitidas a las Cortes.

LEFEBVRE EN LISBOA

Lisboa (Efe).— Procedente de Iberoamérica y con destino a Suiza, el arzobispo francés Lefebvre, efectuó una breve escala en el puerto de esta capital.

A bordo del trasatlántico italiano «Eugenio C», el arzobispo comentó con los periodistas las vicisitudes de su reciente jira por algunos países de América.

Lefebvre rechazó el «ecumenismo», al que calificó de «punta de lanza del comunismo soviético» y se declaró «de derechas» si ello es lo mismo que la defensa de los valores morales de la familia y de las tradiciones.

«Si ser de derechas supone obedecer a un jefe autoritario —añadió— entonces no tengo que ver con la derecha».

Con relación a la práctica política de la Iglesia, el arzobispo francés censuró la actuación de los prelados que «diariamente desde la base, ejercen como políticos».

Después de calificar el progreso de la Iglesia como «subversivo», Lefebvre insistió en la necesidad de defender a la institución de la crisis que atraviesa, para lo cual reiteró su férrea voluntad de seguir luchando fiel a sus ideas.

MUEREN 29 PERSONAS AL DERRUMBARSE UNA CASA EN EL CAIRO

El Cairo (Efe).— Veintinueve personas han resultado muertas hasta el momento, a consecuencia del derrumbamiento de un edificio en El Cairo.

nuestra PROVINCIA

MIRANDA

ACTUALIDAD

Conchita Martínez Herrán de la Cofradía de San Juan del Monte «Reina» de las fiestas de Altamira

La historia se repite un año más, por cuanto que de nuevo tenemos como Reina de Miranda, en sus fiestas patronales de la Virgen de Altamira a la que lo fuera de las de San Juan del Monte. He aquí el acta del jurado que efectuó la elección:

En la ciudad de Miranda de Ebro, a cinco de Agosto de mil novecientos setenta y siete, se reúne la Comisión de Festejos del Excelentísimo Ayuntamiento que integran don Antonio García Pareda, concejal presidente; D. Fermín Cortijo García, concejal, actúa como secretario, D. Jaime Ruiz Bilbao, funcionario del Excelentísimo Ayuntamiento de Miranda de Ebro.

El Jurado, previa deliberación y por unanimidad ha adoptado el acuerdo de nombrar Reina de las Fiestas Patronales del año 1977 a la Srta. Conchita Martínez Herrán, quedando como damas de honor las Srtas. M.^{as}

Jesús Trincado Yaguno, Susana Navarro Chamorro, M.^{as} Angeles Ojeda Ortiz, Azucena Santamaría Pérez, Ana Isabel Campillo Miranda, Susi Varona González y Teresa García Vázquez.

Terminada la reunión a las trece horas, los componentes de la Comisión firman la precedente Acta, de la que como secretario, certifico.

LA PEÑA LOS VETERANOS A EZCARAY

El próximo día 15, festividad de la Asunción de la Virgen, la Peña de los Veteranos repite la jira campesina del pasado año en Ezcaray. La directiva ha estimado que dado el éxito de la anterior, en los hermosos parajes riojanos de la sierra será del agrado de todos volver a visitarlos.

Para esta jira se han contratado dos autocares, que partirán de Miranda (Avda. del Generalísimo Franco, frente al parque de Calvo Sotelo) a las nueve y media

de la mañana de dicho día. Como ya es tradicional en esta fiesta, pueden acudir a la misma todos los integrantes de la Peña, esposas, hijos, familiares y allegados.

Se hace saber también que si alguien no desea llevar comida, habrá servicio de restaurante en el merendero existente en el paraje donde se celebrará la fiesta.

Los billetes para los autocares pueden retirarse a partir del próximo martes, en el Bar Suizo, donde se les informará de todo lo concerniente a la excursión.

NOTICARIO LOCAL

Hoy, domingo, a las 5.30 de la tarde hace su presentación ante los aficionados locales el Deportivo Mirandés que se enfrentará al Harro Deportivo. Con este motivo, el equipo local realizará varias pruebas a jugadores cuyo fichaje se estudia con atención por parte de la Junta directiva. Los jugadores que serán sometidos a prueba son los siguientes:

Exandi, extremo izquierdo de Pamplona; Baños, delantero riojano; Cortabarría, guardameta guipuzcoano, y Salas, extremo que ya jugó con la Arandina.

En el programa de pretemporada se prevé para la próxima semana la celebración de dos amistos, uno contra el Logroñés y otro contra el Aurrerá, de Vitoria.

Finalmente, digamos que las obras para la colocación

de vallas en Anduva, así como para el arreglo de los vestuarios comenzarán en breve.

CITACION

Para el próximo lunes, a las cuatro y media de la tarde han sido citados todos los jugadores infantiles y juveniles que la pasada temporada militaron en los equipos Deóbriga y Ence.

En el estadio municipal, serán presentados a los entrenadores respectivos y se darán instrucciones concretas sobre la formación de los distintos equipos con vistas a la próxima temporada. Los nuevos equipos formados son:

C. D. Mirandés categoría A; Ence Mirandés, categoría A y Ence Mapfre categoría B

PRECIOS PARA LA PROXIMA TEMPORADA

General Cubierta, caballero, 4.500; señora, 2.500; Jubilados, 1.700; señora jubilada, 1.300; Jubilados de más de 70 años, 1.000; Cadetes, 2.000 e infantil, 100. Preferencia, 5.750, 3.100, 3.000, 2.500 y 2.300 en las cinco primeras clases. Tribuna, 7.000, 4.000, 4.500, 4.000 y 3.300.

Se consideran socios cadetes los nacidos en 1963.

Se consideran socios cadetes a los nacidos en 1960 ó en años posteriores.

Se consideran socios infantiles a los nacidos después de 1963.

Las entregas a cuenta de los carnets pueden hacerse efectivas hasta el día 15 de Enero de 1978.

MONTADOR DE MUEBLES

SE PRECISA

Con carnet de conducir. Presentarse en Muebles Oteiza. Calle Salas, 16. (SEAF/PPO. 3.282)

ANGEL DIEZ

PINTURA EMPAPELADO

NUEVO TELEFONO

22 40 33

AVDA. DEL VENA, 15

SE ARRIENDA BAR

NUEVAS INSTALACIONES

MUY ACREDITADO

INFORMES: ESTA ADMINISTRACION

Guía médica

Sebastián García Ortiz

Del Igualatorio Médico Colegial
GINECOLOGO Y PARTOS
Del Hospital Militar
Conde Jordana, 3, 2.^a Deha.
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas
Teléfono 208529

José M. Martín Iglesias

Pedro Martín Iglesias

MEDICOS
Horas de consulta, de 10 a 2
ANALISIS CLINICOS
ELECTROFRESIS
BACTERIOLOGIA
Avenida Reyes Católicos, 10
Teléfono 221166
Edificio Estudio, 2.^a B
Sábados, de 10 a 12

J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato Respiratorio
Sanjurjo, 15, 2.^a D.
Tels. 202032 - 202297

EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS
Plaza de la Cruzada, 6-11.^a
Tel. 203412

J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON
Consulta, de 11 a 1.30 y horas concertadas excepto sábados
Hérores de la División Azul, 3, 1.^a D. — Teléfono 204166

Rodrigo de Sebastián José M.^a de Sebastián

MEDICOS
ANALISIS CLINICOS
Vitoria, 48, 4.^a D. (Edificio Gasset). Teléfono 208789

Clínica CRUZ ROJA

Servicio de chequeos médicos

Director médico:

DON MATEO MARGARIT BALAGUE

OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta: de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7

Avenida General Yagüe, 10, 6.^a C. Teléfono 202946

OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS
CENTRO DE LENTES DE CONTACTO
RADUACION INMEDIATA DE SU VISTA

Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES
RAYOS X
Avenida del Cid, 8, 2.^a
Teléfono 202234

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.

Espolón, 2. Teléfono 209349

M.^a PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA
Del Igualatorio Médico Colegial
Consulta, de 10 a 1, excepto sábados
Vitoria, 21, Pral. Deha.
Teléfono 208279

Benigno Andrade Loma

MEDICO

Especialista en Análisis clínicos
Consulta de 10 a 2 (excepto sábados)
Avenida del Cid, 14-4.^a A.
Teléfono 205545

L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.^a
De 12 a 2 y de 4,30 a 3.
Teléfono 227297

Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Horas concertadas
Avenida Reyes Católicos, 8 (Edificio Para), 1.^a C.
Teléfono 224923

DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tf. 201066

F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA
Sans Pastor, 14, 2.^a, derecha
Teléfono 228617

JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA

Consulta: 11 a 2 y 5 a 8,30
Vitoria, 141, 1.^a Juan XXIII

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria, 31, Teléf. 203501

V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL
Traumatología y Ortopedia
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados
Avenida del Cid, 8, 2.^a
Teléfono 206453

JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Del Igualatorio M. Colegial Juan XXIII, 16, 1.^a Consultas, de 6 a 7. Horas concertadas, al teléfono 220611
Avenida Reyes Católicos Edificio Meyra, Escalera primera, 5.^a, A.

Antonio Alfaro

CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233
(Horas convenidas)
Gran Vía, 64. BILBAO

Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO
Especialista en partos
Ginecología
Consulta Clínica Cruz Roja
Vitoria, 31. - Teléfono 203591

AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER
Horas a convenir
Avenida del Cid, 6, 5.^a A.
Teléfono 203832

DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1
Teléfono 227522

M. A. RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO
(Horas concertadas)
Reyes Católicos, 4-1.^a B.
Teléfono 209126

S. IÑIGO

OCULISTA

Lain Calvo, 17, 1.^a. Tlf. 209023

nuestra PROVINCIA

EL MIÉRCOLES COMIENZAN LAS FIESTAS PATRONALES DE BRIVIESCA

Programa oficial de los festejos que se prolongarán hasta el día 20

El miércoles próximo darán comienzo en la capital de la Burba las fiestas patronales, en honor de la Asunción de Nuestra Señora y San Roque.

He aquí el programa oficial:

MIÉRCOLES, DIA 10

Ocho y media de la tarde. Desde el balcón principal de la Casa Consistorial, solemne inauguración de fiestas, con disparo de bombas reales y cohetes, volteo de campanas, izándose la Bandera Española y la de Castilla por el Ilmo. Sr. Alcalde a los acordes del Himno Nacional.

Proclamación de la «Reina» de las Fiestas y Damas de Honor e imposición de bandas.

Lectura del pregón de fiestas por su propio autor.

Y, finalmente, la Banda Municipal de Música hará el recorrido de costumbre tocando alegres pasacalles, precedida de Gigantes y Cabezudos.

JUEVES, DIA 11, FESTIVIDAD DE SANTA CLARA

Once y media de la mañana. En la Iglesia Conventual de las RR.MM. Clarisas, misa solemne y sermón a cargo del P. Franciscano Fernando Hortiguera Marín, hijo de Briviesca, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento y autoridades.

Ocho y media de la tarde. En la iglesia de Santa Clara, ante su Retablo, monumental, gran concierto de música Sacra y concierto de guitarra a cargo de Darío González, conocido guitarrista venezolano.

Detalle de los conciertos se anunciará en programa de mano.

VIERNES, 12, DIA DEL NIÑO

Diez de la mañana. Vistoso desfile infantil, acompañado de rondallas y grupos folklóricos, así como de Cabezudos.

Once y media. En la Iglesia de Santa María, misa rezada, con asistencia de la grey infantil, con obsequio, a la salida, de dulces y caramelos. Seguidamente, en la Casa Consistorial recepción a los niños ataviados con traje regional y elección de alcalde y alcaldesa infantil, así como «Reina» y dos Damas de la Agrupación Infantil.

Una de la tarde. Atracciones infantiles en la Plaza; actuaciones del Grupo Infantil de Danzas «Justo del Río» y de la Rondalla Infantil. Quema de fuegos japoneses y volcanes encantados.

Cuatro de la tarde. En la Plaza Mayor, concurso de dibujo infantil al aire libre, organizado y patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, con extraordinarios premios y con arreglo a las bases que oportunamente se publicarán.

Siete de la tarde. También en la Plaza, actuación del Teatro de Títeres «Los gigantillos», bajo la dirección de don José Luis Heras Karraskedo, con una extraordinaria aventura.

Nueve de la noche. En la

Plaza de Toros, II Festival de la canción, organizado por las Peñas locales, con actuación de importantes intérpretes del mundo de la canción.

SABADO, DIA 13

A las doce. Disparo del chupinazo anunciador, bombas reales y cohetes y alegres pasacalles amenizados por la Banda de Música, precedida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

A la una. Inauguración de exposiciones.

Seis de la tarde. En el Estadio Municipal del Complejo Deportivo, I gran partido de fútbol (IV Trofeo Ciudad de Briviesca): C.D. Belorado - C.F. Briviesca.

Ocho. Gran pasacalle, desfile de las Peñas locales «Nuestra Señora y San Roque», «Los Desesperaos», «Agrupación Infantil», y otros.

Nueve de la noche. Procesión del santo rosario, en filial homenaje a nuestra excelsa patrona, La Asunción de la Santísima Virgen, por las principales calles de la ciudad, para terminar con la ofrenda de flores, que dedicará la «Reina» de las fiestas, culminando el acto con la Salve popular.

Diez y media. En la Plaza de Toros, gran velada de boxeo, organizada por la Federación Regional, disputándose cuatro combates entre boxeadores aficionados de Burgos y de León.

Finalmente un combate de profesionales primera categoría. El orden de combates y nombres de los púgiles se darán a conocer en programas especiales.

DOMINGO, DIA 14

Diez de la mañana. En el paraje Polígono «La Vega», importantes pruebas de tiro al plato. a) Tirada apertura 1977; b) XVI Concurso gran premio «Ciudad de Briviesca» tiradas. Organizadas y patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento.

Once. En la Pista del Complejo Deportivo partidos de tenis del Torneo abierto (tercera categoría), de la Federación Regional de Castilla la Vieja.

Once. En la Plaza de Toros, tía y herraje de reses bravas.

Doce. En el circuito de la cuesta de San Juan, que se señalará debidamente, II gran prueba de moto-cross «Ciudad de Briviesca» para categorías senior y super, organizado por el Real Moto Club Buralés.

Una y media. Gran concierto musical, a cargo de la Banda Municipal.

Seis de la tarde. En el Estadio Municipal del Complejo Deportivo II gran partido de fútbol (IV Trofeo Ciudad de Briviesca): C.D. Mirandés - C.D. La Calzada.

Ocho y media de la noche. En la Plaza de Toros, gran festival navarro-castellano de Coros y Danzas en el que intervendrán: Hermanos Lizarraga, cinco navarros y Grupo de

Danzas del Círculo Católico de Obreros de Burgos.

Y desde la once hasta las tres de la madrugada gran verbena en la Plaza Mayor, por el extraordinario conjunto musical-vocal «Trampoline».

LUNES, DIA 15, FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA

Nueve de la mañana. Alegres Auroras por la Rondalla Infantil de la Agrupación Artística Briviescana.

Dianas floreadas por la Banda Municipal de Música.

Diez. Gran chocolatada, servida por la Peña «Los Desesperaos».

Diez. En el Polígono «La Vega», tiro al plato. Para aficionados locales y veraneantes, con premios al ganador.

Diez y media. En la Plaza de Toros, tía y herraje de reses bravas.

Once. En la ex colegiata Santa María la Mayor, misa solemne, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento en Cuerpo de Comunidad y autoridades civiles y militares, ocupando la Sagrada Cátedra el P. D. Luis Alonso Manzanedo, Agustino Recolecto, Misionero en Perú, e hijo de Briviesca.

Doce. Gran carrera ciclista por el siguiente circuito urbano: Justo Cantón, Plaza Mayor, General Mola, Ventorro, Mencía de Velasco, Príncipe de Asturias a Justo Cantón, organizada por el Club Ciclista Mirandés, con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de Briviesca.

Una y media. Concierto musical a cargo de la Banda Municipal de Música, con sujeción al programa que se anunciará.

En el intermedio disparo de fuegos artificiales y volcanes encantados con regalos para niños.

Seis de la tarde. Final partido de fútbol (IV Trofeo Ciudad de Briviesca), entre los equipos vencedores de los días anteriores.

Siete y media. Gran partido de pelota a mano, entre parejas de primera categoría nacional.

A continuación, en la Plaza Mayor, animados bailes.

Diez y media de la noche. En terrenos de la Bolera Municipal, primera sesión extraordinaria de fuegos artificiales a cargo de la renombrada casa Pirotécnica Zaragozana.

Once. Segunda gran verbena, en la Plaza Mayor, amenizada por el mismo conjunto musical del día anterior.

Durante este día se llevará a cabo la postulación a favor de la Casa de Beneficencia.

MARTES, DIA 16, FESTIVIDAD DE SAN ROQUE

Nueve de la mañana. Dianas floreadas.

Diez. Desfilé por las calles de la ciudad de Gigantes y Cabezudos, acompañados de un conjunto musical.

Finales del torneo abierto de

tenis de tercera categoría regional de la Federación Castellana la Vieja.

Once. El Excmo. Ayuntamiento en Corporación, acompañados de las autoridades e invitados, partiendo de la Casa Consistorial y precedidos por la Banda de Música, asistirán en la ex-Colegiata de Santa María, a la solemne procesión religiosa que recorrerá con la imagen del Santo Patrono las calles de la ciudad, escoltada por miembros de la Peña de Nuestra Señora y San Roque, celebrándose a continuación misa solemne concelebrada por el Clero Parroquial y sacerdotes hijos de Briviesca, con panegírico del Santo a cargo del mismo orador sagrado del día anterior.

Terminados los actos religiosos, en el salón de estrados del Palacio Consistorial brillante recepción a la «Reina» y Corte, autoridades e invitados, obsequiándose con un vino de honor.

Una y media. Gran concierto musical en la Plaza Mayor, con arreglo al repertorio que se anunciará.

A las dos y media de la tarde. La Banda de Música interpretará el inspirado y vibrante himno a Briviesca que será cantado por tenor y pueblo briviescano, siguiendo una hermosa tradición de pública manifestación de cariño a la patria chica.

Seis de la tarde. En la Plaza de Toros, gran becerrada en la que se lidiarán, banderillearán y serán muertos a estoque tres bravos becerreros por cuadrillas de aficionados pertenecientes a las Peñas locales, «Nuestra Señora y San Roque» y «Los Desesperaos». Y al final se soltarán reses bravas para los aficionados que deseen bajar al redondel.

A continuación, en la Plaza Mayor, animados bailes.

Diez y media de la noche. Segunda sesión de fuegos artificiales en el mismo lugar y por la misma pirotécnica del día anterior.

Once a tres de la madrugada. Tercera gran verbena en la Plaza Mayor, por el mismo conjunto musical de días anteriores.

MIÉRCOLES, 17, DIA DE LAS PEÑAS

Doce. En la Capilla del Asilo de Ancianos, misa rezada por los bienhechores fallecidos, con asistencia de la Corporación Municipal, autoridades y la «Reina» y Damas de Fiestas. A continuación visita a la Casa y acto de exaltación de la Caridad, ofreciéndose un vino de honor con entrega del acostumbrado donativo por el Sr. Alcalde para las necesidades de la Fundación.

Una y media. En la Plaza Mayor gran concierto, por la Banda de Música, conforme al programa, con disparo en el intermedio de fuegos japoneses.

Siete y media de la tarde. Jira campestre, en el paseo de la Epifanía y sus alrededores, or-



MARIA AMPARO MARTINEZ PATINO



Felisa Arnáiz Reinares



Maria Rosa Garcia Garcia



Maria Pilar Barcina Zorraquin



Rosa Maria Alonso Gomez

ganizada por todas las Peñas locales y con asistencia de la Banda Municipal de Música, invitándose a todos los asistentes a sabrosa carne de novillo lidiado el día anterior.

Al regreso de la jira, en el kiosco de la Plaza, alegres popurrís musicales, por la Banda.

Once de la noche. En la Sala de Fiestas «Rombo» gran baile de gala, en honor de la «Reina» y sus Damas de honor.

Lea Vd. siempre
Diario de Burgos

COLCHONES

ALMOHADAS

FLEX

MULTIELASTIC

**RIVO
ICOA**

GOMA - ESPUMA

DISTRIBUIDOR:

ALMACENES
Lábaro

SAN PABLO 21-23 BURGOS

ARANDA

El terror de la travesía de la carretera

LAS FIESTAS DEL 7 DE AGOSTO

Ayer dieron comienzo las ya tradicionales fiestas extraordinarias del 7 de Agosto, que se vienen celebrando en nuestra población desde hace años y que constituyen un anticipo de las fiestas patronales.

Uno de los números del programa era la prueba ciclista, que en razón de dar comienzo a las 5,30 de la tarde, se desarrolló después de enviar esta crónica al periódico; el otro número, la Gran Verbena, que dió comienzo a las nueve de la noche, igualmente caía fuera de nuestro horario informativo.

Hoy, domingo, en el programa figura: A las nueve de la mañana, disparo de cohetes y bombas reales. A continuación, los dulzaineros recorrerán las calles de la población interpretando alegres dianas y pasacalles.

A las 11,30, en la parroquia de Santo Domingo (Patrono de Aranda), habrá una solemne misa rezada, con asistencia del Ilustre Ayuntamiento Pleno, personalidades e invitados.

En el polígono de tiro del monte «La Calabaza» y organizado por el Club de Tiro «Alcotanes» de nuestra localidad tendrán lugar emocionantes tiradas al plato.

Y por la noche, en la plaza del Caudillo, habrá un animado baile público.

LA SITUACION EN LA TRAVESIA

En verdad que no encontramos apelativos con que definir la situación en la N-1, a su paso por nuestra población.

Coches patrulla de la Guardia Civil de Tráfico y otros coches, también de la Guardia Civil, situados en puntos estratégicos contribuyen a organizar y vigilar las largas hileras de coches, a veces de hasta cinco kilómetros, que lentamente van avanzando hasta lograr cruzar el puente.

Quien por curiosidad observe el esfuerzo que realizan los guardias municipales de tráfico para la ordenación del servicio, aguantando el intenso sonar de las señales acústicas y —por qué no decirlo— hasta improprios, de conductores maleducados, se dará cuenta de que es un servicio duro, para personas de aguante.

Esto sucede diariamente. La situación estriba en la existencia de un solo puente y situado de modo que al entrar en él los conductores tienen que acortar la marcha.

La solución sólo se lograría si se llegase a desviar la carretera construyendo otro

puente más acorde con las necesidades actuales, solución que está clamando a gritos se haga, no a largo plazo sino con la máxima urgencia.

Sabemos de un señor ministro que —no hace muchos años— acertó a pasar por nuestra población con ocasión de una de estas situaciones, en viaje de Madrid a Bilbao, y como tardó, según se dijo, la friolera de hora y media en atravesar Aranda, tan pronto llegó a su destino, puesto que la N-1 de nuestra población depende de Bilbao, dió orden de revisar y poner en marcha el expediente para la rápida acometida de las obras de desviación; pero cesó en su cargo y todo quedó como estaba.

Confiamos en que alguna vez llegue la solución tan necesaria de este estado de cosas.

EL TIEMPO

El tiempo en nuestra comarca ha experimentado un brusco cambio, subiendo las temperaturas de forma notable.

Ayer, después de un día caluroso, al atardecer el cielo se cubrió de nubes que amenazaban tormenta, pero, afortunadamente no sucedió así.

EL PELIGRO DE LOS ROEDORES

Se nota la aparición, con alguna abundancia de ratas, con motivo de la época en que nos encontramos.

No sería en balde emplear productos raticidas, en evitación de posibles plagas, que hasta el momento ha impedido la falta de calor.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, núm. 28.

Mañana, lunes, don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 33.

CARTELERA

Teatro Principal.— «Marlowe, detective muy privado»

TRIUNFOS DE LOS TOREROS ARANDINOS

Tenemos noticia de que el valiente novillero arandino Juan Carlos Arranz, en su actuación el día 3 de los corrientes, en la plaza de Málaga, cortó una oreja, triunfo muy valioso, que confirma la categoría de nuestro paisano.

El próximo día 15 actuará en la plaza de Burgo de Osma, de la provincia de Sorria, siendo de esperar que a dicho lugar se despiden gran número de aficionados de la capital de la Ribera.

Agraciados en el sorteo de 1 Piso y 100 Regalos, de la Caja del Círculo.

Como ya hemos informado anteriormente, el pasado 27 de Julio, se celebró ante Notario, el Sorteo de Un Piso y 100 Regalos, con el que la Caja de Ahorros del Círculo Católico quiso obsequiar a sus clientes. Ahora queremos presentarles el momento de la entrega de uno de estos extraordinarios premios:



Se trata de doña Tomasa Medrano Herrero, domiciliada en QUINTANAR DE LA SIERRA, agraciada con un lavavajillas.

MAS AGRACIADOS

CON UNA AFEITADORA:

Don Alejandro Calvo Hontoria, ARANDA DE DUERO.

CON UNA PARRILLA ELECTRICA:

Don Ramón Ibáñez Gómez, Calle Escuelas, 17, BURGOS.

CON UNA PLANCHA DE VAPOR:

Don Apolonio Vilda Salas, Calle Alhóndiga, 15, BURGOS.

CON UN TOSTADOR DE PAN:

Don Agustín Tobalina López, TRESPADERNE.

CON UN MOLINILLO DE CAFE:

Don Jesús del Pozo del Olmo, VILLARCAYO.

Si no ha sido agraciado en este sorteo de Primavera, participe en el próximo que celebrará la Caja de Ahorros del Círculo Católico, consistente en fabulosos viajes turísticos.

Infórmese en cualquiera de nuestras sucursales.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

HOTEL CANCELLER AYALA DE VITORIA

NECESITA

RECEPCIONISTA DE NOCHE

IMPRESINDIBLE:

— Referencias, experiencia, 40 años cumplidos.

INTERESADOS, dirigirse por escrito atención Sr. Zubillaga, al HOTEL CANCELLER AYALA, Ramón y Cajal, 1. — VITORIA.

(SEAF/PPO.-VI-I-11.607)

CINE Y PERSONALIDAD

Tema: Un nombre de mujer

Por Angel CARRASCO

El ente femenino como personaje de ficción, tanto en la Literatura como en las artes escénicas, pertenece por entero a la esfera de lo insustituible, debido, esencialmente, a la riqueza y significación dramáticas que encierra el yo total de la mujer, considerada en cualquiera de las múltiples facetas que se deducen de su personalidad y muy especialmente de su capacidad para expresar las sensaciones más íntimas del espíritu humano. Tanto es así, que, en una justa valoración del arte representativo, podría afirmarse, sin concesión alguna a una postura decididamente feminista, que ausente la mujer no podría darse, en su justa aceptación, ninguno de los géneros cultivados por la Literatura, el Cine y el Teatro, desde la tragedia a la simple trama en la que el humor y la comicidad representan los vehículos propios de comunicación con el espectador.

En lo que al Cine se refiere —heredero o usurpador de multitud de elementos arrebatados al Teatro y al libro—, la presencia de la mujer se advierte desde el mismo momento en que los Lumière toman en sus manos el rudimentario tomavistas con el que filman sus primeros cortos. En ellos, el personaje femenino no posee relieve alguno. Forma parte del entorno, como un atributo escénico más, y su participación no pasa de lo meramente anecdótico. En realidad, tardará todavía bastante tiempo antes que se afronte, de un modo decisivo y consciente el estudio de la mujer en cualquiera de sus aspectos directamente relacionados con el papel que representa en la sociedad o, partiendo de otro planteamiento temático, la introspección y análisis del carácter, de temperamento y de las alternativas de su personalidad, punto de partida del nacimiento del cine psicológico, que tanto juego argumental daría en el futuro.

Resulta interesante señalar el papel que un buen número de directores le asignaron a la mujer, considerada a través de la óptica de lo simbólico para cuya cristalización en la pantalla idearon —bien ellos, los novelistas o los argumentistas— unos arquetipos que sintetizaban en sí diversos modelos de mujer, para cuya designación y tipificación bastó con utilizar el nombre de cada una de ellas como título del film, y también a modo de encarnación viva de unos atributos humanos, unas virtudes sobresalientes, el mito hecho mujer plenamente identificado con su tiempo y, muy especialmente, portadora de una significación ideológica, costumbrista, épica y poética, con lo que cada una de ellas pasó a la historia del Cine entre representante de un género, una tendencia, un movimiento cinematográfico, o simplemente como creación idealizada, acariciada y sublimada por cualquier escritor con reminiscencias románticas. Su número, incalculable, nos obliga a ceñirnos sólo a unas pocas, portavoces acreditadas de sus compañeras que duermen el sueño del olvido en las páginas de la historia del arte de la imagen.

Una investigación a fondo de este interesante aspecto de la participación de la mujer en el argumento fílmico, en el que un sólo nombre lo quiere decir todo, nos remonta al film «Cabi-

riola», 1914, realizado por Giovanni Pastrone con la colaboración de Gabriele d'Annunzio, cinta en la que se perfila de un modo elocuente el estilo de las grandes producciones de carácter colosalista y donde la figura de la heroína es dibujada según los perfiles de la epopeya y de la mitología. Las grandes masas utilizadas con un sentido grandilocuente y espectacular, influiría notablemente en «Intolerance» y en «El nacimiento de una nación», de Griffith y también en la obra que posteriormente realizaría Cecil B. de Mille, y muy especialmente en el «Ben-Hur» de Fred Niblo. «Cabiola» registraría para la historia del Cine a la mujer de reacciones heroicas, al servicio de una producción que con el tiempo cambiaría de denominación con cierta frecuencia, para desembocar por último en el «catastrofismo» cinematográfico que de trecho en trecho llena las pantallas.

Dejando de lado las mujeres del realismo soviético y del expresionismo alemán envueltas en gran parte por la ambigüedad del impersonalismo, va a ser el mismo De Mille el que en 1934, con Claudet Colbert, en una escenografía en la que abunda el cartón de piedra, iniciará la serie de las Cleopatras cinematográficas, construyendo un prototipo de «vamp» histórica que tendría en el tiempo y en el espacio una serie de continuadoras, referidas a distintas etapas históricas. «Cleopatra», bien interpretada mediante las sutilezas de una ingenue de sí —en una época en la que el Cine comenzaba a ser el gran espectáculo de las multitudes— una estela de admiración por la fastuosidad de los elementos escénicos utilizados, la amplitud de los escenarios, la riqueza del vestuario y el gran número de figurantes. La mente cauterizada de Cecil B. Mille se apuntó un buen tanto que fue registrado en la cuenta del Cine colosalista.

«Ninotchka», de Ernst Lubitsch, 1939, quiso ser un Cine Político tomado de broma. Greta Garbo —que también había dado vida al personaje de «Ana Christie», 1930, anteriormente— se manifestó aquí como una mujer poco convencida en cuanto a lo ideológico. Lubitsch adulteró la comedia con la política, destrozando uno y otro aspectos de la producción, quemando al personaje y haciéndole absolutamente inválido para cualquier deducción que se pretendiera extraer del relato. Si muchas veces, antes y después, Greta Garbo se transformó en prototipo y en mito por derecho propio, en «Ninotchka», pese a sus esfuerzos, no pudo vencer las deficiencias de un argumento convencional y fragil y las gratuitas improvisaciones de un guión que hacía agua por los cuatro costados.

Un nombre importante fue el de Laura. «Laura», de Otto Preminger, 1944, vino a ser como el tratamiento modélico de un personaje, dentro de las coordenadas temáticas del Cine «negro». El director rodeó a Laura de una atmósfera de misterio, de intriga, de incógnitas sin descifrar, de puntos oscuros a los que no les llegaba la luz, a la vez que idealiza y daba vida a un lienzo que reproducía al personaje misterioso e impalpable, cuyo impacto emocional y psicológico produjo honda huella en el ánimo de un inspector de Policía. El film, considerado como una de las obras más completas del realizador austriaco-norteamericano, supuso el doble hallazgo: la muestra casi perfecta de un género cinematográfico de muy variada calidad, y el bello rostro de Gene Tierney, entonces en el momento más álgido de su carrera. Laura fue desde entonces, un nombre inolvidable para el buen catador del tema fílmico. La «Juana de Arco», de Victor Fleming, 1948, es un nombre con apellido, de los que hay a millares en la producción cinematográfica mundial. Pero interviniendo en el film una mujer de las calidades interpretativas de Ingrid Bergman no nos hemos resistido a incluirla en esta breve antología de nombres femeninos con auténtica significación estética. Esta «Juana de Arco», inmejorablemente transcrita a la pantalla por la actriz sueca, pertenece de lleno a las mujeres históricas que, unas veces con veracidad y honradez expositiva, otras revestidas de la falsedad que presta el parcialismo y la adulteración del personaje han abierto fuentes de genuina cultura al espectador, haciéndole permeable y propicio para la acción didáctica de la imagen.

Hay un hombre poco conocido del estudio y que, sin embargo, supuso una verdadera sorpresa para el que supo profundizar en el personaje: Janine, «Jennie», de William Dieterle, con Jennifer Jones, rodada en 1947, se aproxima en mucho al poema cinematográfico. La historia de una joven que muerta en plena juventud vuelve del más allá para buscar un amor que no había hallado en su vida real, posee todas las características que se dan cita en un texto tratado con ternura y delicadeza, con el lirismo y el hechizo poético que se desprende de un personaje que se confunde con la irrealidad y a la vez encanta con su sonrisa, con el brillo de los ojos y con la dulzura de las palabras. «Jennie», poema que enlaza sin grandes estridencias con la tragedia, es un film inolvidable, nostálgico, añorante y profundamente conmovedor, y con él, una Jennifer Jones sólo comparable a la de «Estación Termini», de De Sica. Un buen estímulo para el recuerdo.

De pasada, para terminar, dejamos constancia de «Sabrina», de Billy Wilder, 1954. Audrey Hepburn con Humphrey Bogart y William Holden dieron vida a una de tantas comedias de Wilder, donde la estructura del film y los personajes, se confunden en esa rara e infrecuente perfección que es característica del autor de «Primer plana». Pero lo que nos importa es sensibilidad a flor de piel, de efectividad acariciante y un peculiar desgarro como nota típica de su temperamento, viene a decirnos mucho de su coincidencia ideológica con las nuevas generaciones. «Sabrina» fue todo un símbolo que no cayó en el saco vacío de las indiferencias. Las similitudes se produjeron a renglón seguido. Delante y detrás de éstos, quedan otros nombres entrañables. El lector sabrá descubrirlos. A nosotros, el espacio no nos permite más.

En plena forma a los 53 años

MARCELLO MASTROIANNI: «EL CINE ITALIANO ES EL MEJOR DEL MUNDO»

El célebre actor salta cuando le dicen que la cinematografía de su país tiene mucho que aprender de la norteamericana

Por Bernard DEGIOANNI

¡Qué vitalidad! ¡Qué pegada! A los 53 años, Marcello Mastroianni está en plena forma. A la vez impetuoso y amargo afectuoso y amable, posee el entusiasmo desconcertante y sin límites de un principiante. Si alguien critica el cine italiano, Mastroianni se transforma en el abogado defensor, vibrante y sonoro.

—No me van a hacer creer —dice— que las pastas hechas en casa son menos buenas que las que se comen en un restaurante. El cine italiano es casero: tanto mejor. ¿Conocen ustedes americanos capaces de hacer un Fellini? Puedo citar también Antonioni, Monicelli, Comencini, Risi, Pietri, Rosi, sin olvidar De Sica, Visconti y Rossellini. Todos ellos han hecho una obra específicamente italiana.

SUS MEJORES ARMAS

Marcello Mastroianni está enfadado, colérico. Un periodista acaba de decirle que el cine italiano tiene que aprender mucho de los americanos. Sentado entre Ursula Andress y Agostina Belli en un restaurante de moda, en Roma, a donde ha venido para presentar su última película, «Doble muerte» con se bate con sus mejores armas: su sinceridad y su simpatía.

—Roberto de Niro, «Taxi driver», es muy bonito todo eso —exclama— pero no va muy lejos. Cuando pienso que esta película ha sido acogida como una obra maestra... De Niro no es otra cosa que un grabado de moda y ese Martín Scorsese, no francamente, no es tan siquiera un nombre, Scorsese.

Un periodista insiste: se habla mucho del cine italiano en el extranjero últimamente porque ha sido subestimado por los franceses. Visiblemente, Marcello Mastroianni no se esperaba una pregunta semejante. Parece un pez de colores al que se le acabara de sacar de su pecera. De todas formas se recupera pronto.

—¿Usted cree quizá —se suelta Mastroianni— que existe un cine francés? Yo creo más bien que son los italianos los que se han dedicado en su mayor parte al cine francés, que no ha tenido nunca más que un director: François Truffaut. Pero vayamos más lejos ¿conoce usted un cine inglés? Vamos, valor: ¿quién de ustedes puede citarme tres nombres de directores ingleses conocidos acutalmente en el plano internacional?

Ahora Marcello Mastroianni, parece divertirse. Desmelenado continúa: «Despiértense ustedes de una vez, Italia no es más que un Estado de América y el hecho de que este Estado lo haga mejor que una nación entera, les deja indiferentes. Bravo. ¿Pero qué clase de periodistas son ustedes?»

Hace una pausa, enciende un cigarrillo. Su mirada sombría recorre la sala del restaurante, mirando con insistencia todo lo



Marcello Mastroianni sigue en plena forma (Foto EFE-FIEL)

que encuentra. Aparentemente, Marcello Mastroianni no tiene mucha estima a sus interlocutores, dice una voz baja, como un murmullo: «Lo que me fascina y a pesar de todo, cada vez, me dejo coger en su juego».

«HE HECHO LO QUE HE QUERIDO»

Los cincuenta años le han traído algunos kilos de más. Su rostro está ligeramente hinchado, pero sigue siendo armonioso, fácilmente se le darían diez años de menos, pero evidentemente, no es el momento de detenerse en su físico, incluso si él hace desde ahora su autocrítica.

Se le acaba de reprochar el no seguir un criterio demasiado riguroso a la hora de elegir sus papeles de aceptar cualquier película. «Yo he dicho siempre —afirma— que el actor era una «mujer de la vida» que se ofrece al público y personalmente, yo he actuado, siempre así. He hecho lo que he querido y cuando he querido. Un comediante no es un santón. Debe saber moverse, elegir, renovarse, incluso si se equivoca. Tengo efectivamente detrás mío una cantidad impresionante de «rollos» pero, nunca me ha pesado».

Desde la «Dolce vita» (1959) de Federico Fellini, es el único actor italiano cuyo nombre a la cabeza del reparto trae como consecuencia la venta de la película al extranjero. Pero es también el único actor cuyas aventuras amorosas (Faye Dunaway, Catherine Deneuve, etcétera...), ocupan todavía la primera página de los periódicos. Para los productores norteamericanos, sigue siendo «el amante latino» por excelencia.

—Vale más que no hablemos de esta reputación —dice—. La gente que me toma por un eterno seductor debiera acordarse de que en mis películas yo he sido de todo: pordiosero, borracho, impotente, homosexual y cura. De todas formas, en la vida, soy un perdedor.

Para Marcello Mastroianni, el tiempo pasa demasiado rápido.

Hace treinta años, en plena guerra mundial, refugiado en Venecia, debía vender cuadros —que pintaba él mismo— para subsistir. En 1947, comenzó en el teatro en una edición anónima de «Los Miserables», de Víctor Hugo. Dos años más tarde, rodó su primera película: «Un domingo de Agosto» de Liciano Emmer.

Pero fue Luchino Visconti, quien le ofreció en esta misma época, su verdadera primera oportunidad contratándole, para su compañía teatral. Marcello Mastroianni permanecerá en ella diez años, a pesar de varias incursiones en el cine, principalmente con Dino Risi, Vittorio de Sica y Soffia Loren.

EN BUSCA DE SU DESTINO

Convertido en el «primer galán» del cine italiano, Marcello Mastroianni se reveló el intérprete ideal de la comedia de costumbres. En 1957, fue de nuevo Visconti quien lo empujó a su destino, confiándole en «Las noches blancas» su primer papel dramático.

—El perdedor —dice— ha sido para mí siempre más inteligente que el eterno ganador. Pues el fracaso puede, mejor, que la sublime victoria, enseñarnos a sacar partido de las derrotas y a disfrutar de los raros éxitos.

Elegido por Fellini para la «Dolce Vita», debido a su «rostro anónimo», Marcello Mastroianni caracteriza el sólo las tres etapas fundamentales del cine italiano: neo-realismo, comedias a la italiana y cine político. Del bravo muchacho, del marido adúltero, del amante de las bellas extranjeras, ha pasado progresivamente, a personajes más complejos y contemporáneos: intelectuales, neuróticos, revolucionarios masoquistas, curas corrompidos, etc...

No es un azar el que los directores de cine que hoy en día Mastroianni prefiere se llamen Marco Ferreri, Román Polanski, Elio Petri, Ettore Scola o los hermanos Taviani.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-AFP)

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a seis de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

Alquileres

¿QUIERE ALQUILAR SU PISO?, con o sin muebles, tengo clientes en el día. Consúlteme; gestiono todo. Agencia Inmobiliaria Ritort, Héroes División Azul, 3, 4.º

OFICINAS céntricas, 125, 135, 150 m.² a decorar a gusto de Vd., servicios, 25, 30, 35.000 pesetas. Prigo. Moneda, 13.

LOCAL 70 metros, más 100 entreplanta (San Francisco), 10.000 pesetas renta. Prigo.

SE ALQUILA PISO amueblado con teléfono Carmen, 6. Portería.

MUDANZAS A. M. Romero y Candelas, nacionales-internacionales. Eficientes y rentables. Teléfono 203016.

NECESITO piso de 3, 4, 5 habitaciones. Prigo. Moneda, 13. Telf. 204883.

ALQUILO PISO totalmente amueblado, zona Alfarcos, dos meses, Agosto y Septiembre.—Ritort.

SE ALQUILA o se vende bar nueva apertura. Calle Santiago, núm. 1, teléfono 590797.

APARTAMENTO sin muebles en Avenida del Cid, arriendo. Interesados, llamar Telf. 205582.

PRECISO apartamento o piso pequeño, sin muebles. Razón, teléfono 229683.

ALQUILO casa en pueblo a 30 Kms. de Burgos. Telf. 206788.

ALQUILO piso con muebles. C/. Calvario 16-1.ª izqda. Ver de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7.

ALQUILO apartamento playa Laredo, segunda quincena Agosto. Telf. 223524.

ALQUILO piso amueblado, nuevo. Teléfono 208214.

SE ALQUILA PISO amueblado en Benidorm. Telf. 221919.

NECESITO piso en alquiler vacío. Telf. 228442

NECESITO piso en alquiler sin muebles sobre 10.000 Ptas. renta. Telf. 228225.

NECESITO piso en alquiler sin muebles, céntrico. Telf. 200423.

SE ARRIENDA mesón con terraza, merendero y discoteca asegurada. Teléfono 209022.

ALQUILO piso amueblado céntrico por temporada. Telf. 229552.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. (Serv. Auto). Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

FUNDAS para su coche, confección y montaje en el día. Arahueta, San Isidro, 13. Teléfono 207327

TRACTORES de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto-Burgos, S.A.» Avenida del Cid, 72. Tel. 200350.

AUTOS EL CARMEN. Seat-127 en los tres modelos: de 3 puertas. 2 y 4, en colores a elegir.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo cincuenta vehículos, para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767.

AUTOS EL CARMEN. Mini 850, Mini 1000, Mini-Cooper 1300, Mini-Ban industrial, impecables.

AUTOS EL CARMEN. La gama más extensa en los modelos de Simca 1200, 1000 y 900. 1500 para motores Diesel en bifaro y normales.

AUTO-OCASION «Los Vadillos» les ofrece todo tipo de vehículos: Dyane-6, 3 CV. Furgonetas AKS, Seat 124, Citroen GS-Club C-8, Ranchera, Seat 127, Seat 850, Seat 124 Sport, R-12 R-4 Super, Simca 1.200, Simca 1.000 Simca 900, etc. Revisados. Garantía. Amplias facilidades. Calle Melchor Prieto, núm. 9.

AUTOS EL CARMEN Camiones en todos los tonelajes, ejes 2, 3 y 4. Cabezas tractoras. Barreros y Pegasos. plataformas normales y góndolas. Agrupación de Tarjetas nacionales en Sociedades y Cooperativas. Calle El Carmen, núm. 8 y Padre Silverio, núm. 1, Burgos.

AUTOS EL CARMEN Land-Rover, en versión cortos y largos, Jeep de subastas y furgón de 2 tracciones modelo Campador. Información y ventas en El Carmen, 8 y Padre Silverio, 1, Burgos.

AUTOMOVILES Gamonal, vende 600-E, 850, 124, 1430 124 Ranchera, 131, 132, 4-L, R-5, R-8, R-6, R-12, Dianne-6, Simca 1.000, 1.200, Mini y varios modelos más. Garantizados. Facilidades. Mínima entrada Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

PARA VENDER coche usado, visite S. Cristóbal. Exposición, calle Madrid, 69. Tasación alta.

PARA COMPRAR coche usado, visite S. Cristóbal. Exposición, calle Madrid, 69.

AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL, vende a 6 y 12 meses, sin recargo. Visite exposición. Calle Madrid, 69.

AUTOMOVILES SAN CRISTOBAL, tiene todas las marcas. Visite exposición. Calle Madrid, 69.

AUTOMOVILES VARRONA. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Telf. 207087.

ANTES DE COMPRAR su vehículo de ocasión, véalos y compruébelos, sin compromiso, en Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

DUCHAR, automóviles, vende dos Avias para carnet de primera y segunda. Facilidades de pago.

CARAVANA en buen estado, compre. Teléfono 225161.

SE VENDE 850, precio 35.000. Calle San Bruno, 7, 6.º. Verlo desde 7 tarde.

AUTOMOVILES Varona, vende D.K.W. Mercedes, impecable, de un año. Madrid, 22. Teléfono 207084.

VENDO Seat 600-D, buen estado. Calle Santa Ana, 21, 1.º

VENDO R-6, Seat 850, 600-D, Citroen AK-400, 127. Garaje Arnáiz. Teléfono 208768.

OCASION. Seat 850, desde 15.000 pesetas; 600-D, 600-E, 850 cuatro puertas; 127 dos y tres puertas; M-G; Citroen 2 HP.; Dianne 6; Dodge GT 3700; R-8; Simcas 1000; Seat 1430, 124, 4-F, DKW. En buen estado. Facilidades de pago. Molinillo, 17.

VENDO moto Ossa 175 c.c. 20.000 pesetas. Calle Vitoria, 115, teléfono 220616.

SE VENDE coche Dyane 6. Salas, 18-5.º Hab. 20.

VENDO Seat 1430 impecable, M.G. 1.300 S, Seat 600, Citroen Aran 6, Citroen 2 HP en muy buen estado. Precios interesantes, facilidades de pago, ver carretera Poza, 1-6.º A.

VENDO camión Pegaso 170 con tarjeta nacional transferible. Informes Carretera Poza 1-6.º A. Precio ocasión.

MOTO Puch Dakota. Vendo pocos kilómetros impecable. Precio 35.000 Tels. 208309 - 202536.

SE VENDE moto BMW 250 c.c. Telf. 204892.

VENDO furgón Mercedes L-319, ideal para frutas. Alonso de Cartagena, 9-4.º

PARTICULAR vende Seat 1500 Diesel bifaro con motor de 3 años en excelente estado. Telf. 208627.

SE VENDE Dyane 6 de particular a particular. Telf. 227080.

CARAVANA nueva 7 plazas vende. San Medel. Chalet La Portillera.

VENDO 124 ocasión, buen uso. Razón: Bodega Rubio. Francisco Grandmontagne. Preguntar Paco.

SE VENDE coche Mini Coper 1.300 motor Austin Victoria, muchos extras Razón: Talleres Carmelo y Arana. C/. Villarcayo, 3 bajo, de 4 a 7.

PARA usted, si tiene una Vespa o Lambretta, se la compro. Llamar: 206474

VESPA o Lambretta compre. Llamar 206474.

MOTO Puch Dakota vende. Pocos kilómetros. Impecable. Precio 35.000 Tels. 208309 - 202536

OCASION. Vendo Dodge Dart 3700-GT, radio cassette, aire, antinieblas y Fiat 125 motor Fu 1.600 impecable, radio cassette y más extras. C/. Madrid, 69. Telf. 203115.

OCASION. Vendo Dodge Dart 3700-GT, radio cassette, aire, antinieblas y Fiat 125 motor Fu 1.600 impecable, radio cassette y más extras. C/. Madrid, 69. Telf. 203115.

Colocaciones
SE NECESITA asistente, de 3 a 5. Puebla, 41, 2.º

PROPONEMOS trabajo casero 30.000 pesetas mensuales Información Publirenta Alboraya (Valencia)

SE NECESITA ayudante de mostrador, con experiencia. Dirigirse de 7 tarde en adelante en Sta. Agueda, 10 (SEAF-PPO 3179).

SE NECESITA pastor, rebaño de ovejas. Teléfono (94)431 0182.

TRABAJOS CASEROS y direcciones, para Parma. Apartado 848. Barcelona.

BUSCAMOS personas para trabajos caseros, muy rentable. Universal Altea (Alicante).

SE NECESITA chico o chica, para cocina, con experiencia. Bar Valdeajos. Teléfono 206185. (SEAF/PPO, 3.276).

NECESITO chica fija, informes, trato familiar. Telf. 221875. Reyes Católicos, 2, 3.º A.

SE NECESITAN chapistas oficiales de primera, salario a convenir. Llamar a Teléfs. 227140, 220064. (SEAF/PPO, 3.275).

SE NECESITA chica fija, buen sueldo. Calle Miranda, núm. 3, 3.º, izquierda.

SE NECESITA chica. Razón, Restaurante Castilla. Plaza Vega 8.

NECESITO chica, buen sueldo, para Novedades Temiño. Plaza José Antonio, núm. 9.

NECESITO matrimonio para granja, sabiendo conducir tractor. Telf. de Alava, (945) 890399.

NECESITO chica interna. Tres de familia. Tiene compañera. Tres salidas por semana. Sueldo según aptitudes. Generalísimo, 1, 1.º. Teléfono 205054. Mañanas, de 11 a 13.

SE NECESITA asistente, de 9 a 6, o chica fija. Reyes Católicos, 16, escalera tercera, 1.º A. Teléfono 221597. Presentarse de 3 a 4.

SE NECESITA chica fija. Sueldo, 10.000 pesetas. Informes, calle Martín Antolínez, núm. 8, 5.º Izqda.

BARMAN precisa restaurante Casa Pepe. San Cosme, 22. (SEAF-PPO, núm. 1.667).

SE NECESITA chica responsable, estupendo sueldo. San Pablo, 12, 7.º

CHICA FIJA, para casa moderna, todas comodidades, trato familiar. Vitoria, 27. Casa Garrido.

NECESITO señora o señorita para cuidar a matrimonio mayor. Teléfono 224620.

NECESITO asistente con informes, de 10 a 6. Teléfono 201472.

SE NECESITA muchacha. Avenida del Cid, 6, bis, 8.º, B.

SE NECESITA empleada hogar, interna, poca familia, con interina. Héroes del Alcázar, 4, habitación 9.

PRECISO chica o asistente. Avda. Reyes Católicos, Edificio Nebrija, 3.º A. Telf. 227415.

SE PRECISA, para talleres mecánicos de reparación vehículos industriales, oficiales de primera, segunda y tercera. Teléfonos 223567 y 209725. (SEAF-PPO, 3211).

COMPANIA nivel nacional necesita para su delegación de Burgos, 5 personas mayores de edad, que deseen montar su propio negocio, dispongan de los días 19, 20, 21 y 22 para curso preparación. Llamar paa entrevista de aceptación. Telf. 200129, Sr. Martínez.

SE NECESITA chica fija para matrimonio con un niño. Sueldo a convenir. Razón C/. San Agustín, 13-7.º A.

SE NECESITA chica para Alicante. Invierno. Telf. 204274.

SE NECESITA botones. Hotel Norte y Londres (SEAF-PPO, 3333).

SE NECESITA chica externa poca familia. Razón Avda. del Cid, 87 9.º F.

SE NECESITAN albañiles. Interesados llamar al Telf. 220645, de 9 a 11 noche.

GANARAN DINERO. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Rafael Rosal. Pontevedra.

30.000 MENSUALES, trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir «Alba». Enamorados, 23. Barcelona.

SE NECESITA asistente. Avda. del Cid, 5 bis 3.º A. Telf. 201768.

NECESITO chico 15 años para recados oficina. Llamar Telf. 205295 de 4 a 6. (SEAF-PPO 3342).

EMPLEADA hogar interna necesita señora sola, Sanz Pastor; 4-2.º drcha escalera izquierda.

NECESITO empleada de hogar para atender señora mayor. Tl. 226044

SE NECESITA barman. Mesón Goyarán.

SE NECESITA asistente, de 9 a 6, o chica fija. Reyes Católicos, 16, escalera tercera, 1.º A. Teléfono 221597. Presentarse de 3 a 4.

SE NECESITA chica fija. Sueldo, 10.000 pesetas. Informes, calle Martín Antolínez, núm. 8, 5.º Izqda.

BARMAN precisa restaurante Casa Pepe. San Cosme, 22. (SEAF-PPO, núm. 1.667).

SE NECESITA chica responsable, estupendo sueldo. San Pablo, 12, 7.º

CHICA FIJA, para casa moderna, todas comodidades, trato familiar. Vitoria, 27. Casa Garrido.

NECESITO señora o señorita para cuidar a matrimonio mayor. Teléfono 224620.

NECESITO asistente con informes, de 10 a 6. Teléfono 201472.

SE NECESITA muchacha. Avenida del Cid, 6, bis, 8.º, B.

SE NECESITA empleada hogar, interna, poca familia, con interina. Héroes del Alcázar, 4, habitación 9.

PRECISO chica o asistente. Avda. Reyes Católicos, Edificio Nebrija, 3.º A. Telf. 227415.

VENDO caldera Roca, calefacción carbón, como nueva, barata. Crucero San Julián, 8-3.º A Tardes de 3 a 6.

SE PRECISA, para talleres mecánicos de reparación vehículos industriales, oficiales de primera, segunda y tercera. Teléfonos 223567 y 209725. (SEAF-PPO, 3211).

COMPANIA nivel nacional necesita para su delegación de Burgos, 5 personas mayores de edad, que deseen montar su propio negocio, dispongan de los días 19, 20, 21 y 22 para curso preparación. Llamar paa entrevista de aceptación. Telf. 200129, Sr. Martínez.

SE NECESITA chica fija para matrimonio con un niño. Sueldo a convenir. Razón C/. San Agustín, 13-7.º A.

SE NECESITA chica para Alicante. Invierno. Telf. 204274.

SE NECESITA botones. Hotel Norte y Londres (SEAF-PPO, 3333).

SE NECESITA chica externa poca familia. Razón Avda. del Cid, 87 9.º F.

SE NECESITAN albañiles. Interesados llamar al Telf. 220645, de 9 a 11 noche.

GANARAN DINERO. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros, horas libres. Venta garantizada. Pago contado. Escribanos. Rafael Rosal. Pontevedra.

30.000 MENSUALES, trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir «Alba». Enamorados, 23. Barcelona.

SE NECESITA asistente. Avda. del Cid, 5 bis 3.º A. Telf. 201768.

NECESITO chico 15 años para recados oficina. Llamar Telf. 205295 de 4 a 6. (SEAF-PPO 3342).

EMPLEADA hogar interna necesita señora sola, Sanz Pastor; 4-2.º drcha escalera izquierda.

NECESITO empleada de hogar para atender señora mayor. Tl. 226044

SE NECESITA barman. Mesón Goyarán.

SE NECESITA asistente, de 9 a 6, o chica fija. Reyes Católicos, 16, escalera tercera, 1.º A. Teléfono 221597. Presentarse de 3 a 4.

SE NECESITA chica fija. Sueldo, 10.000 pesetas. Informes, calle Martín Antolínez, núm. 8, 5.º Izqda.

BARMAN precisa restaurante Casa Pepe. San Cosme, 22. (SEAF-PPO, núm. 1.667).

SE NECESITA chica responsable, estupendo sueldo. San Pablo, 12, 7.º

CHICA FIJA, para casa moderna, todas comodidades, trato familiar. Vitoria, 27. Casa Garrido.

NECESITO señora o señorita para cuidar a matrimonio mayor. Teléfono 224620.

NECESITO asistente con informes, de 10 a 6. Teléfono 201472.

SE NECESITA muchacha. Avenida del Cid, 6, bis, 8.º, B.

SE NECESITA empleada hogar, interna, poca familia, con interina. Héroes del Alcázar, 4, habitación 9.

PRECISO chica o asistente. Avda. Reyes Católicos, Edificio Nebrija, 3.º A. Telf. 227415.

VENDO paja blanca, picada o sin picar. Ignacio García. Hospital del Rey.

PARA COMPRAR su piso, consúlteme Ritort, División Azul 3, 4.º

PARA VENDER su piso, consulte Ritort División Azul 3, 4.º

PISO calle Madrid, seis habitaciones, calefacción individual, para reformar. Santos.

PISO siete habitaciones, calefacción individual, exterior muchas luces. 1.000.000 pesetas de entrada Santos.

VENDO piso 160 m.², servicios centrales, principio Avda. del Cid, actualmente son magníficas oficinas en tercera planta. Santos calle Julio Sáez Hoya, número 8 6.º 3.

PISO seis habitaciones, todo exterior, servicios centrales, con plaza de garaje y trastero. Edificio Firestone (Paseo Isla). Santos, calle Julio Sáez Hoya, número 8, 6.º 3.

APARTAMENTO precioso, de 4 habitaciones, orientación Sur, muy barato. Santos.

PISO cuatro habitaciones, servicios centrales, exterior, céntrico, 900.000 pesetas entrada. Santos.

PISO calle San Bruno, cuatro habitaciones servicios centrales exterior, decorado, muy económico. Santos, Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8 6.º 3.

CHALET 300 m.², construido más 1.200 m.² de terreno, zona principio carretera Soria, para vivienda o negocio de hostelería Santos.

URGENTE!! Compro, para mi representado, 300 metros de local o entreplanta, céntrica. Prigo Moneda, 13.

SE VENDE piso, con o sin muebles, zona Gamonal. Informes, Diego Lainez, 6. Cestería Rincón.

VENDO PISO Reyes Católicos, Gumen, 6 habitaciones, 4 servicios, servicios centrales, dos plazas garaje. Entrada, 3.000.000 pesetas. Ritort, División Azul, 3, 4.º

VENDO piso cuatro habitaciones, calefacción central en Avenida Valencia, núm. 5, 4.º A. Ver de 12 a 2.

VENDO PISO Reyes Católicos, Gumen, 4 habitaciones, dos baños, servicios centrales, una plaza garaje. 2.000.000 entrada. Ritort, División Azul, 3, 4.º

VENDO PISO Reyes Católicos, 6 habitaciones, dos baños, servicios centrales, una plaza garaje. 1.500.000 pesetas. Ritort, División Azul, 3, 4.º

VENDO PISO zona Carmen, 5 habitaciones, dos baños, servicios centrales, totalmente exterior. 1.000.000 pesetas entrada. Ritort, División Azul, 3, 4.º

ATENCION. Si para comprar cualquier piso de los que tengo en venta no tiene suficiente para la entrada, consúlteme, le daré una solución. Agencia Inmobiliaria Ritort, División Azul, 3, 4.º

VENDO PISO Eladio Perlado, 4 habitaciones y servicios, totalmente exterior, cocina totalmente montada, más que barato. Entrada 600.000. Ptas. Ritort, División Azul, 3, 4.º

COMPRO para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos. Informes Prigo, Moneda, 13.

SE VENDE piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631. Llamar interesados de 12 a 13.30.

SE VENDE piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631. Llamar interesados de 12 a 13.30.

COMPRO para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos. Informes Prigo, Moneda, 13.

SE VENDE piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631. Llamar interesados de 12 a 13.30.

COMPRO para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos. Informes Prigo, Moneda, 13.

SE VENDE piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631. Llamar interesados de 12 a 13.30.

COMPRO para mi representado chalet, casa, pueblo cercano Burgos. Informes Prigo, Moneda, 13.

SE VENDE piso 6 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, sólo o con despacho en otra planta, sito en calle Clunia. Tel. 209631. Llamar interesados de 12 a 13.30.

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

VENDO PISO calle Madrid, 4 habitaciones, servicios centrales, una gran ocasión. Entrada 700.000 pesetas. Ritort. División Azul, 3, 4.º

VENDO TERRENOS en distintas zonas, todos orilla carretera, distancias máximas 15 kilómetros de la capital, desde 70 pesetas metro hasta 500 pesetas metro. Visíteme antes de comprar terrenos para su chalet o finca de recreo; tengo muchos terrenos. Agencia Inmobiliaria Ritort. División Azul, 3 piso cuarto.

VENDO PISO calle Victoria, frente cines. 3 habitaciones, cocina y servicio. Entrada 600.000 pesetas. Ritort. División Azul, 3, 4.º

VENDO piso en Carretera Poza, 4 habitaciones, buen precio. Telf. 223056.

LOCALES todos los tamaños, en Reyes Católicos, con o sin sótano, inmejorable compra. Santos.

FINCA vallada, grande, con casa carretera general. Teléfono 206860. Burgos.

VENTA de pisos. Avenida del Vena, bloque K 5. Teléfono 207852.

VENDO piso a estrenar, cuatro habitaciones, servicios centrales zona pisonos. Razón, Sesa. 11. **SE VENDE** casa en Cardeñadillo con terreno adyacente a la misma. Informes, teléfonos 201034, 222734 y 200053.

CASONA palacio dos plantas, jardín, cocheras, graneros, centro villa histórica; caza, pesca, río Pisuerga, vendo, sólo un millón pesetas Juan Manuel González Mateos, por Castrojeriz, Itero del Castillo.

COMPRO local comercial, diáfano de 60 a 80 m.º aproximadamente. Pago contado. Teléfono 202443.

VENDO droguería peluquería, juntas, apropiado para cualquier negocio céntrico. Teléfonos 205328 y 206985.

SE VENDE piso con garaje en Las Bernardas, portal núm. 1. 2.º. Teléfono 200676.

¡PISO! espléndido Reyes Católicos, todo exterior, buenos acabados. Facilidades. Prigo. Moneda 13.

CAFETERIA doble planta, inmejorable situación. Santos.

VENDO pios en Avenida Reyes Católicos, 26. Teléfono 222418, de 5 a 7.

SE VENDE piso nuevo zona extrarradio, tres habitaciones y servicios. Informes, Parque de las Avenidas, 5, planta comercial. Tardes, de 5 a 8.

SE VENDE piso primero zona Residencia Sanitaria, cuatro habitaciones y salón, calefacción central, etc. Informes, Parque de las Avenidas, 5, planta comercial, tardes de 5 a 8.

VENDO planta y piso, calefacción, patio y gallinero. Barriada Sagrada Familia, 8 (Ventilla).

¡PISO! Avenida Eladio Perlado, 3 habitaciones. Facilidades, barato. Prigo. Moneda 13

VENDO piso calle Pérez Platero, 2, 6.º, D. Teléf. 229083. Cinco habitaciones, dos baños, calefacción central.

¡PISO! Doña Berenguela, cinco habitaciones, todas dobles, sol todo el día. Prigo. Moneda, 13.

VENDO piso soleado, 4 habitaciones, calefacción individual, próximo Avenida del Cid. Teléfono 223426.

VENDO piso céntrico cinco habitaciones, servicios centrales. Teléfono 205715.

COMPLEJO naves, totalmente instalado, en uso, con oficinas viviendas y 2.000 metros de terreno, en misma ciudad, vendo. Santos.

SE VENDE casa de planta piso y local, en Palacios de la Sierra, muy aparente para veranear. Tratar, con Honorio Chicote.

VENDO piso recién terminado, Parque Avenidas Verle. Precio al contado. Teléf. 227993.

VENDO PISO zona céntrica, todas comodidades. Llamar teléfonos 227762 - 226018.

VENDO mercería y perfumería, zona del Carmen. Interesados, llamar Teléf. 204303, de 8 a 10.

VENDO PISO en Avenida Vena, 5 habitaciones, servicios centrales. Vendo económico. Santos, Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

PISO de lujo, en Reyes Católicos, Gumen, 190 y 240 m.º, plaza de garaje. Santos.

PISO en Bernardas, 5 habitaciones, plaza de garaje. Santos, calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

PISO en Gamonal, 100 m.º útiles, 80 m.º terraza, calefacción individual. Santos, Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

VENDO BAR barrio San Pedro, mucha clientela, 60 m.º, con vivienda o sin ella, y almacén. Santos.

PISO calle Clunia, 6 habitaciones, servicios centrales, todo exterior, mucho sol y luz. Santos, calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

VENDO plaza garaje en Avenida Vena, económica. Teléf. 228754.

PISO Avenida Cid, 4 habitaciones, calefacción central. Santos.

VENDO pisos de 3 y 4 habitaciones, calefacción individual. Santos, calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

VENDO piso principio calle Vitoria, 6 habitaciones servicios centrales. Santos.

PISO calle Tesorera, 4 habitaciones, calefacción individual, vendo, económico. Santos.

PISO calle Madrid, 4 habitaciones, calefacción individual, exterior. Santos.

VENDO PISO calle Santa Clara, 6 habitaciones servicios centrales. Teléf. 228754.

LOCALES en Avenida Vena, desde 100 m.º y entreplantas. Santos.

SE VENDE piso, amplia buhardilla. Razón: Tahonas, 14-3.º. Lunes de 9 a 2 tarde.

NAVES INDUSTRIALES, en Gamonal, de 1.500 m.º y Villalonquénjar, 765 m.º, de 6 m altura, con sólida construcción. Santos.

LOCALES en Paseo Isla, ideal para cafetería, desde 100 m.º. Santos.

SOTANOS diversas zonas ciudad, para discotecas, salón de juego, cine, etc., muy baratos. Santos.

LOCALES en Gamonal, desde 61 m.º, distintos precios. Santos.

LOCAL de 230 m.º, completamente instalado, con oficinas, teléfono; precio metro muy barato. Santos.

SE VENDE casa y pagar en Villagonzalo Pedernales. Tratar en Fray Esteban de Villa, n.º 4-1.º A. (Burgos).

SE VENDE piso soleado en San Joaquín, n.º 3-4.º C.

BARRIADA Illera G-12 vendo casa, patio huerta, gallinero, garaje. Tardes.

PISO CENTRICO se vende. Con teléfono. Sobre un millón trescientas mil ptas. ¡Gran ocasión! Razón: Telf. 228498.

VENDO casa en Puentevedura, planta y piso. Tratar agua y luz. Telf. 208652.

VENDO piso zona carretera Santander, tres habitaciones, cocina y servicio, precio total, 1.000.000 Ptas. Facilidades Ritort Héroes División Azul, 3-4.º

SOLARES y terrenos en Covalada (Soria) Tls. 370227 y 370005.

VENDO piso carretera Logroño, cuatro habitaciones, calefacción individual, 700.000 ptas. de entrada. Ritort. C/ Héroes División Azul, 3-4.º

VENDO PISO zona Gamonal, buena decoración, 4 habitaciones, calefacción individual, 700.000 Ptas. de entrada. Ritort C/ Héroes de la División Azul, 3-4.º

VENDO piso zona Ventilla, totalmente exterior, 4 habitaciones, calefacción individual entrada 400.000 Ptas. Ritort. C/ Héroes de la División Azul, 3-4.º

VENDO local zona plaza Lavaderos, 50 m.º ideal para cualquier negocio, buena altura. Ritort. C/ Héroes de la División Azul, 3-4.º

PISO lujo Reyes Católicos, salón, tres dormitorios, servicios centrales. Poco gasto. Telf. 225136, mañanas.

VENDO piso en Avenida del Cid, 88-2.º A. Tres habitaciones y salón, con parquet, con traventanas y calefacción central. Verlo en el mismo, 11 a 2,30.

VENDO piso soleado, calle Arzobispo de Castro. Telf. 204704.

PISO pequeño, 2, 3 habitaciones compro. Preferible céntrico, ofertas esta administración n.º 2.088.

VENDO piso calle Madrid, 1, haciendo rotunda a plaza Vega. 157 metros cuadrados. Informes Avenida del Cid, 3-3.º A.

VENDO local carretera Poza, 180 metros, alturas para doblar, mucha fachada, urge vender, aproveche si quiere inventir. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO piso en C/ Pedro Alfaro, n.º 7-6.º C.

VENDO local calle Victoria Gamonal, 800 metros, amplia fachada. Ideal para talleres. Lavado, engrase, exposición turismos. Baratísimo. Amplias facilidades. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO finca carretera Logroño, 4 Kms. capital 20.000 metros, con 4 naves casa planta y piso, ideal explotaciones ganaderas e industriales, una ganga, aproveche inversionista. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO naves industriales polo Gamonal 900 metros muchas alturas, muchos metros fuera para depósito mercancías, precio interesante. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO local calle San Isidro, 180 metros totalmente reformado, con oficina, precio interesante amplias facilidades. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO finca hecha concentración parcela 15 Has., nave para ganado 250 metros, con 5.000 metros terreno y finca de 10.000 metros, orilla carretera y río, todo en Santaolalla. Buen precio. Amplias facilidades. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO oficina Reyes Católicos. Gumen, 86 metros, totalmente reformada lujo, tres despachos y recepción, calefacción central, dos servicios, línea hilo musical, televisión, teléfono.

VENDO locales comerciales. Santa Cruz, 180 metros. Barrio San Pedro, 400 metros. Capiscot, 70 metros reformados en cafetería, Barriada Urbecasa, 180 metros mucha fachada, calle la Puebla, 40 metros, reformado, Reyes Católicos desde 100 m. hasta 500, alturas, 6 metros y sótano, zona del Carmen, 70 metros calle Madrid 40 metros reformado, Ctra. Poza, 150 metros esquina dos fachadas. Ritort. División Azul, 3-4.º

VENDO piso plaza Inmaculada, 4 habitaciones, cocina amplia y servicios con muebles. Entrada 600.000 Ptas. Es todo exterior. Ritort. División Azul, 3-4.º

Ganados y aperos

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE vaca raza holandesa, segundo parto, mucha producción. Teléfono 202632.

SE VENDE trilladora y 1.000 chopos, mayoría canadienses. Herederos Olegario Martín, Palazuelos de Muñó.

VENDO cosechadora Clayson, en buen estado. Verla, en Villahute. Dionisio López.

VENDO cosechadora Laverda, M-84, perfecto estado; trilladoras Ajuvia. Servicio de Piva. Teléfono 10, Villalbilla de Burgos.

SE VENDEN 11 cerdos de 30 a 40 Kgs. en Guadilla de Villamar. Honorio Andrés.

SE VENDE tractor con remolque volquete, y demás aperos, en muy buen estado. Informes: Angeles Rodriguez, Huérmeces, Burgos.

SE VENDEN 8 cerdos de 2 meses. Cadenillas, 14.

VENDO trilladora Ajuvia número 1. Felipe Rodríguez. Villariezo.

Huéspedes

SE ALQUILAN tres habitaciones dobles, sólo dormir, o con desayuno. Teléfono 226232. Zona Sagrada Familia.

CEDO habitaciones con derecho cocina a señoritas. Teléfono 225314.

FENSIÓN completa. Francisco Sarmiento, núm. 6, 1.º

CEDO HABITACION con dos camas sólo dormir. Telf. 200549.

DOY PENSION completa o dormir. Romanero, 30-4.º A.

SE ALQUILAN dos habitaciones en Revilla Vallejera (Burgos). Para tratar, Aurora Rebollo.

DOY CAMAS, 90 Ptas. Pension completa y cama, 145. Puebla, 2-1.º

SEÑORITA médico necesita persona para compartir piso. Informes: esta Administración.

Muebles

POR TRASLADO extranjero liquido mobiliario casa. Visitas cuatro a ocho tarde. Telf. 208169.

Pérdidas

DESAPARECIDO Seat 124, familiar, color marfil SS-98143. Avisos, Guardia Civil.

PERDIDA novillo chavorel. Avisos Bar Montañés. Hospital del Rey. Telf. 205154.

DESAPARECIDA bolsa conteniendo cámara fotográfica «Yashica» TL y rollos de película. Se gratificará llamando al 223141.

Televisores

RADIO CARACAS Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales Calzadas, 18 Teléf. 221529

REPARAMOS al día televisores todas marcas. «Teje-Orly». Teléfono 221139.

TUDANCA. Televisión, porteros automáticos, antenas colectivas Reparaciones de televisores, garantizadas. Avelanos, 4. Telf. 205652.

LAVIS. Servicio técnico oficial. Nuestra Señora de Belén, 4.— 208545.

Traspasos

¡¡¡COMERCIANTE!!! Magnifico negocio Paseo Espolón, bajo alquiler Prigo Moneda, 13.

INDUSTRIALES. Propio gran mesón, comercio, local 250 metros, más 250 piso. Bajo alquiler Calle Calera Prigo. Moneda, 13.

PARA traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3, 4.º

LOCAL magnifico de 300 m.º con dos viviendas. Cualquier negocio es posible Renta 2.000 Ptas. ¡Auténtica propiedad! Santos Ag. Inmobiliaria C/ Julio Sáez Hoya n.º 8-6.º 3.

CAFE-BAR clientela selecta, amplio local, chaflán luminoso, cercanías San Pablo Prigo. Mañanas

RESTAURANTE-

Mesón cedo en traspaso, a precio muy bajo, zona Catedral Santos. Agencia Inmobiliaria.

TRASPASO gran supermercado zona Gamonal, muchas ventas demostrables: carnicería, frutería y charcutería. Precio ganga. Ritort. División Azul, 3, 4.º

TRASPASO local de 90 m.º; se puede doblar, en calle Clunia esquina Reyes Católicos, buen precio. Razón, teléfono 225365.

NAVE 500 metros, diáfana, muelle carga, descarga, renta 5.000 pesetas, calle Madrid. Ocasión 800.000 Ptas Prigo.

TRASPASO local de 80 metros, céntrico, negocio en marcha rentable, ideal una familia.— Ritort. División Azul, 3, 4.º

LOCAL con negocio de boutique de regalo, muy céntrico, planta y entreplanta, 90 m.º total, muy decorado en todas sus instalaciones. Puede instalar el negocio que usted desee. Santos calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º 3.

TRASPASO local 60 metros calle Clunia, totalmente reformado, para cualquier negocio, tiene negocio en marcha. Amplias facilidades. Ritort.

TRASPASO locales zona General Vigón, de 90 y 140 m.º con negocio y clientela. Santos.

TRASPASO local zona Gral. Vigón, 150 m.º dos entradas, con negocio montado, exposición muebles, renta baja y traspaso más. Ritort. C/ Héroes de la División Azul, 3-4.º

TRASPASO local junto plaza Mayor, de 90 m.º, de tres plantas. Santos. Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

TRASPASO mercería, droguería, 66 m.º, posible cambio negocio zona Reyes Católicos. Santos, Calle Julio Sáez Hoya, núm. 8, 6.º, 3.

TRASPASO local con negocio rentable en marcha, ideal para familia tiene vivienda con 4 habitaciones, cocina y baño, calefacción individual, para el negocio y casa zona ideal. Ritort C/ Héroes de la División Azul, 3-4.º

BAR COMIDAS frente nuevo Mercado ganados Ctra. Valladolid Telf. 205948.

Varios

REPARO puertas-ventanas aluminio y hierro, a domicilio Tel 200321.

SE HACEN toda clase de trabajos a máquina. Teléfono 202237.

ADMITO socios para coto caza, abundante caza mayor. Teléfono 229865.

RELACIONAMOS con fines matrimoniales, escribiendo al Apto. de Correos, 1.009. Santander.

PISOS acuchillados, barnizados «Limpieza Pulidor» Lav. Calvo, 7. Teléfono 203699

BASILIO barniza pisos con barniz especial resistente a las manchas de grasa agua licores, frutas, etc Telf. 225772.

FOTO GRABADOS Confeccción rápida **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 207358 y «Papelería Tagra» Vitoria, 13. Teléf. 202852

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:

Administración 207148-49

Redacción 201280

El Fluminense ganó al Feyenoord por 2-0, en el «Teresa Herrera»

Empate a uno del Athletic de Bilbao, en Santander

La Coruña (Alfil). — El equipo brasileño del Fluminense venció al Feyenoord de Rotterdam, por dos goles a cero, en partido correspondiente al Trofeo «Teresa Herrera».

Dirigió el encuentro el colegiado Balsa Ron, que tuvo una magnífica actuación.

Fluminense: Wendell; Rubens, Tadeu, Edinho; Kleber, Pitinho; Marinho, Rivelino, Luis-Carlos, Doval y Zeze. No hubo cambios.

Feyenoord: Trytel; Mansveld, Schneider, Rijsbergen, Winsteker; Jansen, Snoeck; Kreuz, Yalem, V. Zeysen y Deinsen. En el minuto 15 del segundo tiempo sale del terreno Mansveld y entra Kortput.

Goles: El primero llegó a los cuatro minutos del partido. Una arrancada de Luis Carlos por la derecha, que llega casi hasta el banderín y de un fuerte disparo cuela el balón por la escuadra del portal holandés.

El segundo gol llegó a los 37 minutos de la segunda parte. Rubens avanza en solitario por la derecha, centra raso y Doval de fuerte chut envía el balón al portal de Trytel.

Aunque el partido no fue de gran calidad, el gran número de aficionados que asistieron a Riazor pudieron observar el juego de malabarrismo del Fluminense brasileño, contra el juego de conjunto y de bloque del Feyenoord de Holanda.

El Fluminense, con su juego individualista, se mostró superior a su oponente, destacando por sus individualidades Rivelino, el tantas veces internacional brasileño; Marinho y Luis Carlos, así como Tadeu.

El Feyenoord, también con muchos internacionales en sus filas, fue un equipo que supo cerrarse en plan defensivo y siempre que atacaba, lo hacía en bloque con disparos que llevaban mucho peligro.

Mañana se jugará la gran final entre el Fluminense y el Dukla y antes, para el tercer y cuarto puesto lo harán el Real Madrid y el Feyenoord.

SANTANDER, 1. ATHLETIC, 1

Santander (Alfil). — El Racing de Santander y el Athletic de Bilbao empataron esta noche a un gol, en encuentro amistoso de fútbol disputado en el estadio del Sardinero.

El partido sirvió de presentación del equipo santanderino y había sido concertado con motivo del traspaso de Aitor Aguirre al club vasco. En el cuadro local actuó el ex-bilbaíno Madariaga, que ha fichado por el Racing, al quedar en libertad.

En la primera parte actuaron los teóricos once titulares de cada equipo, con las siguientes formaciones:

Racing: Damas; Lolo, Arteche, Portu Madariaga, Geñupi; Juan Carlos, Sergio Quinto, Quique y Jiménez.

Ath. Bilbao: Iribar; Guisasaola, Escalzo, Villar; Astrain, Alesanco; Dani, Irureta, Carlos, Churrua y Rojo I.

Abrió el marcador Irureta, en el minuto 42 del primer tiempo, tras producirse una serie de rechaces de la defensa santanderina. A los 36 minutos de la segunda parte Geñupi estableció el empa-

te a uno al ejecutar un penalty.

El partido, que fue dirigido por el colegiado santanderino Zamanillo, tuvo dos fases distintas. Los teóricos titulares ofrecieron un juego so-so y lento, mientras que en la segunda parte, los incorporados hicieron un juego movido y con intervenciones que agradaron a los espectadores.

HUESCA, 2; ZARAGOZA, 2

Huesca (Alfil). — El Huesca y el Zaragoza han empatado a dos tantos en partido amistoso disputado hoy en esta ciudad. Al descanso se llegó ya con empate a un tanto.

Real Zaragoza: Junquera; Heredia, India, Pepe González, Camus, Bastos; Rubial, Simarro, Insfran, Víctor y Juanjo.

Huesca: Jover; Ausaberrí, José Ramón, Peralta; Calvo, Barcinas I; Carmelo, Camarón, Palacino, Chirri y Barcinas II.

Goles: 1-0. 13 minutos. Ausaberrí, de fuerte tiro al bota una falta Chirri.

1-1: Minuto 40. Pepe González hace la pared con Víctor y éste le devuelve la pelota para que el defensa marque.

2-1: 59 minutos. Falta al borde del área que saca en corto Ortega y Palacino de potente tiro bate a Nieves, que había sustituido a Junquera.

2-2: Minuto 81. Penalty por derribo a Camacho dentro del área. Pepe González lo lanza y marca.

El encuentro ha sido el clásico del principio de temporada, en donde el conjunto oscense puso más ilusión que el Zaragoza, ofreciendo mejor fútbol que los maños.

TROFEO LUIS OTERO

Pontevedra (Alfil). — El segundo encuentro del trofeo «Luis Otero», lo han jugado el Real Club Celta y la S. D. Compostela con resultado final de empate a dos tantos. Por el sistema de penaltys se impuso el Celta.

Mañana Celta y Pontevedra disputarán el encuentro final de este torneo triangular.

EL NACIONAL DE MONTEVIDEO, FINALISTA

La Línea de la Concepción (Alfil). — El Nacional de Montevideo, se clasificó esta noche para la final del trofeo «Ciudad de La Línea» tras vencer por penaltys al Cádiz.

El tiempo reglamentario finalizó con empate a un gol.

EL COMITE DE COMPETICION DE VACACIONES MIENTRAS SE DISPUTAN LOS TORNEOS

Madrid (Colpisa). — El maratón de torneos veraniegos ya está en marcha. Con ellos vuelve el fútbol de competición y las incidencias que van anejas al fútbol. En los numerosos torneos celebrados el pasado verano la violencia y los malos modales fueron unas de las notas más destacadas, hasta el punto de que en la Federación Española se preocuparon por este tema. Esperamos que este año no ocurra lo mismo.

«Pero lo cierto es que la violencia de los torneos continuó luego a lo largo de la temporada, como si de una premonición se tratara. La experiencia podía haber sido fructífera de cara a los torneos de este año, pero los hechos demuestran que no se sacó ninguna lección práctica. La violencia en los torneos veraniegos dependerá de la educación de los deportistas, y en el caso de que se produzca, será solamente sancionada por las medidas disciplinarias internas de cada torneo, porque el Comité Nacional de Competición, que debería estar al tanto de cuanto ocurra, se encuentra de vacaciones.

«Por qué, entonces, se pide tanta prisa a los árbitros que deben remitir las actas de los partidos a la Federación Española en el plazo de veinticuatro horas siguientes a la terminación de los mismos? Salvo casos de extrema gravedad, el Comité Nacional de Competición no se reunirá mientras se

celebran los torneos y, por tanto, si un jugador es expulsado de ellos podrá jugar libremente en el siguiente. Los jugadores «violentos» se pueden aprovechar de esta circunstancia.

«Cuando terminen los torneos de verano se reunirá el Comité de Competición para estudiar las incidencias ocurridas en los mismos. Un poco tarde, pero es que las medidas que adopte, si es que adopta alguna, serán poco efectivas, porque no creemos que suspenda a algún jugador con varios partidos de Liga por haber sido expulsado en un torneo veraniego. Las medidas deben ser otras, y adoptadas antes.

E. P.

MATTIOLI NUEVO CAMPEON MUNDIAL DE LOS SUPERWELTERS

Berlín (Alemania Federal) (Alfil). — El italiano Rocky Mattioli se proclamó esta noche nuevo campeón del Mundo de los pesos superwelters, versión Consejo Mundial de Boxeo, al vencer al alemán Eckard Dagge por fuera de combate en el quinto asalto.

LEA USTED SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

Continúan los éxitos de Orantes en Estados Unidos

Es ya finalista del torneo «Volvo»

North Conway (Estados Unidos) (Alfil). — El español Manolo Orantes, olvidadas ya sus derrotas en la Copa Davis, mostró hoy su mejor repertorio de golpes frente al norteamericano Eddie Dibbs y se calificó finalista del torneo internacional «Volvo», que se celebra en esta ciudad del estado de New Hampshire.

Orantes, cabeza de serie número cuatro, se impuso a Dibbs por 6-3 y 6-7, con lo que confirmó su condición de favorito tras la sorprendente eliminación del norteamericano Jimmy Connors en la ronda de cuartos de final.

El español se enfrentará el domingo al vencedor de la semifinal entre Arold Solomon y John Alexander.

Orantes basó su victoria frente a Dibbs en un juego variado que combinó los golpes blandos con efecto y fuertes raquetazos ajustados al fondo de la pista.

El tenista español se anotó el primer «set» en sólo 32 minutos y consiguió una ventaja de 5-2 en el segundo, pero Dibbs protagonizó una sorprendente recuperación y llegó a tomar la delantera por 6-5, hasta que Orantes empató.

Por el sistema de «muerte rápida» Orantes se anotó el punto definitivo con un tanto directo de saque, después de que Dibbs, hubiese cedido caballerosamente un punto que los jueces le concedieron por error de apreciación.

«Orantes es uno de los jugadores más honestos. En el pasado me ha dado puntos a mí así que no iba a aprovecharme ahora» dijo Dibbs al final del partido.

El campeón del torneo, dotado con 125.000 dólares, recibirá un cheque de 20.000 dólares y un automóvil último modelo, de la marca «Volvo».

JOHN ALEXANDER SERA EL OTRO FINALISTA

North Conway (Alfil). — El australiano John Alexander disputará mañana la final del torneo internacional «Volvo», de tenis, al español Manuel Orantes, tras eliminar hoy en partido de semifinal al norteamericano Harold Solomon, por 6-4 y 6-1.

Alexander, con excelente juego de volea y magníficos servicios, se impuso con cierta facilidad a su rival, quinto cabeza de serie del torneo dotado con 125.000 dólares, de ellos, 20.000 para el primero.

Solomon había dado ayer la gran sorpresa al eliminar en cuartos de final al gran favorito del norteamericano Jimmy Connors.

nagua aquí, en el mismo Burgos No esperes a ver la tragedia Sal a su encuentro y evítala. Hazte donante de sangre.

REBAJAS DE VERANO

En Agosto MAS ahorro

VENGA A COMPRAR A NUESTROS GRANDES SURTIDOS a precios más REBAJADOS

Vestidos playeros estampados	290 Pts.
Blusas poliéster lisas m/larga	95 "
Blusas poliéster estampadas fantasía	190 "
Nikis estampados	40 "
Nikis lisos tirante	40 "
Combinaciones nylon gran calidad	125 "
Bañadores estampados	95 "
Americanas caballero en tergal	990 "
Traje pura lana	1.490 "
Pantalón gran calidad	290 "
Conjunto vaquero muy actual	1.990 "
Camisa poliéster verano	190 "
Bañadores estampados	95 "
Camisa polo acrílico	190 "
Nikis niño dibujos estampados	50 "
Pantalón peto niño	25 "

Además, MES DEL HOGAR

SABANAS, COLCHAS, MANTELERIAS, ALFOMBRAS, CORTINAS, MANTAS. TODO A PRECIOS INIGUALABLES

GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA

Díaz Flor y Misione vencedores del descenso del Sella en piragua

Ribadesella (Oviedo) (Alfil). — Daz Flor y Misione, ganaron la edición 1977 del descenso en piragua del río Sella, disputada esta mañana entre las localidades asturianas de Arriundas y Ribadesella, con un recorrido aproximado de 20 kilómetros.

Aparte de su victoria, la pareja de piragüistas ha batido el récord del descenso, que estaba en una hora, 18

minutos, dejando en una hora, diez minutos y 50 segundos.

En el descenso del Sella 1977 han participado un total de 600 piragüistas representantes de varios países, con una nutrida participación española.

Clasificación:
1. Díaz Flor-Misione, 1-10-50 (nuevo récord).
2. Viví-Soto.
3. Fofó-Serrano.

EN EL MADRID - BURGOS SE DISPUTARA EL TROFEO ASOCIACION DE LA PRENSA

El "Beroe" de Bulgaria sustituirá al Olimpiakos de Grecia

Como ya es sabido, el próximo sábado, día 13 del actual, jugará el Real Madrid en "El Plantío", ante el Burgos, a fin de dar cumplimiento al partido que se encuentra pendiente, con motivo del traspaso de Juanito.

No hay duda de que la presencia del Madrid, en cualquier momento y circunstancia, suscita gran interés; pero en la presente ocasión supone el poderle ver con sus nuevos valores y muy especialmente con Juanito, que ya se ha erigido (en virtud de su clase y magníficas condiciones) en figura destacada del conjunto madridista.

Un choque de esa naturaleza reviste de cualquier modo un gran interés y sus alicientes son máximos; pero a fin de reforzar éstos, la Asociación de la Prensa ha donado un trofeo que se entregará al equipo vencedor.

Es evidente que por uno y otro motivo, el encuentro del sábado próximo va a concentrar sobre "El Plantío" a una auténtica masa de aficionados, pues además de poder ver al Madrid, se brindará la oportunidad de observar al Burgos ante la próxima campaña. Y no puede negarse que el rival es de gala.

CAMBIO EN EL TORNEO "CIUDAD DEL CID"

Otra noticia relacionada con los próximos encuentros del Burgos. Según se nos informa desde el Club, el Olimpiakos no podrá acudir a jugar el "Torneo Ciudad del Cid" y en su lugar ha sido contratado el "Beroe" de Bulgaria, que es el campeón de Copa en aquel país y que tiene ya una dilatada experiencia internacional, pues ha participado en numerosas ediciones de fútbol europeo.

EMPATE DEL BURGOS (1-1) ANTE LA CULTURAL LEONESA

El gol de la igualdad local se logró de penalt y Gómez fue expulsado por protestar su concesión

Se probó al yugoslavo Petrovic que estuvo flojo

La Cultural Leonesa y el Burgos han empatado a un gol, en partido amistoso celebrado en el «Antonio Amilivia», como primer encuentro de uno y otro equipo en la llamada pre-temporada.

Dirigió el encuentro el colegiado local Sr. Valdés, que se encontró ante una confrontación, que pese a su carácter amistoso, ofreció problemas, pues a veces se jugó con fuerza y dureza. Fue caserillo en sus apreciaciones. A sus órdenes, los equipos formaron así:

CULTURAL LEONESA. — Domingo; Chiqui, Salas, Herrero, Montes, Ribo, Rafa; Villafañe, Errandonea, Celso y Cortabitarte. En la segunda parte se efectuaron diversos cambios, entrando Arrieta, Javi, Vázquez y Elustondo.

BURGOS. — Navarro II; Valdés, Navajas, Aguilera, Salas; Garrido, Teca, Portugal; Cos, Petrovic y Andrés. En el curso del segundo tiempo salió Gómez por Valdés; Nozal por Navajas y Navarro I por Petrovic.

LOS GOLES

30 minutos del primer tiempo: En un avance del Burgos, se registra una pequeña indecisión de la defensa local, que aprovecha Garrido para rematar con potencia e inaugurar el marcador.

30 minutos del segundo tiempo: A la salida de un córner botado contra el Burgos, Portugal entra a Villafañe, quien se deja caer y el árbitro local, señala penalt. El castigo es muy riguroso, pues la falta ha sido simulada, por lo que Gómez protesta ante el colegiado, quien expulsa al jugador burgalés. Este se resista a abandonar el campo; pero al final lo hace acompañado por el delegado y a instancias de su entrenador. Rafa ejecuta el castigo y se anota el empate.

COMENTARIO

El partido ha respondido a lo que suele ser clásico en estas ocasiones; es decir, el equipo que en teoría se considera inferior, se ha esforzado mucho y ha planteado fuerte oposición al Burgos, quien también ha respondido con cierta furia, lo que ha dado ocasiones a algunas fricciones.

Por lo demás, no hay grandes cosas que señalar. A veces se ha jugado con cierta rapidez, aunque también con imprecisión. Los burgaleses se han mostrado más entonados en el curso del primer tiempo que en el segundo. Y esta circunstancia se refleja en el marcador, ya que en ese período consiguió adquirir ventaja en la fase previa, para ser empatados posteriormente, aunque en esto influyó un penalt señalado con excesiva severidad.

El Burgos presentó un equipo a falta de diversos hombres que se consideran presuntos titulares. Su mejor elemento sobre el campo fue Portugal, que jugó mucho y bien.

La novedad principal aparecía constituida por la presencia del yugoslavo Petrovic, que viene actuando en equipos alemanes y el cual es ofrecido en permuta por Katic. Evidenció algunos destellos de técnica evidente, si bien se mostró lógicamente desconectado de sus compañeros y también acusó lentitud, quizá por no hallarse debidamente entrenado. Si hemos de juzgar por esta demostración, hay que decir que su actuación no fue muy convincente.

Otro rumor que circuló por el campo es que el Burgos había

acudido a jugar este partido amistoso por estar interesado en la adquisición del joven delantero leonés, Celso. Parece que, evidentemente, han existido algunas conversaciones al respecto, si bien se asegura que, por ahora, no se hará nada. Al menos, esto es lo que nos declararon los directivos de la

Cultural y el propio presidente del Burgos, que compareció en el «Antonio Amilivia».

Y, en definitiva, no dio más de sí este encuentro, que ha servido para abrir el ciclo de preparación, tanto en el caso de la Cultural como en el del Burgos.

Cerrada venció a Haro

San Sebastián (Alfil). — Fernando Cerrada venció esta tarde en la prueba atlética de 10.000 metros celebrada en la pista de Anoeta, y se impuso a Mariano Haro, que quedó en segundo lugar.

La citada prueba fue el plato fuerte de una reunión de atletismo encuadrada bajo la denominación "Gran Premio Atlético San Sebastián".

La carrera fue muy disputada entre ambos atletas, ya que el resto de los corredores marcharon con bastante desventaja. En la última vuelta, Cerrada impuso su ritmo y con un fuerte tirón logró batir a Haro.

A la reunión asistió bastante público, a pesar de la lluvia.

En la prueba de 10.000 metros participaron nueve corredores, retirándose Santiago de la Parte y Luis Yerga.

Clasificación:

1, Fernando Cerrada, Tajamar, 28-49-00; 2, Mariano Haro, Palencia, 28-54-5; 3, J. M. Sánchez, Canguro, 29-47-2; 4, José Haro, Palencia, 29-50-6.

C. D. San Esteban CITACION

Se ruega a todos los jugadores aficionados y juveniles se personen en el domicilio social a las 8,30 de la tarde del miércoles día 10.

Burgos Club de Fútbol

Partidos en el mes de Agosto

SABADO DIA 13

BURGOS-REAL MADRID

A LAS 20 HORAS

DESPACHO DE LOCALIDADES Y ABONOS «I TORNEO DEL CID»

En las taquillas oficiales sitas en la calle Travesía del Mercado (Hondillo) los días:

Lunes, día 8: de las 18,00 a las 22,00 horas.
Martes, día 9: de las 11,00 a las 14,00 y de las 17,30 a las 21,00.
Miércoles, día 10: de las 11,00 a las 14,00 y de las 17,30 a las 21,00.
Jueves, día 11: de las 11,00 a las 14,00 y de las 17,30 a las 21,00.
Viernes, día 12: de las 11,00 a las 14,00 y de las 17,30 a las 21,00.
Sábado, día 13: de las 11,00 a las 14,00 horas, y por la tarde en las taquillas del estadio de "El Plantío" desde las 17,30 horas.

Este partido figura incluido en el abono que se establece para los cinco encuentros que el Burgos C. F. ha de celebrar en "El Plantío", durante el presente mes de Agosto, siendo los precios fijados para las localidades y abonos los siguientes:

	Abono socio	Abono no socio	Por partido socio	Por partido no socio
Tribuna ...	1.500	2.750	700	350
Tribuna baja ...	—	2.500	600	—
Lateral cubierta ...	1.000	2.250	550	250
Gol Norte ...	1.000	2.250	550	250
General de pie ...	600	—	—	200
Media entrada ...	—	500	150	—
Fondo Sur ...	—	1.500	400	—

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

BURGOS CLUB DE FUTBOL

Aviso a los Sres. socios

Debido a los inconvenientes surgidos para utilizar los recibos del mes de Junio, que muchos socios han extrañado o inutilizado, serán necesarios para retirar los boletines del partido contra el Real Madrid, que se jugará el día 13 del actual y los del "I TORNEO CIUDAD DEL CID" que tendrá lugar los días 25, 26 y 27 del corriente, los recibos del mes de Septiembre y las tarjetas de abono a localidades de asiento para la temporada 1977-78.

Ante la imposibilidad de enviar a los Sres. Socios, no abonados a localidades de asiento sus carnets correspondientes al mes de Septiembre, con la premura a que nos obligan las circunstancias, les rogamos que pasen a hacerlos efectivos en esta Secretaría, desde hoy, y de acuerdo con el siguiente horario:

De lunes a viernes: de 10 a 13 horas y de 17,30 a 21 horas.

Sábados: de 9 a 13 horas.

Burgos, 5 de Agosto de 1977
LA JUNTA DIRECTIVA

VEA NUESTROS "NUEVOS PRECIOS"

	Antes	Ahora
Vestido estampado en varios tonos	2.110 Ptas.	895 Ptas.
Conjunto falda-pi-chy	2.310 Ptas.	990 Ptas.

La INFLACION NO ha llegado a nuestra Sección de NIÑOS

Grandes oportunidades en todo VESTIR NIÑO-NIÑA

AL Ejecutar su compra le OBLIGAMOS con un Regalo para sus hijos



DOMINGO

ALMIRANTE BONIFAZ MCNEDA

EL BURGOS NECESITA LLEGAR A LOS DIEZ MIL SOCIOS PARA NO HIPOTECAR SU FUTURO

«No hemos subido las cuotas y de esta forma hemos querido abrir los brazos y las puertas del Club a los aficionados en general»

No me asusta el cargo, pero no puedo hacer milagros.- El presupuesto se irá a los 105 millones y sólo en fichajes se invertirán 40.- Habrá otros dos nuevos jugadores para reforzar el cuadro.- El por qué de seis fichajes del Orense.- Esperanza e ilusión en torno al «Promesas».- El partido con el Madrid, el Torneo «Ciudad del Cid» y otros aspectos

Declaraciones del presidente del Burgos, D. José María Quintano a nuestro redactor deportivo

José María Quintano es hombre que ha llegado a la presidencia del Burgos, no de forma inmediata, sino siguiendo un proceso sucesivo y que ha estado definido por el paso previo por todos los lugares que señala el escalafón correspondiente.

Se incorporó a las tareas directivas hace doce años, en el período de la presidencia del Sr. Preciado y continuó luego en la gestión del Sr. Martínez Laredo;



vocal, tesorero, vicepresidente y, ahora presidente. En todos esos cargos ha dejado la impronta de su afición, eficacia y trabajo. En la posición que ahora ocupa, además de esas cualidades reseñadas, tendrá que acreditar otros valores y funciones que exige la presidencia. Por de pronto deberá asumir la responsabilidad de un cargo que obliga a tomar decisiones.

De cara a la Liga que ya esta prácticamente «repicando en las mismas puertas», hemos querido dialogar con él, a fin de conocer cuáles son los proyectos y cuáles los móviles que han inspirado los actos realizados. La pre-temporada está ya en plena ebullición y la temporada se ofrece con su carga de ilusiones y también (¿por qué no decirlo?) de preocupaciones.

El diálogo se inicia de esta forma: —¿Cuál es el objetivo que Quintano se ha forjado como presidente del Burgos?

—Sólo hay uno y es el de servir a Burgos y al Burgos.

—¿Y eso cómo espera conseguirlo?

—Pues manteniendo un año más al equipo en Primera División.

—¿Sólo un año más?

—Bueno, ese es el propósito del momento respecto a la temporada venidera.

A la siguiente nos plantearemos idéntica meta con relación a la sucesiva. Sólo puedo decir que por lo que a mí afecta, no regatearé nada en favor del Burgos.

—¿No te asustan los planteamientos que ofrece el fútbol actual, con sus grandes y crecientes exigencias económicas?

—Es evidente que el fútbol actual se desvirtúa con unas características económicas muy dignas de estudio y meditación, sobre todo cuando uno se encuentra con una plantilla larga, como la nuestra. De momento, las renovaciones ya no pueden hacerse con el incremento de ese 10 por 100 que marca el reglamento.

También los sueldos reclaman reajuste, lo cual es natural y humano, a fin de atemperar al crecimiento que presenta la propia vida, en momentos de inflación. Todo esto es motivo de preocupación y exige estudio y tacto; pero no me asusta. De asustarme, no estaría en el caso.

—¿En definitiva, a cuánto ascenderá el presupuesto de la temporada?

—Va a superarse algo, debido a la adquisición de jugadores, el que se dio cuenta en la asamblea. Yo creo que girará alrededor de los 105 millones, al igual que el de la temporada anterior. Si se considera que todo ha subido, lo cierto es que hemos conseguido reducirle algo en la práctica. Además se han efectuado adquisiciones por mayor importe que el año pasado.

—Resumiendo, ¿qué cifra se invertirá en materia de fichajes?

—Es difícil precisarlo, pues algunos de los fichajes hechos al Orense se han efectuado mediante fórmula que ha exigido un pago inmediato, pero hay otras cantidades aplazadas a 1978 e incluso a 1979. Con las dos adquisiciones que aún pretendemos realizar, pienso que tendremos que gastar unos 40 millones de pesetas.

—Has hecho alusión a otros dos posibles fichajes, ¿cuáles son?

—Como sabes, Astorga ha permanecido unos días en Argentina y en Paraguay. Ha recorrido muchos campos y visto diversos partidos. Hay perspectivas de traer un jugador de aquellas latitudes. Otro podría venir de Alemania, de Francia o incluso ser otro yugoslavo o argentino. Lo que sí puedo asegurar es que el Burgos contará con otros dos elementos más para reforzar su plantilla.

—¿Qué puestos ocuparán esos posibles refuerzos?

—Serán un centro-campista y un punta.

La política de fichajes realizada este año por el Burgos ofrece la singularidad de haber traído nada menos que seis de un mismo equipo. A este respecto la gente se pregunta:

—Es notorio que casi hemos «desguazado» al Orense, ¿pero se habrá conseguido reforzar efectivamente al Burgos para Primera División?

—Debo decir que soy amigo personal del ex-presidente orensano Sr. Docabo. Yo fui a por Pachín; pero entonces surgió la propuesta de que nos quedásemos con otros tres hombres, que son muy jóvenes, pero que ya han actuado en Tercera División, por lo que tienen experiencia. De momento, si el entrenador no cuenta con ellos, pueden pasar al «Promesas», en la seguridad de que están capacitados para dar el salto al primer equipo en cualquier momento.

—¿Cuál ha sido la finalidad de estos fichajes?

—El Burgos tiene que buscar chicos jóvenes. Esa ha de ser su política y la que yo he trazado, porque ello puede traducirse en beneficios de todo tipo. Por posibles traspasos futuros y porque tenemos que buscar constituir un bloque para mucho tiempo. Si cada año, tenemos que lanzarnos a formar equipo, eso no hay economía que lo aguante, tal como están los precios en el fútbol español del momento. Dacosta, Blanc y Pablo, son muchachos de 18, 19 y 20 años. He de decir que los otros dos que han venido posteriormente del Orense no van a costar prácticamente dinero al Burgos.

—Bien, en teoría, es evidente, que esa



es una correcta postura. Y ahora ya no queda más que esperar a que la práctica la corrobore adecuadamente; pero también es notorio que el Burgos cuenta con una plantilla muy numerosa, quizá excesiva, ¿hay previsto algún traspaso?

—Sí, también está previsto.

—¿Algo pendiente de forma inmediata en este sentido?

—Sí, se está estudiando la posible transferencia de Katic, ya que él insiste en marcharse, debido a que su familia no se adapta —a la vida española.

Existe otro punto en el que el Burgos se ha constituido este año en una especie de «rara avis». Y esto en un sentido positivo. Ha sido uno de los pocos clubs que no ha «retocado» sus cuotas. Conste que esto lo aplaudimos, porque el fútbol ha de tener base eminentemente popular y todo lo que sea alejarle de la misma, es condenarle al fracaso, a plazo más o menos largo. Pero nos interesa conocer la razón de ese ir «contra corriente» y le preguntamos al Sr. Quintano:

—¿Por qué esa postura?

—Mi propósito ha sido la de dar confianza a los socios y abrir los brazos y las puertas del Club a los aficionados en general. No he subido las cuotas, a pesar de que todos los precios se han disparado. Con ello pretendo ver si hacemos realidad llegar a los 10.000 socios y salir de los ocho mil escasos que ahora tenemos. El Burgos ya llegó a rozar los diez mil, cuando ascendió a la División de Honor por vez primera. No entiendo que ahora que la capital tiene mayor población y vitalidad en todos los órdenes, haya descendido. Tenemos que esforzarnos en alcanzar esa meta, pues si no es así, pensar en seguir en Primera División es algo así como una quimera. A ver si cada dos socios traen a uno...

—¿Y si no se logra y seguimos con los «siete mil y pico» del año anterior?

—Está claro que yo puedo esforzarme al máximo, pero lo que no puedo hacer es milagros. Tiraremos hasta donde sea posible, si bien al final habrá que realizar traspasos, pues sin esa base mínima de diez mil socios el futuro del Burgos quedará siempre hipotecado.

El Burgos se ha embarcado este año en la organización de un torneo veraniego, que se desarrollará bajo la denominación de «I Torneo de la Ciudad del Cid».

—¿Cuál ha sido la razón?

—Siempre hemos pensado que Burgos debía tener su propio torneo, como ocurre con casi todas las ciudades que cuentan con equipo de Primera o Segunda División. Desde hace años se venía hablando de ello y ahora he querido llevarlo a efecto. Creo que el montaje hecho, a base de un torneo cuadrangular y con participación de dos calificados conjuntos extranjeros, le sitúa como digno de figurar entre los diez mejores de los organizados en España.

—¿Cómo se va a regular el acceso a este torneo?

—Está previsto hacer un abono para los socios que comprenda a los cinco partidos a disputar en «El Plantío»; es decir, incluyendo el del Real Madrid y los cuatro del torneo. También tendrán rebaja para partidos sueltos, si bien sus ventajas serán inferiores, si obtienen el abono para todos.

—Sintetizando el tema y a efectos prácticos, ¿cuánto supondrá el abono a los socios?

—Pues mira, a los de general, 600 pesetas, los 5 partidos (repito que incluido el Madrid); 1.000 pesetas para los de lateral cubierta sentados y 1.500 a los de tribuna.

—¿No está muy recargada la pre-temporada del Burgos este año?

—Efectivamente, va a jugar en tres torneos y algún encuentro suelto; pero hay que tener presente que en la plantilla hay prácticamente 30 jugadores. Por tanto, se podrán efectuar diversas combinaciones e ir compensando las formaciones, a fin de ver a todos los hombres en acción, o que permitirá al entrenador sacar las conclusiones correspondientes, de cara a la temporada oficial.

Hay otro tema que tocar. Por vez primera, el Burgos Promesas, hará su presentación en categoría nacional, ya que ha logrado su ascensión a Tercera División.

—¿Qué espera de los «alevines»? le decimos.

—Espero mucho y estoy ilusionado con las nuevas perspectivas que se brindan en su actual categoría. Confío que los

(Pasa a la página siguiente)

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL BURGOS

(Viene de la página anterior)

aficionados participen de esas mismas esperanzas. Con la base que ya cuenta y los que puedan pasar del primer equipo —una vez que el entrenador decida la reestructuración de la plantilla— estimo que pueden hacer un gran papel en Tercera División y los aficionados burgaleses hallar la ocasión de ver fútbol de calidad cada domingo.

—¿Confía en el ascenso?
—Esa es una cuestión que la verdad, de momento, no me he planteado. De momento, me conformo con que el "Promesas" actúe y cumpla su función de "vivero", permitiendo la consolidación de los jugadores jóvenes que fichemos y la promoción de aquellos burgaleses que se inicien en sus filas.

—¿Significa esto que va a prestarse una mayor atención a la cantera?
—Desde luego.

—Bueno, de esto siempre se habla, aunque luego se hace muy poco...

—Puede que así sea, pero en este aspecto también tiene que colaborar el público, pues muchas veces se pide la presencia de algún muchacho de la cantera y si éste sale y no responde desde el primer momento, no se le perdona y muchas veces hasta se arruina su carrera. Hay que proceder con tacto, como en todo. De cualquier forma, nuestro propósito es aprovechar el "Promesas" para hacer una labor de formación y de promoción de valores propios. Mi mayor satisfacción sería que al cabo de mi actual mandato pudiera haber cuatro o cinco muchachos de la cantera en el primer equipo.

Hay que terminar, pues la entrevista se alarga mucho. Quedan aún dos puntos para tratar. Vayamos con el primero:

—El anunciado propósito de buscar terrenos propios, ¿es una quimera o puede ser una realidad?

—Existe el mandato de los compromisarios en el sentido de que hiciésemos gestiones para llevar las propuestas pertinentes a la próxima asamblea y en ello estamos. Por mi parte, pienso que no es una quimera. Hay que buscar algún terreno, al menos para entrenar y preservar un poco "El Plantío". Constituir un patrimonio propio es algo vital, a fin de garantizar el futuro. Es cuestión difícil, ciertamente, aunque repito que no lo considero una quimera.

—El otro punto se refiere a la directiva. ¿Es corta, suficiente o espera ampliarla? ¿Cuáles son sus intenciones?

—De momento, está constituida con los cargos que exige la Federación. La juzgo suficiente, aunque es posible que más adelante entren algunas otras personas.

Aquí llegamos ya al punto final. Creemos que se ha hablado de todo o casi todo. Hay varios aspectos básicos que han quedado apuntados y el principal quizá radique en esa necesidad de potenciar el censo de socios, porque, ciertamente, en esas coordenadas en que el fútbol profesional se desenvuelve, o se potencia el número o si no, las perspectivas pueden ser sombrías. Porque en fútbol, los milagros no existen y la realidad de las cifras, acaban siempre imponiéndose.

ARQUERO

VUELTA A CANTABRIA

ORDIALES Y CIMA, GANADORES DE LOS DOS SECTORES DE AYER

Hoy termina la prueba y se prevé la victoria de Galdos

Torrelavega (Santander).— (Alfil). — Luis Alberto Ordiales, del equipo "Novostil", ha sido el vencedor del primer sector de la cuarta etapa de la Vuelta ciclista a Cantabria, disputado esta mañana entre Aguilar de Campóo y Torrelavega, sobre 147 kilómetros de recorrido.

Ordiales batió, en reñidísimo "sprint", a Miguel María Lasa, quien protestó ante los jueces de carrera por creer que fue el vencedor.

Por otra parte, Julio San Emeterio, director del "Teka", mostró también su disconformidad con la decisión de los jueces de dar como vencedor a Ordiales.

Los problemas han surgido al no existir "foto-finish" en las metas.

Francisco Galdos, del "Kas", continúa de líder y aparece como favorito para la contra-reloj de esta tarde,

con escalada al alto de Peña Cabarga.

Este primer sector ha sido muy movido y se han registrado numerosos ataques.

Gandarias, del "Teka", coronó en primer lugar el alto de Castillo Pedroso, de segunda categoría, en el kilómetro 69, y Aja lo hizo en el alto de La Braguia, en el kilómetro 98. Aja y Cima se habían escapado del pelotón en los últimos tramos de dicho puerto y continuaron su andadura, coronando también ambos en los primeros lugares el alto de Hijaz, en el kilómetro 127, y la meta volante de Corrales de Buelna.

Sin embargo, el pelotón no quiso dejarse sorprender y se alcanzó a los fugados cuando faltaban 12 kilómetros para la línea de meta, donde se produjo al final el relatado "sprint", con resultado muy discutido.

hecho sufrir a los corredores.

El corredor de Teka, Gonzalo Aja, con un registro de siete minutos y cuarenta y seis segundos fue el mejor tiempo hasta que apareció en escena Enrique Cima, que le superó en 41 segundos.

CLASIFICACIONES

Peña Cabarga (Santander). (Alfil). — Clasificación de la cuarta etapa, primer sector, entre Aguilar de Campóo y Torrelavega.

1. Ordiales, Novostil, 3-54-45.
2. Lasa
3. Elorriaga.
4. Perurena.
5. Alonso.
6. Oliva.
7. Esparza.
8. Andiano.
9. San José.
10. Mayo.
11. Pujol.
12. Melero.
13. Mazuela.
14. Cima.
15. Aja, todos en el mismo tiempo que el vencedor.

CIMA, GANADOR DEL SEGUNDO SECTOR

Peña Cabarga (Santander). Por Jon Trueba, enviado especial de "Alfil".

El corredor del equipo "Kas", Enrique Cima, ha vencido esta tarde en la cronoescalada de Peña Cabarga (2,5 Km.) correspondiente al segundo sector de la cuarta etapa de la vuelta a Cantabria.

Cima invirtió un tiempo de siete minutos y cinco segundos, con una media horaria de 20,329 Km-hora. A continuación se clasificó Paco Galdos, también del Kas, que continúa de líder, a quien todos dan ya como vencedor absoluto de esta diecinueve edición de la vuelta a Cantabria, porque nadie espera sorpresas en la jornada de mañana, entre Torrelavega y Santander, con 164 kilómetros de recorrido.

La ascensión a Peña Cabarga ha registrado una increíble afluencia de público, varios cientos de coches se apostaron a ambos lados de la calzada y varias decenas se quedaron sin poder subir.

La cronoescalada, recortada en unos tres kilómetros, ya que el total de Peña Cabarga se acerca a los 6 kilómetros, no ha sido especialmente selectiva, debido a que la distancia era evidentemente corta, pero sus porcentajes que en algunos momentos alcanzan el 18 por ciento de desnivel, sí que han

Media horaria del vencedor 38,338 kilómetros-hora.

Clasificación del segundo sector, contra reloj, subida a Peña Cabarga de 2,4 kilómetros:

1. Cima, 7-5.
2. Galdos, 7-28.
3. Aja, 7-46.
4. P Torres, 7-50.
5. Cabrero, 7-59.
6. Pujol, 8-03.
7. Lasa, 8-11.
8. Alfonsel, 8-13.
9. García Roxiu, 8-15.
10. Mayo, 8-16.
11. Melero, 8-18.
12. Esparza, 8-24.
13. Ofría, 8-25.
14. Gandarias, 8-26 y
15. Juárez, 9-27.

Media horaria del vencedor: 20,329 kilómetros-hora.

Clasificación general individual:

CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

1. Galdos, 19-32-57.
2. Cima, 19-34-23.
3. Torres, 19-35-08.
4. Pujol, 19-35-21.
5. Lasa, 19-35-29.
6. Alfonsel, 19-35-31.
7. Esparza, 19-35-42.
8. Gandarias, 19-35-44.
9. Ordiales, 19-35-57.
10. Cabrero, 19-36-07.
11. Andiano, 19-36-08.
12. Oliva, 19-36-09.
13. Aja, 19-36-41.
14. Linares, 19-37-03.
15. Melero, 19-37-13.

AGENTE DE VENTAS (Libre)

Precisa industria nacional dedicada a la fabricación de artículos para el hogar y la cocina. Las zonas que se desean cubrir corresponden a las provincias de Burgos, León, Palencia, Salamanca, Valladolid y Zamora. Pensamos en un hombre introducido en alguna o todas las provincias citadas y dentro del sector de ferreterías, bazares, grandes almacenes, electrodomésticos y similares, que pueda atender la actual cartera de clientes y promocionar la obtención de otros nuevos. No se le exigirá dedicación absoluta pudiendo mantener otras labores o productos. La actual cartera de clientes y el potencial de la zona le permitirá superar las 400.000 pesetas netas año aunque ello irá en función de las zonas que pueda atender.

Las personas interesadas deberán escribir citando historial profesional, domicilio y teléfono de contacto a nuestra oficina, si bien el proceso de selección se efectuará en la propia zona.

Consejeros en Organización y Auditoría
COA Caspe, 148, entresuelo - 2.ª - BARCELONA, 13
(SEAF/PPO. BB/611)

Operación verano '77

La operación precios más bajos se pone en marcha. Por menos dinero puede comprar muchas más cosas. Todas sus necesidades quedan resueltas en esta gran OPERACION. No espere. No gaste de más. Convenza a su marido para que la lleve a comprar más por menos. Y que no se preocupe del coche. El aparcamiento es cosa nuestra.

GRANDES ALMACENES CAMPO

VERANO '77

SEMANA de la confección para caballero

LAS CUENTAS DEL PRIOR

Por Antonio VALENCIA

Madrid (Colpisa). — «El entorno cercano del Barcelona ha salido una información sobre la situación económica del club que pone los pelos de punta y no por lo que al Barcelona respecta, que es club, que tiene una masa adicta que aunque sea a regañadientes, ayudará al club a salir del atolladero, sino por lo que resulta de paradigmática de la situación de los grandes clubs españoles. Y si esto sucede con los ricos ¿Qué no sucederá con lo menos ricos y los indigentes?»

La ventaja del Barcelona es que sus noticias se airean y airearon siempre. En esto sí que hay que concederle la patente de ser una sociedad con talante democráticos de publicidad, si se le compara con otros clubs cuyos infortunios (las fortunas ya las airean ellos) están guardados por una especie de sellado sigillo —si vale la redundancia— que les asemeja a las sociedades secretas. Del Barcelona y de algún otro club, sus ropas se lavan yorean en la plaza pública.

Parece que la deuda urgente, inaplazable, del Barcelona es de trescientos millones de pesetas y según se ha dicho también el club vive tanto de los créditos bancarios que los intereses por este aspecto le suponen un gasto anual de cincuenta millones de pesetas. Como en la situación general económica de la nación, con el cinturón a punto de ser estrechado sobre todos nuestros talleres (que se volverán de avispa) crujen todos los andamiajes económicos que iban viviendo con el sistema de ir tirando, ni los clubs de fútbol ni el Barcelona son una excepción y en el período de vacas flacas, y tienen que sanear la que puedan y aclarar de cualquier forma sus situaciones. Aquí va a ser el llanto y el crujir de dientes del fútbol español, entidad superoptimista e inflacionaria. Y en general, irresponsable en sus directrices económicas hasta la fecha y no es de creer que la Federación Española, que juega en el mismo paño, sea la que en su estructura actual, pueda solucionarlo.

En fin, en el círculo interno, en el trust de los cerebros barcelonistas parece que ha afilado la solución de que los trescientos millones de déficit sean cubiertos por los socios mediante una aportación «per cápita» de cuatro mil quinientas pesetas. Como el «Barça» tiene setenta mil socios en términos generales, allá se enjugarían los trescientos millones. La derrama, por supuesto, sería a fondo perdido, esto, con todos los respetos, me parece una utopía.

Más ilusorio me parece considerar que los afiliados de una sociedad deban contribuir a esta leva extraordinaria, porque sería exigible si hubiesen tenido una cierta responsabilidad en el gobierno de la entidad, o si hubiesen elegido a sus directivos y hubiesen asistido a las Juntas generales con voz y voto en el estado de cuentas. Pero el fútbol (salvo en una ocasión el Atlético de Madrid, del que escribimos) vivió una representatividad que llamaremos orgánica para enterarnos. No está nada claro que sea sólo un deber el pagar cuando ha habido tan pocos o ningún derecho en la condición de socio en lo que el Barcelona no ha sido una excepción salvo para el vocerío.

Hasta la etapa Llaudet, hace cosa de diez años, el Barcelona tenía una reserva consistente en los terrenos del viejo campo de Las Cortes, que se decía representaba un patrimonio realizable de trescientos millones de pesetas ¡de entonces! de esta positividad a la negatividad presente; de los números azules de antaño a los rojos de hogaño hay un desnivel de seiscientos millo-

nes de pesetas. Las instalaciones del Camp Nou, que ya existía, se han redondeado y mejorado. Esto está claro, pero deportivamente, la compra de laureles, que es el agujero por donde ha ido a parar gran parte de la cantidad desnivelada, se ha revelado estéril.

Se ve que el Barcelona ha gastado más de lo que ha podido jugando a la «grandeur» como De Gaulle. En algún asunto bastante oneroso, el de la importación de jugadores extranjeros, el Barcelona ha pujado más que nadie, soltando el órdago a la grande de Cruyff y el sistema que implicaba, forzando la mano al fútbol español y haciendo a éste jugar a una alza desafortada. Ahora la realidad pasa la cuenta.

Aún dejando los pelos en la gatera, el Barcelona saldrá del mal paso por lo menos para seguir tirando. Los socios, la Banca o la Generalidad, si progresa el movimiento que encabeza Belmanya de que se le transfiera la gestión del fútbol en Cataluña, procurarán sacarle del atolladero por la representatividad del club, ya que no por su ejemplaridad en la prudente administración de sus posibilidades, que no ha sido indiferente para el rumbo económico del fútbol español. Ahora cabe preguntarse con el refrán: si el prior juega a los naipes ¿qué hará la Comunidad?

AYER SE PRESENTO LA PLANTILLA DEL ATLETICO BURGALÉS

En la próxima temporada militaré en Primera Regional Preferente

En la tarde de ayer, tuvo lugar la presentación oficial del Atlético Burgalés, para la próxima temporada 1977-78 en la Primera Regional Preferente. El acto de presentación se inició con una misa en la iglesia de Fátima, a la que asistieron autoridades civiles y deportivas; así como la Junta directiva del club, técnicos, jugadores, socios y simpatizantes.

Posteriormente, en el domicilio social del Atlético Burgalés, se obsequió a los asistentes con un vino español. Al final del mismo, el presidente de la sociedad, Teodoro Tejedor tuvo

palabras de elogio y ánimo para sus jugadores. Agradeciendo la asistencia a las diversas autoridades presentes en el acto.

El Atlético Burgalés en la próxima temporada militaré en Primera Regional Preferente y en la primera jornada jugará en nuestra ciudad teniendo como adversario al Béjar Industrial que en la pasada campaña fue uno de los equipos más regulares del torneo. Desde estas líneas deseamos al Atlético Burgalés los mayores de los éxitos a lo largo y a lo ancho de la temporada que se iniciará el día 4 de Septiembre.



CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «POLITECNOS»

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

CURSO ACADÉMICO 1977 - 78

Para conocimiento de los alumnos interesados se comunica que el próximo año académico el Centro «POLITECNOS» impartirá las siguientes enseñanzas:

REGIMEN DIURNO

Formación Profesional de Primer Grado
Ramas y Profesiones

— ADMINISTRATIVA Y COMERCIAL

- Administrativa.
- Secretariado.

— DELINEACION

- Delineante.

— HOGAR

- Jardín de Infancia.

— HOSTELERIA Y TURISMO

- Regiduría de Pisos.
- Servicios.

PELUQUERIA Y ESTETICA

- Peluquería.

— QUIMICA

- Operador de Laboratorio.

— SANITARIA

- Clínica.
- Enseñanza gratuita.

Requisitos de los aspirantes:

- 14 años cumplidos.
- Ser Bachiller Elemental, graduado escolar o poseer el Certificado de Estudios Primarios (Certificado de Escolaridad diligenciado).

Plazo de matrícula: hasta el 15 del próximo mes de Septiembre.

REGIMEN NOCTURNO

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Equivalente al nivel de E. G. B.

Tercer ciclo: obtención del título de GRADUADO ESCOLAR.

Duración: un curso académico.

Sistema: Evaluación continua.

Las materias se agrupan en cuatro áreas de conocimientos:

- Lengua española.
- Lengua extranjera.
- Matemáticas y Ciencias de la Naturaleza.
- Ciencias Sociales.

Enseñanza Colegiada y semigratuita (colaboración con importante entidad bancaria).

Las clases comenzarán a las 8 y terminarán a las 10,30.

(Título oficial).

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS

Equivalente al Primer Grado de F.P.

Duración: Normalmente dos cursos académicos.

Sistema: Superaciones.

Régimen nocturno.

Plazo de matrícula para las enseñanzas nocturnas: Hasta el día 30 del próximo mes de Septiembre (prorrogable 10 días).

Informes y matrícula en la Secretaría General del Centro. Calle Calera, 35 - 7.º Izq. BURGOS.

FEDERACION PROVINCIAL

DE

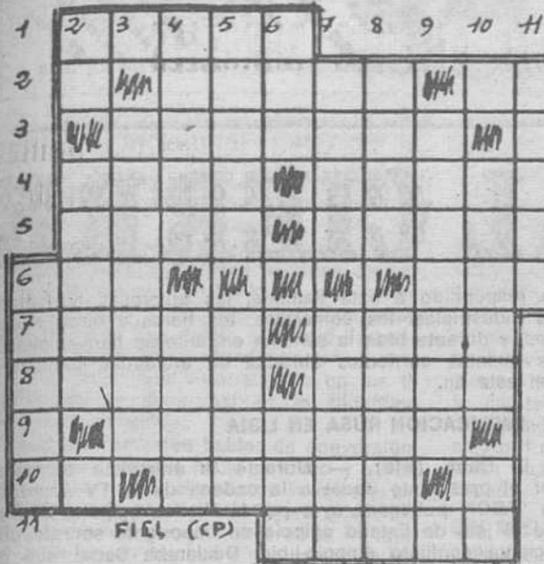
EMPRESARIOS HOSTELERIA

A todos los industriales de Hostelería, de la capital y provincia, se les comunica que están a su disposición las oficinas de la Federación en

calle San Lesmes, 3, 3.º

Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



Y VA DE CUENTO...

ETERNO FEMENINO

Cuando circulaba en un taxi por las calles de la villa un conocido nuestro se adelantó de forma harto peligrosa una señora que conducía un cochecillo llamativo. Al detenerse todos, frente al semáforo, la señora que conducía el vehículo estrafalario parecía muy preocupada mirando hacia algo que debía de llevar en el asiento de su lado.

Cambió la luz y salió disparado el cochecillo, haciendo esos increíbles. De nuevo se detuvieron ante otro semáforo y fue entonces cuando el chófer del taxi, preocupado le dijo a la dama:

—¿Lleva usted la dirección averiada señora?

Sonrió la ocupante del cochecillo llamativo y repuso muy gentil:

—No. ¿Lo dice usted por las eses? Es que tengo aquí la carta de una amiga y la voy leyendo.

INVITADOS ZANGANOS

Una tarde de caluroso estío, ¿quién lo pillara! En el momento en que el matrimonio y su hija de corta edad se disponían a cenar en su casita de veraneo, apareció un grupo de amigos a los que no tuvieron más remedio que invitarles a su mesa. Tras hacer atropelladamente los preparativos de emergencia, sentáronse todos a la mesa y entonces dijo el ama de casa a su niña:

—Anda Charito, di tú las oraciones.

—Pero mamá —repuso la niña un tanto azorada—, no acierto que decir.

—Vamos nena —le animó su padre para que no quedara mal ante los invitados —repite simplemente lo que has oído decir a tu madre.

—Y obedeciendo la niña, bajo la cabeza y suavemente dijo: —Dios mío, como tendrán la cara tan dura de presentarse a cenar estos zanganos sin avisarnos antes...

EL PRIMER COCHE

Después de su primer éxito, un autor dramático joven él se ha comprado un coche flamante. Y orgulloso de su adquisición se lo muestra a otro autor ya consagrado.

JEROGLIFICO



¿Qué has perdido?

Solución al jerglífico:

Tocaban el acordeón.

—¿Qué le parece el coche?

—la pregunta,

—Prematuro —responde el interrogado.

EL CARNET DE CONDUCIR

Se trata de una señorita que está aprendiendo a bordo de un utilitario para obtener el carnet de conducir. Y cuando parecía que avanzaba con toda regularidad el cochecito se desvía y va a estrellarse contra un poste.

El profesor, aún con cara de susto, proclama:

—¡Magnífico, magnífico, señorita! Lo ha hecho todo muy bien, pero no lo bastante rápido.

COSAS DE LA «TELE»

Por las afueras de la ciudad, pasean don Pantaleón y doña Celsa. De pronto un coche se da un coscorrón contra el más espléndido árbol de la carretera y se oye una voz que pide socorro.

Don Pantaleón, trata de acudir en auxilio de la víctima, pero doña Celsa se apresura a decirle:

—No te metas, Panta... ¿No comprendes que lo hacen para la «tele»?

ES UN INVENTO QUE VA A CAUSAR SENSACION EN LOS ESTADIOS: LA ALMOHADILLA TELEDIRIGIDA



HORIZONTALES: 1. Hospital de ancianos. 2. Arrojar. Posesivo. 3. Que cuestan poco trabajo. 4. Mástil del buque. Interjección que denota deseo. 5. Sensación en el olfato. Planta ortense de raíz fusiforme comestible (pl.). 6. Dios mahometano. Tueste. 7. Infringir las leyes divinas. Tela de algodón parecida al terciopelo. 8. Mes del año. Marcharás. 9. Periodo de tiempo (pl.). 10. Lengua provenzal. Papagayos. 11. Guarida de cierta fiera.

VERTICALES: 1. Conjunto de instrumentos de labranza. 2. Mes del calendario hebreo. Polvillo fecundante de las plantas. 3. Embusteros. 4. Natural de un país mediterráneo. Criba grande. 5. Bebida espirituosa. Chatom sin punta. 6. Juego infantil. Anillo. 7. Ala desplumada. Arbol conífero (pl.). 8. Pieza del arado. Labrase. 9. Grandes llanuras herbáceas. 10. Sepulturas. Entrega. 11. Decreto del zar.

Solución al anterior:

HORIZONTALES: 1. Avila. 2. Tejas. Ra. 3. Halagar. 4. Faca. Icono. 5. Ocas. Lomas. 6. Así. Esa. 7. Binar. Tara. 8. Alano. Idos. 9. Rateros. 10. Or. Lotes. 11. Anata.

VERTICALES: 1. Abaco. 2. An. Fósil. 3. Hacinar. 4. Itaca. Anal. 5. Lelas. Roto. 6. Aja. Eta. 7. Agil. Tiren. 8. Saco. Adosa. 9. Romeros. 10. Nasas. Na. 11. Arosa.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. Oreja. 2. Hoja. 3. Hoja. 4. Solapa. 5. Solapa. 6. Cuerno. 7. Montaña.

COOPERATIVA PROVINCIAL AVICOLA

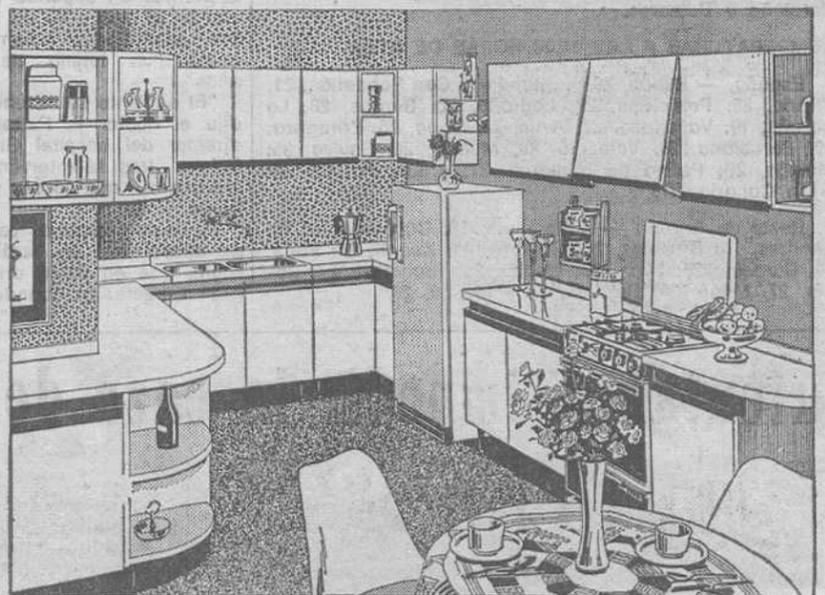
PRECISA PERSONAL PARA SU MATADERO DE AVES

Interesados presentarse en sus oficinas, calle San Pedro Cardena, 28, horas de 9 a 14.

(SEAF/PPO. 3.260)

GROMBER

MUEBLES DE COCINA



LINEAS MODERNAS Y DE GRAN CALIDAD CONSTRUIDOS EN MADERA

AMPLIA GAMA DE MODELOS Y ELEMENTOS AUXILIARES

El distribuidor GROMBER ofrece un dinámico servicio técnico. Estudio y presupuesta sus necesidades sin ningún compromiso.

Diseñamos una nueva cocina para Vd. convencidos de que GROMBER será la "habitación de enseñar a sus amistades".

cocina **GROMBER** muebles para presumir.

DON CELES

Por OLMO



CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

NIEBLAS MATINALES Y ALGUNAS LLOVIZNAS

Madrid (Colpisa).

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Siguen las altas presiones centradas sobre las Azores y extendiéndose ocasionalmente hasta España, mientras frentes de lluvia y chubascos se aproximan por el Norte de la Península.

EL TIEMPO PARA HOY

El cielo estará nuboso en el Norte de Galicia y en el Cantábrico, con algunas lloviznas débiles y nieblas matinales. En las dos mesetas castellanas y en el valle del Ebro, habrá nubosidad de evolución diurna con riesgo de algunos chubascos más o menos tormentosos y aislados, preferentemente por la tarde o por la noche y sobre los sistemas montañosos. En el resto de España, la nubosidad será generalmente escasa o incluso nula. Las temperaturas moderadamente altas.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Continuará el tiempo con características muy parecidas a las descritas en el párrafo anterior, si bien incrementándose los chaparrones tormentosos en el sistema ibérico y extendiéndose incluso a puntos de Cataluña y Baleares.

TEMPERATURAS A LAS 14,00 HORAS DE AYER

España. — Bilbao, 20; Santander y San Sebastián, 21; Vitoria, 25; Pamplona, 28; Logroño, 26; Burgos, 28; La Coruña, 19; Valladolid, 27; Avila, 24; Soria, 25; Zaragoza, 29; Barcelona, 28; Valencia, 28; Madrid, 28; Sevilla, 35; Málaga, 29; Palma de Mallorca, 27, y Las Palmas de Gran Canaria, 27.

Resto de Europa. — Estocolmo, 18; Copenhague, 18; Londres, 14; Bruselas, 24; Ginebra, 24; Zurich, 24; París, 24; Burdeos, 25; Lyon, 26; Lisboa, 25; Frankfurt, 27; Roma, 27; Milán, 28; Helsinki, 18 y Moscú, 28.

NOTICIAS AL CIERRE

• ESPAÑA Y JAPON SUMINISTRAN CABILLAS A VENEZUELA

Caracas (Efe). — Un total de 100.000 toneladas de cabillas (barras redondas de hierro forjado), procedentes de España y Japón, llegarán a Venezuela en los próximos treinta días. Lo informó hoy aquí una fuente de siderurgia del Orinoco (Sidor), la mayor empresa venezolana de siderurgia. Con esta importación se completa la producción nacional para abastecer a la industria de la construcción, de modo que no se presente ningún déficit.

• TODO EL PUEBLO AYUDA A LOS PARADOS

Montilla (Córdoba) (Cifra). — Hoy ha sido declarado por la comisión "Pro-paro obrero agrícola", jornada económica en favor de los obreros en desempleo, estimándose en unas doscientas familias las realmente necesitadas, aunque el número de parados es bastante superior. Se ha hecho una llamada a aquellos que cuentan con un sueldo fijo para que contribuyan con el importe de un jornal, equivalente a seiscientos cincuenta pesetas, a fin de reunir unos cuatro millones de pesetas, que es la cantidad que hará falta para que tengan dichos obreros un jornal diario, durante los 30 días que se calcula faltan para el comienzo de la vendimia. Todo el pueblo

NUEVO TRASPLANTE DEL PROFESOR BARNARD

El paciente había sido operado ya dos veces a corazón abierto

El Cabo (Sudáfrica) (Efe-UPI). — El profesor Christian Barnard trasplantó con éxito el viernes un segundo corazón en el pecho de un hombre, identificado solamente como "un tejano de 38 años".

"El paciente se recupera", dijo el doctor P. Patterson, director del hospital Groote Schuur, tras la intervención quirúrgica, que duró siete horas.

El doctor Barnard, veterano especialista en cardio-cirugía, que en Junio originó gran expectación cuando intentó trasplantar el corazón de un mandrill a una mujer, afirmó que la operación del viernes fue "complicada".

"La intervención ha tenido éxito", dijo Barnard y agregó que las complicaciones surgieron porque el paciente había sido operado dos veces a corazón abierto en EE. UU. antes de trasladarse a Sudáfrica. No hizo más comentarios.

Según informes no confirmados, los riñones del donante del corazón, también fueron trasplantados a un enfermo de El Cabo.

ha respondido a esta llamada, las empresas agrícolas, las industriales, los comercios, los bares y otros negocios, y durante toda la semana entrante se han ampliado las cuentas corrientes abiertas en entidades bancarias con este fin.

• IMPLICACION RUSA EN LIBIA

El Cairo (Efe). — Durante la entrevista otorgada por el presidente Sadat a la cadena de la TV americana "ABC", publicada ayer por la Prensa egipcia, descubrió el jefe de Estado egipcio un importante secreto del reciente conflicto egipcio-libio. Declaraba Sadat que el portaaviones ruso "Moskova" se situó frente a las aguas territoriales egipcias, enviando 12 helicópteros para interferir los aparatos de radar y de sistemas de telecomunicación de las Fuerzas Armadas egipcias, abusando de sus conocimientos sobre tales sistemas, que son de fabricación rusa, en favor de Libia. Descubrió también Sadat que las fuerzas egipcias habían destruido una importante base de radar rusa en Libia, que cubre toda la cuenca del Mediterráneo, llegando incluso a cierta parte de Europa. Explicó que El Gadafi había elegido para sus operaciones la víspera del 25 aniversario de la Revolución egipcia y pocos días antes de la visita de Vance a Egipto para boicotear los esfuerzos de paz en Oriente Medio. Declaró asimismo Sadat que El Gadafi no había cumplido ninguna de las promesas hechas a los mediadores árabes para solucionar el conflicto egipcio-libio.

• HONORES MILITARES PARA PILOTO-ESPÍA

Los Angeles (Efe-UPI). — El cadáver del piloto de "U-2" Francis Gary Powers fue trasladado por vía aérea a Washington por su esposa, durante la pasada noche, para ser enterrado el lunes con honores militares en el cementerio nacional de Arlington, lugar en que reposan los restos de numerosos héroes norteamericanos. Powers fue derribado sobre la URSS en Mayo de 1960, cuando volaba a unos 18.200 metros de altura y unos 2.222 kilómetros dentro del territorio de aquel país. Su captura reveló ante el Mundo los vuelos de espionaje realizados por EE. UU. y el entonces jefe de Gobierno soviético Nikita Kruschef, canceló una reunión de alto nivel con el presidente Eisenhower. Powers permaneció casi dos años en una prisión soviética, antes de ser canjeado por un espía soviético.

• LA FAMILIA SELASSIE, EN SUECIA

Estocolmo (Efe). — Diez miembros de la familia del antiguo Emperador etíope, Haile Selassie, escaparon del lugar donde estaban detenidos en Addis Abeba, y actualmente se hallan aislados temporalmente en Suecia, según informó oficialmente un portavoz del Gobierno. Según el portavoz, las diez personas (cuatro Príncipes y seis Princesas de edades comprendidas entre los diez y los veinte años), llegaron a Suecia hace dos semanas. Al parecer, el grupo viajó en avión de Addis Abeba a Nairobi, donde solicitó asilo temporal en la Embajada sueca, que se lo concedió inmediatamente.

• «MISS JUVENTUD INTERNACIONAL»

Tokio (Efe). — Brigitta Sieglinde Cimaroli, una atlética belleza austríaca, cuyos deportes favoritos son los acuáticos y el karate, ha sido elegida «Miss Juventud Internacional» en el acto de clausura del concurso de belleza convocado en la capital nipona. Un Jurado de 18 miembros concedió el galardón a Brigitta, de 18 años, cuyas medidas son 85-66-85. La labor del Jurado fue complicada, al tener que elegir entre aspirantes de 30 países. Dorothy Sue Bradley, de 18 años (Filipinas), ocupó el segundo puesto y el tercero correspondió a Anita Schwendemann, de 16 años (Suiza).

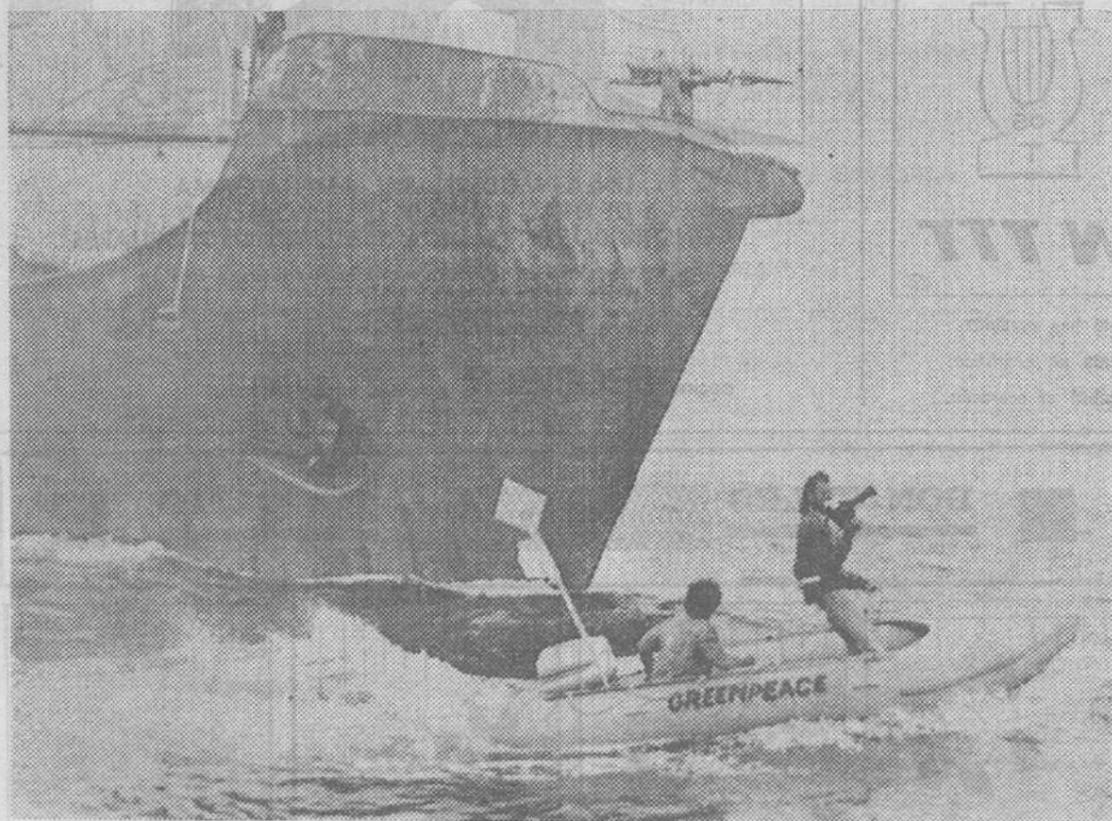
• CUMBRE IBEROAMERICANA: TERMINO LA CONFERENCIA

Bogotá (Efe). — Cuatro presidentes y un jefe de Gobierno de Iberoamérica, pusieron hoy fin a sus deliberaciones de dos días, durante las cuales analizaron una serie de temas relativos al momento actual en el Continente. A las doce del mediodía, hora local (19,00 hora española), los mandatarios de Costa Rica, Méjico, Venezuela y Panamá, abandonaron el palacio de San Carlos, sede de la «cumbre». Un documento final, que los mandatarios suscribirán como conclusión de la reunión, y que se denominará la «Declaración de Bogotá», está siendo redactado por los respectivos ministros de Asuntos Exteriores, quienes continuaban reunidos, con tal objeto, en el Palacio de San Carlos.

• COREA DEL NORTE ACUSA A LA ONU DE PROVOCACION

Tokio (Efe-UPI). — Corea del Norte ha acusado hoy a las fuerzas de las Naciones Unidas en Corea del Sur de dedicarse a actos «provocativos» contra las tropas norecoreanas en la zona de tregua de Panmunjon. La agencia norecoreana de noticias ha señalado que los oficiales de su Ejército habían advertido a Estados Unidos y a Corea del Sur que «podría causar una lucha inesperada entre el personal de seguridad de ambas partes». Se acusa a las fuerzas de la «ONU» de apuntar sus armas hacia los puestos de observación norecoreanos y de arrojar piedras contra otro, el 24 de Julio. Añade que las fuerzas de la «ONU» habían amenazado con abrir fuego contra un puesto avanzado. Dicen los norecoreanos que el 24 de Julio, las fuerzas de las Naciones Unidas introdujeron un jeep ametrallador en la zona de tregua. En conjunto, acusaron a las Naciones Unidas de 98 violaciones desde Junio.

Intentaban impedir la caza de la ballena



San Francisco. — Fotografía tomada a unas 800 millas al Suroeste de San Francisco. Bill Roxborough (a la izquierda) y el Dr. Patrick Moore, ambos de Vancouver, intentan desde una pequeña lancha que el barco ruso que aparece en la foto con un arpón en su arco, desista de seguir "cazando" ballenas. Los dos amigos se han colocado repetidas veces entre este ballenero y las ballenas para que no les hicieran a éstas ningún daño, pero todo fue en vano, porque poco después de esta escena, el ballenero ruso capturó un cetáceo. Junto a este barco, había otro ballenero japonés, portando también arpones con explosivos (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Hágase suscriptor de

Diario de Burgos

PAUL CLAUDEL, GRAN ESCRITOR Y GRAN CONVERSO

Por Luis MIRA IZQUIERDO

Diplomático de carrera, poeta y dramaturgo, Paul Claudel merece figurar, por su obra literaria y diplomática, pero sobre todo por su singular personalidad humana, como una de las figuras más importantes de nuestro siglo y, por supuesto, entre los grandes escritores contemporáneos.

Esa singularidad humana le viene de ser un gran converso. Apartado de sus creencias religiosas, a los dieciocho años, súbitamente como San Pablo, se sintió llamado a una religiosidad profunda en un mundo como el suyo, que vivía sumida en las tinieblas de la duda, así en lo filosófico como en lo religioso.

Quizá sea excesivo hablar de conversión, porque Paul Claudel nació católico y sería, luego de su vuelta al seno de la Iglesia, un campeón de la catolicidad. Figura, pues, entre los «hombres que volvieron a la Iglesia», que fueron muchos y muy notables los que lo hicieron, para convertirse de no creyentes en unos creyentes activos, impetuosos y casi intransigentes.

UN BUEN ESTUDIOSO

Paul Claudel nació en Villeneuve-sur-Fère (Aisne). Después de cursar en su ciudad natal los primeros estudios, hizo las carreras de Derecho y Ciencias Sociales e ingresó en el Cuerpo Diplomático de su país en 1892. Llegaría a ser embajador de Francia en Bélgica, Estados Unidos y Japón. En el curso de su carrera diplomática visitó más de diez países, llevando ya en su divisa la defensa del católico temperamento que le había nacido, como gracia de Dios, después de haber sido un acérrimo enemigo de los creyentes. Hizo gala de su conversión y vertió en su amplísima obra literaria —59 libros, con poemas, obras dramáticas y largo epistolario— sus convicciones religiosas.

Era fundamentalmente un escritor filosófico y lírico al mismo tiempo. Entre sus obras líricas debe mencionarse en primer lugar «Cinco grandes odas» y entre sus obras dramáticas «La Anunciación hecha a María», novelada después y siempre quebradero de cabeza de sus traductores, porque su lenguaje simbólico, pleno de un conocimiento del francés más culto, haciendo un verdadero alarde de vocablos caídos en desuso, pero vigentes en la mejor literatura, no era fácil de verter a otros idiomas. Sus obras dramáticas adolecían, quizá por esa abundancia de léxico, de dificultad para ser representadas y eran más bien para ser leídas, despacio y atentamente.

Sus méritos literarios, que será necesario enumerar mencionando otras obras, le valieron ser elegido miembro de la Academia Francesa, de la que llegó a ser director en 1946. Como diplomático, fue miembro del Comité de Europa Unida, primer gran intento (después de Carlomagno) de conseguir una unión de los europeos, tantas veces buscada y sólo parcialmente conseguida en nuestros días.

Fue presidente de la Federación Francia-Estados Unidos, desde el 4 de Junio de 1940. Actuó también en la Liga Francesa pro Palestina Libre y fue miembro del Consejo Nacional de la Unión del Pueblo Francés, que creara el general De Gaulle, desde Julio de 1948, en el que su figura de francés ciento por ciento, galardonado con la Cruz Oficial de la Legión de Honor desde 1926, sirvió a los propósitos del famoso general y presidente.

FAMA TARDIA

A pesar de sus indudables méritos literarios, Paul Claudel no llegó a conocer la fama hasta los 62 años. Sus obras no eran representadas y sus poesías eran poco comprendidas, llenas de vocablos anticuados y de metáforas atrevidas para su tiempo. Luego vendría el éxito, el reconocimiento mundial de su valía y llegaría a vender 52 millones de ejemplares de su creación literaria. Acudirían a su casa para felicitarle, tras cada obra y tras cada estreno, personalidades de todo el mundo y, en primer lugar, los mismos Presidentes de la República Francesa.

En unos años llegó a ser el escritor número uno de su país y no eran pocos ni menos notables los que le seguían. Se le consideraba como «el mejor poeta francés vivo». Acumulaba condecoraciones de todos los países y su colección llegó a ser la más impresionante reunida por un escritor todavía vivo. Sólo le ganaron en esto dos de sus oponentes ideológicos, Voltaire y Gide.

Claudiel, descendiente de campesinos, de talla tan fornida como la de un toro, de frente aplanada aunque muy ancha, de fortaleza física incomprensible en un hombre que jamás había hecho otro deporte que caminar por los campos de su tierra natal, conquistó al fin la riqueza que le faltó en su infancia.

Su abundancia de léxico hizo que los norteamericanos dijieran de él que era «el embajador francés que mejor conoce su idioma y peor el nuestro». Pero admiraban sus obras, verdaderamente revolucionarias en lo escénico porque renuncia al clásico salóncito burgués en busca de los espacios abier-

tos. Su obra más famosa, «El zapato de raso», tiene como escenarios Baleares, Cádiz, Praga, Castilla. Una Castilla de la que se sentía enamorado, en su tradición y en sus virtudes, aunque nunca la visitó.

Paul Claudel fue un hispanófilo decidido. Ello le mereció que España le concediera la Gran Cruz de Isabel la Católica, que le fue impuesta por el embajador de España en París, a la sazón el Conde de Casas Rojas, en presencia del que luego llegaría a ser el Papa Juan XXIII, el Cardenal Roncalli, que era entonces Nuncio de Su Santidad en la capital francesa. Esa obra teatral fue presentada en el Teatro Español de Madrid, en Abril de 1955, fallecido ya el famoso escritor que cantó en sus versos las glorias de España.

SIN MIEDO A LA MUERTE

Paul Claudel murió en el castillo que se compró con el primero de sus dineros ganados como escritor; se compró también un coche y un piso en París y tomó un chófer a su servicio. En ese castillo se levantaba todas las mañanas a las seis. Leía dos periódicos: «Le Figaro» (casi un «vicio» nacional como puede serlo en España «ABC») y «Combat»; paseaba luego durante media hora y, siempre con gran exactitud en su horario, empezaba a escribir.

La muerte le sobrevino en la madrugada del 23 de Febrero de 1955, cuando había cumplido los 87 años de edad. Sus últimas palabras fueron: «Dejadme morir en paz. No tengo miedo». Fue un duelo nacional y el Gobierno decidió organizar funerales oficiales en sufragio del alma de este gran escritor y gran católico, que mereció muchas veces el elogio de los Papas que fueron contemporáneos suyos. Pío XII habló de él y con él en numerosas ocasiones.

OBRA LITERARIA

Su obra literaria perdura y en su mayor parte ha sido traducida al castellano. A sus «Cinco grandes odas» hay que añadir otras como las más célebres de sus obras: «Oda jubilar», en memoria del Dante (con el que Claudel fue comparado); «La Anunciación hecha a María»; «El pan duro»; «El oblat»; «Partición de medio día»; «El zapato de raso», presentada en España en adaptación de Antonio Gala; «Cabeza de oro», y alguna adaptación de los clásicos griegos, entre los que prefiere a Esquilo. Todo su teatro es poético, simbólico, de extraordinaria calidad formal, parco de acción, amplio en escenarios, rico en pensamientos e imágenes.

No fue demasiado afortunado, empero, en su obra «Cristóbal Colón», en la que comete errores de fechas y de enfoques, situándola en un mundo todavía muy desconocido para él, el de los marineros que acompañaron a Colón en el descubrimiento.

Fue buena la influencia que sobre su obra ejerció su conocimiento de China, la China misteriosa, como él decía, y del Japón, donde estuvo como diplomático a los treinta años y luego como embajador. Recoge del espiritualismo oriental muchas de sus atrevidas imágenes, pero en un francés perfecto, así en prosa como en verso.

Sus cartas y sus conversaciones con Gide y otros escritores de su tiempo, muy distantes de su vocación católica, simbolizada de alguna manera en todas sus obras, dan muestra de su amor a la Virgen y de la devoción con que se acercaba al altar. Murió de un síncope cardíaco, sin haber perdido en ningún momento su lucidez mental. Y sin haber dejado de escribir un solo día.

LA CONVERSION

Su conversión ocurrió un día en la catedral de Notre Dame. El propio Claudel la cuenta así: «En un instante, mi corazón fue tocado y creí. Creí con una fuerza tal de adhesión, con un convencimiento tan poderoso, con una certidumbre que no dejaba lugar a la duda, que después ningún libro, ningún razonamiento, ni todos los azares de mi vida agitada pudieron quebrantar mi fe, ni siquiera rozarla». Por esta época aparece su obra «La ciudad», una visión apocalíptica de la revolución, en la que el autor exalta la misión del poeta como mejor conductor del pueblo.

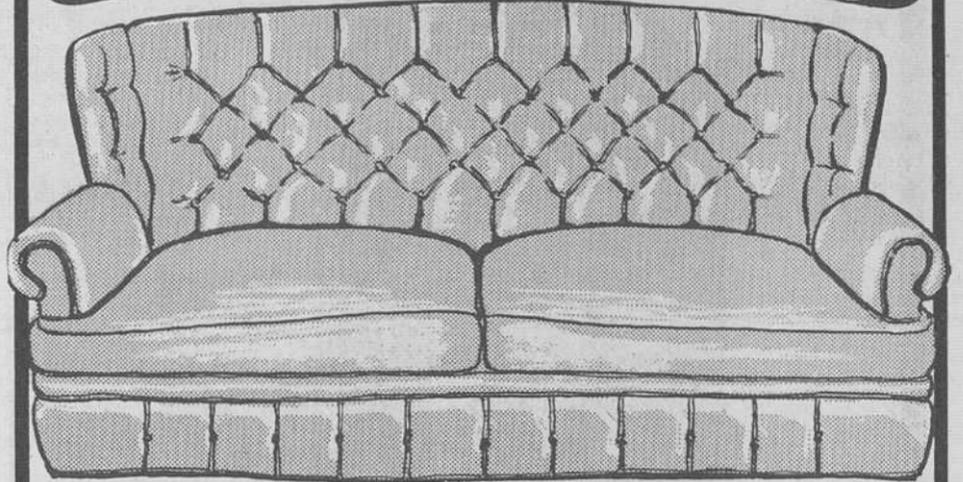
Con Paul Claudel perdió Francia, y la literatura universal, uno de los mejores escritores de todos los tiempos, tanto por la profundidad de sus pensamientos cuanto por la pulcra, y a la vez ubérrima, manera de decir las cosas.

Comprenderlo en traducciones no es cosa fácil; conocerlo mejor en francés requiere un conocimiento profundo de este idioma, no tan regular y cartesiano como se dice sino plétórico de ricas imágenes, ahora en declive, como tantos otros idiomas latinos, por la influencia del inglés, que ya no tiene la riqueza de Shakespeare sino que se deja manejar por la influencia del «inglés cortado», para uso de turistas y colonias. Del enriquecimiento del idioma en general, Paul Claudel es un defensor ardiente. Acaso su mejor aportación a la literatura moderna.

(FIEL. Servicios Especiales EFE).

ofertas de verano en moban

FRESILLOS



Porque no todos tenemos la misma idea acerca del confort en el asiento...

Moban le ofrece la más amplia exposición de tresillos, de los más variados estilos. Tradicionales y de línea avanzada. Para que Vd. encuentre siempre lo que mejor se adapta a sus preferencias personales... y a su espacio disponible.



Precios excepcionales. Grandes facilidades de pago.

DESCUENTO ESPECIALISIMO DE UN 25 %.



moban

EL MUEBLE CON CALIDAD
Calzadas, 5 • Vitoria, 190 (Gamonal)



**MUEBLES
MORAL
CAYUELA**

En
CARRETERA LOGROÑO, S/N

"la ciudad del mueble"

Teléfonos: 22 19 12 - 22 19 16



SI VD. ESTA PENSANDO
EN MUEBLES CASTELLANOS...

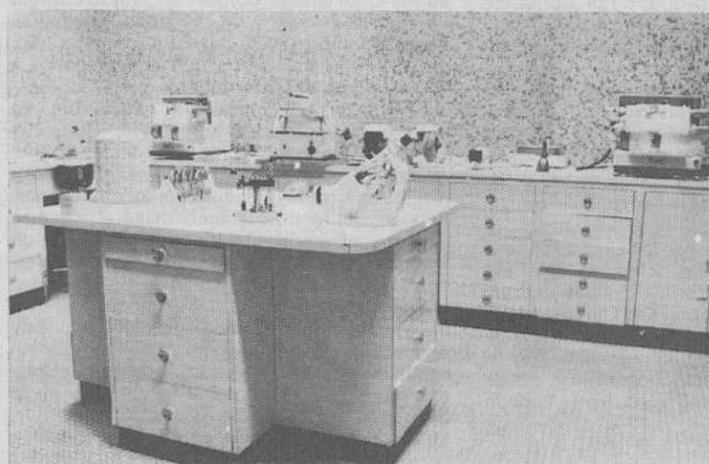
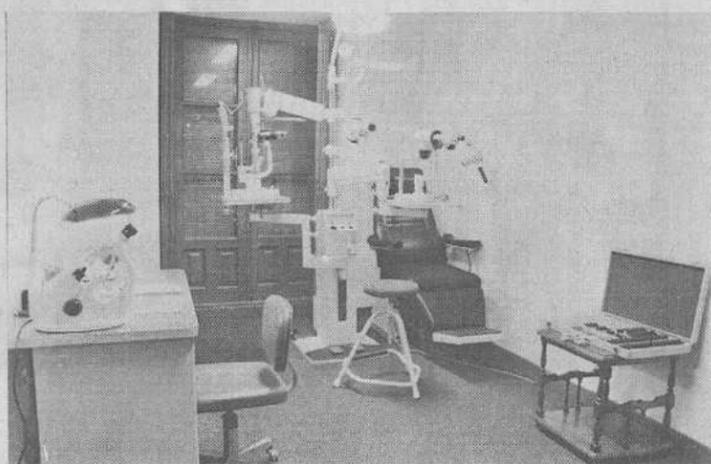
VEA LO QUE EN MUEBLES CASTELLANOS
PODEMOS OFRECERLE:

- Las más fieles reproducciones de los viejos diseños.
- Una amplia muestra que reconstruye los ambientes clásicos: comedor, dormitorio, cuarto de estar...
- El asesoramiento de nuestros especialistas en decoración.

Compruebe por sí mismo que
ENTRE MUEBLES Y «NUESTROS MUEBLES»
HAY UNA VISIBLE DIFERENCIA.



OPTICA CIENTIFICA BURGALESA



2 CENTROS CONTACTOLOGICOS DEL MAXIMO NIVEL CIENTIFICO
DEDICADOS A LA INVESTIGACION Y ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO

SUS OJOS MERECEN LO MEJOR

VENTAJAS QUE LE HARAN DECIDIRSE POR NUESTROS CENTROS:

- ★ DEDICACION plena, absoluta y exclusiva al estudio y adaptación de lentes de contacto.
- ★ TECNICA con introducción constante de los últimos avances mundiales.
- ★ EFICACIA, estudio completo y minucioso, con los más modernos aparatos de cada caso individualmente, y de cada ojo, en particular.

PLAZA MAYOR, 7



AVDA. DEL CID, 14